

FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

10. október 2006 – 271. tölublað – 6. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 550 5000

ÞRIÐJUDAGUR

Patrekur umskiptingur

Gunnar Helgason leikstjóri frumsýnir meinfyndið samskipti að sósíalraunsæisverk á Suðurlandi.



MENNING 30

Stígur fram sem listmálari

Þráinn Bertelsson seldi málverk fyrir rúmar þrjár milljónir.



FÓLK 42

Ánægður að hitta Yoko

Bítlaaðáandinn Vilhjálmur Þ. Vilhjálmsson borgarstjóri bjósti aldrei við því að hitta ekkju Johns Lennon.



FÓLK 32

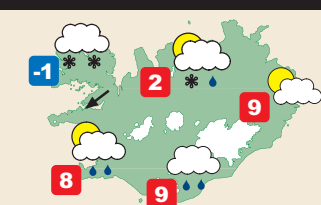
Róbert tekur við Wetzlar

Róbert Sighvatsson tekur við þjálfun þýska úrvalsdeildarliðsins Wetzlar eftir að þjálfari liðsins var látinn fara í gær.



ÍPRÓTTIR 37

VEÐRIÐ Í DAG



SNJÓÉL Í dag verður norðaustan 8-13 m/s norðvestan og vestan til, annars mun hægari. Snjóél á landinu norðanverðu og á Vestfjörðum en skúrir syðra. Talsverð rigning syðra síðdegis og í kvöld. Hiti 0-9 stig, mildast syðst.

VEÐUR 4



MATARREIKNINGURINN LÆKKAÐUR Guðni Ágústsson, Jón Sigurðsson, Geir H. Haarde og Árni M. Mathiesen kynntu aðgerðir ríkisstjórnarinnar til lækkunar matvælaferðs á fundi með blaðamönnum í Ráðherrabústaðnum við Tjarnargötu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

Matarreikningurinn lækkar um 120.000

Ríkisstjórnin ætlar að afleggja vörugjöld af matvöru og lækka virðisaukaskatt og tolla til að lækka matvælaferð í landinu. Forsætisráðherra segir aðgerðirnar munu leiða af sér svipað matvælaferð á Íslandi og á hinum Norðurlöndunum.

STJÓRN MÁL „Það munu allir kokkar í eldhúsum Íslands gleðjast,“ sagði Guðni Ágústsson landbúnaðarráðherra við kynningu ríkisstjórnarinnar í gær á aðgerðum til lækkunar matvælaferðs.

Vörugjöld af innlendum og innfluttum matvælum verða felld niður, virðisaukaskattur af matvælum lækkaður úr 14 prósentum í 7 prósent, virðisaukaskattur af öðrum matvælum sem hefur verið 24,5 prósent lækkar sömuleiðis í 7 prósent og almennir tollar á algengustu kjötvörum verða lækkaðir um allt að 40 prósent. Breytingarnar taka gildi 1. mars á næsta ári. Geir H. Haarde forsætisráðherra segir aðgerðirnar víðtækar og áhrif þeirra verða mikil. Matvælaferð hér verði sambærilegt meðalverði á Norðurlöndunum. Samkvæmt upplýsingum frá Hagstofunni ver meðalfjölskyldan um 750 þúsund krónum á ári til kaupa á mat og drykk. Lækki sú

BREYTINGAR 1. MARS

- Vörugjöld af innlendum og innfluttum matvælum, öðrum en sykrí og sætindum, verða felld niður.
- Virðisaukaskattur af matvælum verður lækkaður í 7%.
- Almennir tollar á innfluttum kjötvörum (algengar tegundir) verða lækkaðir um allt að 40%.

fjárhæð um 16 prósent muni matarreiðingurinn lækka um 120 þúsund krónur á ári.

Jón Sigurðsson, iðnaðar- og viðskiptaráðherra, segir alla njóta góðs af aðgerðunum og þær séu ekki á kostnað landbúnaðarins eða starfsfólks afurðastöðva. Hann sagði einnig að efnahagslegar forsendur réðu því að aðgerðirnar kæmu til framkvæmda 1. mars en ekki strax. Þá yrði önnur staða á neytendamarkaði. Árni M. Mathiesen fjármálaráðherra segir aðgerðirnar vera tekjujafnandi,

þær komi sér sérstaklega vel fyrir tekjulægstu hópa samfélagsins sem verji hlutfallslega mestu til matarinnkaupa.

Geir H. Haarde segir mikilvægt að fylgst verði með þróun verðlags og brýnir almenning til eftirlits. Þá segir hann miklu skipta að ekki verði verðhækkningar á matvælum þar til aðgerðirnar koma til framkvæmda. Mælt verður til þess við Neytendastofu og Alþýðusambandið að náði verði fylgst með verðlagi og Samkeppniseftirlitinu verður falið að fylgjast sérstaklega með þróun samkeppnisaðstæðna á smá-sölumarkaði.

Auk þessara ráðstafana mun virðisaukaskattur af annarri þjónustu og vörum sem nú bera 14 prósent skatt lækka í 7 prósent. Á það til dæmis við um bækur, tímarit, blöð, hótलगistingu og húshitun. Ríkissjóður verður af sjö milljórum króna í tekjur vegna þessara ráðstafana. - bps / sjá síðu 10

Fordæma kjarnorkutilraunir: Ögrun við frið og stöðugleika

UTANRÍKISMÁL „Við litum á þetta sem grafalvarlegan verknað og fordæmum hann. Þeim skilaboðum verður komið fram við stjórnvöld í Norður-Kóreu strax í dag,“ sagði Valgerður Sverrisdóttir utanríkisráðherra í gær aðspurð um viðbrögð íslenskra stjórnvalda við kjarnorkutilraunum Norður-Kóreumanna sem sprengdu kjarnorkusprengju í fyrri nótt.



VALGERÐUR SVERRISDÓTTIR

Valgerður sagði þetta mikla ögrun við frið og stöðugleika í heiminum og að mikilvægt væri að Öryggisráðið kæmi saman og tæki ákvörðun um næstu skref.

- sdg / sjá síðu 4



Á FLÓTTA Tvær milljónir hafa hrakist frá heimilum sínum í Darfúr síðan 2003.

Ný skýrsla SP um Súdan:

Yfirvöld samþykktu morð

GENF. AP Súðönsk yfirvöld vissu af og samþykktu morðin á hundruðum íbúa Darfúr-héraðsins í Súdan í lok ágúst, samkvæmt nýrri skýrslu Sameinuðu þjóðanna. Áður var talið að 38 manns hefðu farist í árásum og 23 særst. Kalla þyrfti því eftir sjálfstæðri rannsókn á árásum herskára Araba á íbúa Suður-Darfúr en súðönsk yfirvöld hafa neitað því að styðja við bakið á arðbunum.

Minnst 200.000 manna hafa farist og tvær milljónir manna hafa hrakist frá heimilum sínum síðan Darfúr-búar gerðu uppreisn gegn Súdan-stjórn árið 2003. - smk

Gorbatsjov í viðtali við Fréttablaðið um Reykjavíkurfundinn 1986:

Áfangi að lokum kalda stríðsins

LEIÐTOGAFUNDUR „Við [Sovétmenn] sögðum strax að loknum fundinum að miklum áfanga hefði þar verið náð að tímamótasamkomulagi um að draga úr kjarnorkuvopnavánni í heiminum, í átt að því að binda enda á kalda stríðið.“

Þetta segir Mikhaíl Gorbatsjov, fyrrverandi leiðtogi Sovétríkjanna, í samtali við Fréttablaðið um þýðingu fundar hans og Ronalds Reagan, þáverandi Bandaríkjaforseta, í Reykjavík fyrir réttum tuttugu árum.

Gorbatsjov segir að George Schultz, þáverandi utanríkisráð-

herra Bandaríkjanna, hafi tjáð blaðamönnum strax eftir fundinn niðurstöðuna vera mikil vonbrigði. Þar sem ekki hefði tekið að hand-sala samkomulag yrði fundurinn að teljast misheppnaður.

„Fjórutíu mínútum eftir að Schultz sagði þetta talaði ég á fjölmennum blaðamannafundi í Háskólabíói og sagði skýrum orðum að þáttaskil hefðu orðið. Miklum áfanga hefði verið náð,“ segir Gorbatsjov. Þegar Schultz hafði heyrt þessi orð Gorbatsjovs, hefði hann sagt það alveg rétt, það hefði í raun náðst mikill árangur á



MIKHAÍL GORBATSJOV Segir tímamótasamkomulag hafa náðst í Höfða 1986.

fundinum. Bandaríkjamenn hefðu komist að því að Gorbatsjov væri full alvara með róttækum afvopnartillögum sínum. Við hann væri hægt að semja. - aa / sjá síðu 18



SMÁRALIND ER 5 ÁRA
KÍKTU Í AFMÆLIS-
BLAÐIÐ



PARKET & GÓLF
FINNSKIR DAGAR
ALLT AÐ 50% AFSL. AF GÓLFEFNUM FRÁ FINNLANDI

ÁRMÚLI 23
108 REYKJAVÍK
SÍMI: 568 1888
WWW.PARKETGOLF.IS

PARKET & GÓLF



Hver þarf gras til að spila á?

„Mýrabolti!“ sagði ég og gretti mig. „Verður maður ekki drulluskítugur af svleiðis? Ekki einu sinni gras til að spila á.“ En svo lét ég til leiðast og skellti mér. Og viti menn. Það var fáránlega gaman – og auðvitað varð ég skítugur upp fyrir haus.

gríptu augnablikið og lifðu núna



vodafone

GENGIÐ 9.10.2006

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	68,48 68,8
Sterlingspund	127,86 128,48
Evra	86,28 86,76
Dönsk króna	11,569 11,637
Norsk króna	10,26 10,32
Sænsk króna	9,302 9,356
Japanskt jen	0,5746 0,578
SDR	100,73 101,33

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR
119,303
HEIMILD: Seðlabanki Íslands

Þjófnaður þriggja manna á rússneska fánanum hefur dregið dilk á eftir sér:

Funduðu um fánaþjófnaðinn

LÖGREGLUMÁL Grétar Már Sigurðsson, ráðuneytissjóri í utanríkisráðuneytinu, fundaði í gær með sendiherra Rússlands á Íslandi, Viktor Tatarintsev, vegna þjófnaðar þriggja ungra manna á rússneska þjóðfánanum úr sendiráðsgarði rússneska sendiráðsins við Garðastræti 33 í Reykjavík. Samkvæmt upplýsingum frá rússneska sendiráðinu ræddu þeir á fundinum í hvaða farveg málið færi nú en lögreglan í Reykjavík hefur málið til rannsóknar. Fánanum var stolið aðfaranótt laugardags. Sendiherra Rússlands krafðist þess á fundinum að mönnum þremur yrði refsað fyrir þjófnaðinn, þrátt fyrir að fyrir liggi afsökunarbeiðni frá mönnum.

Þrír menn hafa þegar gefið sig fram við lögregluna í Reykjavík og skiluðu tveir þeirra rússneska fánanum eftir að opinbert varð að skýrar myndir hefðu náðst af þeim á eftirlitsmyndavélar sem eru við sendiráðið. Mennirnir þrír hafa viðurkennt að hafa tekið fánann ófrjálshendi úr garðinum en að sögn lögreglu var erfitt fyrir þá að halda öðru fram þar sem drykkjulæti þeirra sáust skýrlega á eftirlitsmyndavélunum. Óvíst er ennþá í hvaða farveg málið fer en samkvæmt upplýs-



SENDIRÁÐ RÚSSLANDS Mennirnir þrír tóku rússneska fánann niður í ölaði aðfaranótt laugardags.

ingum frá Júri Ívanov sendiráðunauti fellur brot mannanna undir íslenska lögsögu en ekki rússneska.

Skelfing í skóla í Missouri:

Tók upp byssu en hætti við

BANDARÍKIN, AP Þrettán ára nemandi vopnaður riffli gekk í gær inn í skólann sinn í bænum Joplin í Missouri og tók að skjóta upp í loftið. Skólástjórinn gatú þó fengið hann ofan af því að halda áfram áformum sínum, sem lögreglan segir að hafi verið vel skipulögð.

Hann sagði við skólástjórinn, bæði áður en hann skaut og eftir að hann skaut: „Gerði þið það, ekki láta mig gera þetta.“

Pilturinn, sem ekki var nafngreindur, hafði komið fyrir sprengjum í skólann og voru allir nemendur fluttir úr byggingunni við fyrsta tækifæri.



VERÐLAUNAAFHENDING Styrkþegar ásamt Yoko Ono og Vilhjálm P. Vilhjálmssyni, borgarstjóra Reykjavíkur.

Styrkur sem stuðar að friði

FRÍÐARSTYRKUR Yoko Ono afhenti í gær friðarstyrkinn „Lennon Ono Grant For Peace“ við einkaathöfn sem fram fór í Höfða í samvinnu við Reykjavíkurborg.

Tveir styrkir að verðmæti 50 þúsund dalir hvor voru afhentir, annars vegar til alþjóðaheilbrigðis- og mannúðarsamtakanna Lækna án landamæra og hins vegar til góðgerðarsamtaka sem berjast fyrir stjórnarskrárvörðum rétti fólks um heim allan til friðar, sannleika og mannréttinda.

Markmið verðlaunanna er að stuðla að friði í heiminum en Yoko og John Lennon börðust ótulllega fyrir friði áður en hann lést.

LÖGREGLUFRÉTTIR

Brotnaði í smalamennsku
Kona á fertugsaldri datt og fót-brotnaði er hestur hennar fældist á Viðidalstunguheiði um helgina og þurfti að flytja hana til borgarinnar með þyrli. Konan, sem er þrælön smalamennsku, sat einn leiðinlegri hest sveitarinnar, að sögn lögreglunnar á Blönduósi.

LEIÐRÉTTING

Pingkosningar fóru fram í Lettlandi um helgina en ekki Litháen eins og sagt var í Fréttablaðinu í gær. Beðist er velvirðingar á mistökunum.

Flest ríki heims fordæma kjarnorkutilraunir N-Kóreu

Tilraunasprenging Norður-Kóreu í fyrrinótt hefur vakið hörð viðbrögð frá leiðtogum víða um heim. Kína og Rússland standa með Bandaríkjunum, Japan og Suður-Kóreu í fordæmingu á kjarnorkutilrauninni.

NORÐUR-KÓREA, AP Leiðtogar fjölmargra ríkja fordæmdu í gær kjarnorkusprengju, sem Norður-Kóreumenn sprengdu neðanjarðar í tilraunaskyni aðfaranótt mánudags. Þetta er í fyrsta sinn sem Norður-Kóreumenn sprengja kjarnorkusprengju, og er landið þar með komið í hóp kjarnorkuveldanna.

Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna var kallað saman í gær til þess að fjalla um málið og fordæmdi það sprenginguna harðlega. Öryggisráðið ræddi einnig í gær hugmyndir að refsiaðgerðum gegn Norður-Kóreu, sem meðal annars fælu í sér bann við viðskiptum með hernaðarbúnað og lúxusvöru, heimildir til að skoða allan farm sem kemur til landsins eða frá því og frýstingu fjármagns sem tengist vopnaþróun.

George W. Bush Bandaríkjaforseti ræddi í gær við leiðtoga Kína, Rússlands, Suður-Kóreu og Japans og sagði þá alla vera á einu máli um að „þessar yfirlýstu athafnir Norður-Kóreu séu óviðunandi og krefjst þess að Öryggisráð Sameinuðu þjóðanna bregðist strax við“.

Suður-Kórea, Kína og Japan, nágrennaríki Norður-Kóreu, hafa öll brugðist afar harkalega við tilraunasprengingunni og vilja standa að ströngum refsiaðgerðum.

Mohammed ElBaradei, yfirmaður kjarnorkueftirlits Sameinuðu þjóðanna, sagði atburðinn áhyggjuefni. Norður-Kóreumenn hefðu rofið þá samstöðu sem ríkt hefði í nærri áratug um að engar tilraunir yrðu gerðar með kjarnorkusprengjum. Það væri greinileg afturför.

Tony Blair, forsætisráðherra Bretlands, fordæmdi einnig sprenginguna og gagnrýndi Norður-Kóreu fyrir að standa uppi í hárinu á alþjóðasamfélaginu.

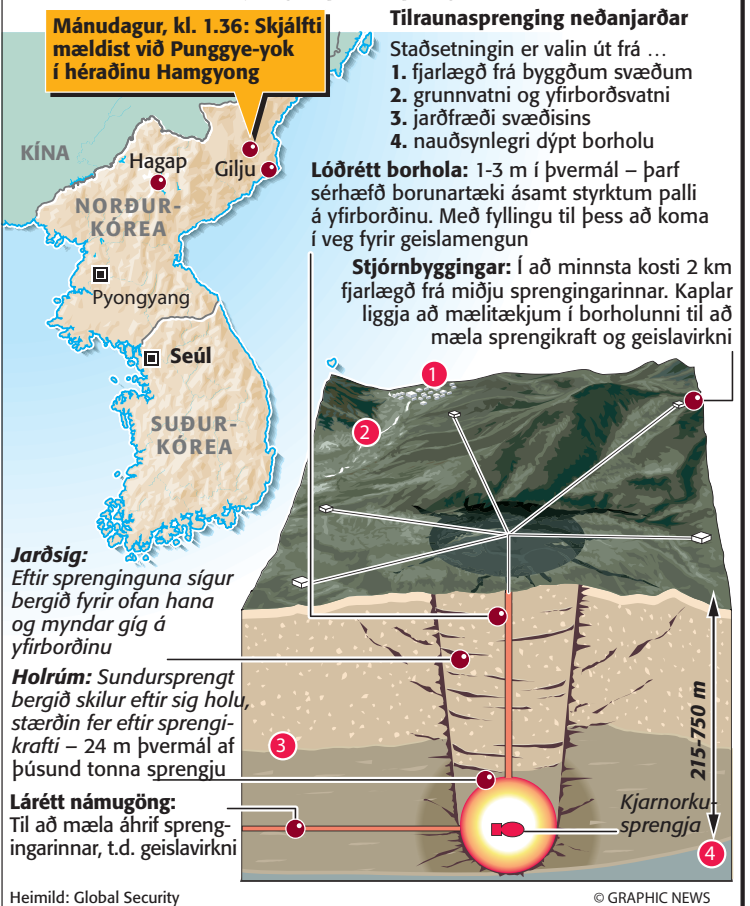
Leiðtogar Þýskalands, Frakklands og Ástralíu sendu einnig frá sér yfirlýsingar þar sem þeir fordæmdu framferði Norður-Kóreumanna.

Ríkisútvarpið í Íran sagði aftur á móti að þrýstingi frá Bandaríkjunum væri um að kenna, því tilraunasprengingin hefði verið viðbrögð Norður-Kóreumanna við „hótunum og niðurlægingu“ frá Bandaríkjunum. Íranar tóku jafnframt fram að sjálfir myndu þeir ekki hætta við að auða úran, þrátt fyrir hótanir um refsiaðgerðir.

Þó að Norður-Kóreumenn hafi náð þeim áfanga að sprengja

Norður-Kórea gerir kjarnorkutilraun

Norður-Kóreumenn segjast hafa gert tilraun með kjarnorkusprengingu. Opinber fréttastofa landsins segir tilraunina hafa heppnast vel og engin geislamegning hafi borist út. Sprengingin – sem mældist 3,6 stig á Richter-kvarða – jafngilti því að sprengd væru 550 tonn af TNT



kjarnorkusprengju í tilraunaskyni gætu þeir átt töluvert í land með að smíða bæði kjarnorkusprengj-ur og nothæf flugskeyti til þess að valda raunverulegri hættu fyrir önnur ríki.



SUÐUR-KÓREA Í VIÐBRAGÐSSTÖÐU Hermenn frá Suður-Kóreu fylgjast náið með grönnum sínum í norðri.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFP

SÓMI

NÝTT

FERSKT

FERSKT Í BÚÐIR Á HVERJUM DEGI

VEÐURSPÁ

um hádegi »

á morgun

» fimmtudagur

Norðaustan 5-8 m/s í dag en heldur stífar í kvöld. Smáskúr en talsverð rigning í kvöld. Hiti 5-9 stig.	Kaupmannahöfn 16°C hálfskýjað	London 20°C skúrir	Alicante 27°C hálfskýjað
Þórshöfn 12°C hálfskýjað	Paris 23°C hálfskýjað	Mallorca 24°C léttskýjað	
Oslo 16°C hálfskýjað	Frankfurt 20°C hálfskýjað	Algarve 24°C hálfskýjað	
Stokkhólmur 13°C skúrir	Friedrichshafen 20°C hálfskýjað	Krit 24°C skúrir	
Gautaborg 15°C hálfskýjað	Berlin 20°C hálfskýjað	Las Palmas 29°C heiðskirt	

* Vindhraði er í metrum á sekúndu.



Tala meira. Borga minna.

0,00 kr./mín.

Hringt í SKO GSM síma.

14,90 kr./mín.

Hringt í aðra GSM og heimasíma.

SMS 4,90 kr.

í alla GSM síma á Íslandi.

www.sko.is

SKO býður jafngóða GSM þjónustu og hin símafyrirtækin, innanlands og erlendis. Eini munurinn er lægra verð! Það kostar EKKERT að færa GSM símanúmerið til SKO. Þú skráir þig í þjónustuna á www.sko.is.

SKO

ÓDÝRA SÍMAFÉLAGIÐ

KJÖRKASSINN



Óttastu hryðjuverk?

Já	27,3%
Nei	72,7%

SPURNING DAGSINS Í DAG

Tekur þú slátur?

Segðu skoðun þína á visir.is



Tillögur starfshóps um öryggis- og greiningarþjónustu Ríkislögreglustjóra:

Þingmenn annist eftirlit

STJÓRN MÁL Stofnuð verður öryggis- og greiningarþjónusta hjá embætti Ríkislögreglustjóra, gangi tillögur starfshóps um öryggismál eftir.

Haraldur Johannessen ríkislögreglustjóri var formaður starfshópsins en aðrir sem sátu í honum voru Arnar Jensson aðstoðaryfirlögregluþjónn, Sigríður Björk Guðjónsdóttir sýslumaður, Jóhann R. Benediktsson sýslumaður, Stefán Eiríksson lögreglustjóri og Hólmsteinn Gauti Sigurðsson.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra kynnti tillögurnar í ríkisstjórn á föstudag og á fundi með fulltrúum þingflokka og á Alþingi í gær.



BJÖRN BJARNASON Dómsmálaráðherra hefur kynnt tillögur að öryggis- og greiningarþjónustu.

Tillögurnar eru í fimm liðum og gera ráð fyrir að þingmenn hafi eftirlit með starfsemi.

TILLÖGUR STARFSHÓPSINS:

1. Stofnuð verði öryggis- og greiningarþjónusta hjá embætti Ríkislögreglustjóra.
2. Unnið verði að sérstökum lögum um starfsemi öryggis- og greiningarþjónustunnar.
3. Starfsemi öryggis- og greiningarþjónustu verði háð eftirliti sérstakrar eftirlitsnefndar sem skipuð verði fimm þingmönnum.
4. Byggt verði upp upplýsingakerfi fyrir öryggis- og greiningarþjónustuna og aflað verði heimilda til samkeyrslu gagna í vörslu opinberra aðila.
5. Komið verði á formlegu samstarfi við erlendar öryggisþjónustur.



VEIFAR TIL TRÚAÐRA Myndin er tekin við Péturstorgið á sunnudag. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Benedikt páfi:

Endurskoðaði umdeilda ræðu

PÁFAGARÐUR, AP Benedikt sextandi páfi hefur gefið út endurskoðaða útgáfu af ræðunni umdeildu, þar sem hann vitnaði í keisara frá fjórtándu öld sem sagði múslima ekki hafa fært heiminum annað en „illsku og ómennsku“.

Í upphaflegu ræðunni sagði páfi keisarinn segja þetta „nokkuð hranalega“ en í nýju útgáfunni segir páfi ummæli keisarans bæði hranaleg og „óviðunandi“.

Í neðanmálsgrein bætir hann því við að vonandi sé öllum sem lesa ljóst af samhenginu að „þessi setning endurspeglar ekki persónulegt álit mitt á Kóraninum.“

Dómsmálaráðherra vill horfa fram á veg

Steingrímur J. Sigfússon vill opinbera rannsókn á leyniþjónustustarfsemi hins opinbera. Björn Bjarnason segir rannsóknir á fortíðinni best komnar í höndum sagnfræðinga. Össur Skarphéðinsson segir Sjálfstæðisflokkinn ekki þola skoðun.

STJÓRN MÁL Steingrímur J. Sigfússon, formaður Vinstri grænna, vill að öll mál er lúta að símhlerunum og njósnum á vegum íslenskra stjórnvalda verði upplýst til fulls. Segir hann hljóta að koma til skoðunar að setja á fót opinbera rannsóknarnefnd sem rannsaki málið í heild sinni. Björn Bjarnason dómsmálaráðherra hvetur þingmenn til að horfa frekar fram á veginn en geta sér til um hvað hugsanlega hafi gerst í fortíðinni. „Við breytum ekki fortíðinni og rannsóknir á henni eru best komnar í höndum sagnfræðinga,“ sagði Björn í umræðum um mögulega leyniþjónustustarfsemi á vegum stjórnvalda á Alþingi í gær.

Steingrímur J. Sigfússon sagði sagnfræðingana Guðna Th. Jóhannesson og Þór Whitehead hafa sýnt fram á að opinberu valdi hefði verið misbeitt og mannréttindi gróflega brotin þegar símar voru hleraðir og upplýsingum safnað um fólk sem stjórnmál á tímum kalda stríðsins töldu ríkinu standa ógn af.

Sagði Steingrímur starfsemi hafa verið pólitíska, kerfisbundið hefði verið fylgst með vinstri- og höfðingjum og að því er virtist Framsóknarflokkurinn og að hluta til valdir menn úr Alþýðuflokknum hefðu staðið fyrir stórfelldum símhlerunum og upplýsingaöflun.

Björn Bjarnason dómsmálaráðherra sagði spurningar Steingríms lúta að löngu liðnum atburðum og hvernig taka hefði átt á málum á fyrri tíð. Ekki væri, af lestri ritgerðar Þórs Whitehead í Þjóðmál-



TEKIST Á UM HLERANIR OG NJÓSNIR Er kannski verið að hlera mig? spurði Steingrímur J. Sigfússon meðal annars í umræðunum í gær. Björn Bjarnason kvað svo varla vera enda símar fólks aðeins hleraðir ef rökstuddur grunur um lögbrot lægi fyrir.

FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

um, hægt að komast að þeirri niðurstöðu að hér hefði verið um viðtækar ólögmetar persónunjósnir á vegum lögreglunnar að ræða. Sagði hann enn fremur að hvergi hefði komið fram að ekki hefði verið farið að lagaskilyrðum.

Össur Skarphéðinsson í Samfylkingunni sagði fortíð Sjálfstæðisflokksins ekki þola skoðun í

málinu og því skiljanlegt að dómsmálaráðherra bæði menn að horfa til framtíðar.

Sigurður Kári Kristjánsson Sjálfstæðisflokki sagði á hinn bóginn fráleitt að tala um leyniþjónustu Sjálfstæðisflokksins og að flokkurinn hefði ekkert að fela í þessu máli.

bjorn@frettabladid.is

NATO í Afganistan:

Leiðtogi NATO fer til Pakistans



DAVID RICHARDS

PAKISTAN, AP Foringi herliðs Atlantshafsbandalagsins, NATO, í Afganistan fór í gær til Pakistans til að ræða við yfirmenn stjórnarhersins um alvarlegt

ástand öryggismála á landamærum Afganistans og Pakistans.

Bretinn David Richards fer fyrir 32.000 hermönnum NATO í Afganistan. Hann mun hitta forseta Pakistans og herforingja í dag.

Erfiðlega hefur gengið að efla gæslu meðfram landamærunum, en talið er að margir leiðtogar talibana og al-Kaída hryðjuverkanetsins séu í felum á þessu svæði.

- smk

Fangaflutningar:

ESB ekki sam-mála um fanga

LUXEMBOURG, AP Dómsmálaráðherrar fimm aðildarlanda Evrópusambandsins settu sig í síðustu viku gegn tillögum um nýtt fangaflutningakerfi sem myndi heimila föngum að sitja dóma af sér í heimalöndum sínum þó glæpirnar hafi verið framdir í öðrum löndum.

Bretar vilja koma þessu kerfi á sem fyrst, enda sitja 10.000 erlendir fangar í fangelsum Bretlands, en Slóvakía, Tékkland, Spánn, Írland og Pólland vilja setja strangari reglur, svo yfirvöld í heimalöndum fanganna gætu meðal annars neitað að taka við óvelkomnum föngum.

Eins spurðu dómsmálaráðherrar fimm hvort fangarnir ættu að hafa rétt á að neita flutningu.

- smk

3+1 jakki og vatteraðar buxur stærðir XS-4XL

ARCTIC WEAR
Vinnuföt - Hlíðarföt

Samfestingur stærðir 46-70

Góður vinnufélagi

Reykjavík: Hilti, Ísafjörður: Núpur Byggingarvöruverslun, Eskifjörður: Hamar

Vesturvör 7 • 200 Kópavogur • Sími: 534-2900

Siðmennt segir þjóðkirkjuna sækja fram í opinberum barnaskólum:

Tengsl barnaskóla og kirkju óeðlileg

TRÚMÁL Þjóðkirkjan virðist hafa samþykki menntayfirvalda til að miðla boðskap sínum í grunn-skólum. Tengsl barnaskóla og kirkju eru óeðlileg og ber að stöðva tafarlaust. Þetta segir Sigurður Hólm Gunnarsson, varaformaður Siðmenntar, félags siðrænna húmanista á Íslandi.

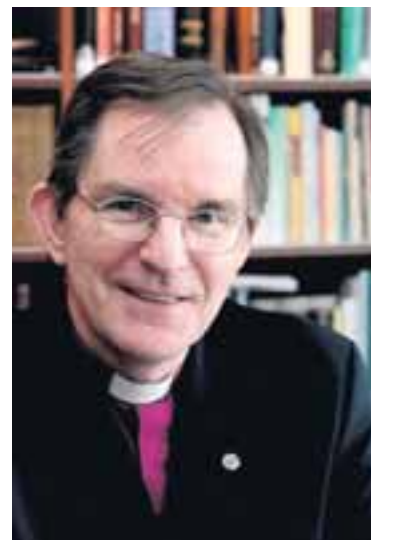
Félagið hefur sent Þorgerði Katrínu Gunnarsdóttur menntamálaráðherra bréf þar sem svokölluð Vinaleið þjóðkirkjunnar er harðlega gagnrýnd. Telur félagið eða þetta sé trúboðsaferð þjóðkirkjunnar sem hafi sótt fram í

Garðabæ, Mosfellsbæ, á Kjalarnesi og Akureyri. Foreldri hafi kvartað við Siðmennt vegna þessa enda sé trúfrelsi og hlutleysi ekki virt í opinberum skólum með þessu verkefni, sem sé brot á mannréttindasáttmála Sameinuðu þjóðanna.

„Samkvæmt skilgreiningu þjóðkirkjunnar er þetta sálsgæsla á kristnum forsendum. Við höfum ekkert á móti því að þjóðkirkjan eða önnur trúfélög kynni trú sína. Það á þó alls ekki að gerast innan opinberra stofnana eins og skóla,“ segir Sigurður.

Karl Sigurbjörnsson biskup hafnar því að verkefnið Vinaleið sé trúboð. „Þetta er sálsgæsluverkefni sem hefur verið unnið með miklum ágætum í skólum og verið ákaflega vel tekið af börnum, foreldrum og skólum,“ segir Karl.

- kdk



KARL SIGURBJÖRNSSON BISKUP Segir Vinaleið ekki trúboð.



> Saman náum við árangri – um allan heim

Hjá Samskipum fara saman kraftur og sóknarhugur nýrrar kynslóðar og ómetanleg áratuga reynsla. Við leggjum metnað okkar í að veita viðskiptavinum áreiðanlegar heildarlausnir á sviði flutninga um allan heim og höfum byggt upp samhentan hóp og traust flutningakerfi sem tryggja skjóta og örugga þjónustu jafnt innanlands sem utan.

Skrifstofur Samskipa: Bandaríkin, Belgía, Brasíla, Danmörk, England, Eistland, Færeyjar, Holland, Írland, Ísland, Ítalía, Kína, Lettland, Litháen, Noregur, Rússland, Skotland, Spánn, Suður-Kórea, Svíþjóð, Úkraína, Víetnam, Þýskaland. **Umboðsmenn:** Finnland, Portúgal.

samskip
SAMAN NÁUM VIÐ ÁRANGRI

Sófa dagar

15-60% afsláttur

af öllum sófasettum

Yfir 100 tegundir í boði

Fáanlegt í Hagkaupum Smáralind og á Akureyri



Gildir til 12. október eða á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
Skemmtilegast að versla

Tvö aðskilin fíkniefnamál komu upp á Akureyri fyrr í vikunni:

Fundu hvítt duft í bifreið

LÖGREGLUMÁL Lögreglan á Akureyri fann í fyrrkvöld milli tuttugu og þrjátíu grömm af hvítu efni sem falið var í lofthreinsibúnaði bifreiðar karlmanns á þrítugsaldri, sem var nýkominn til Akureyrar frá Reykjavík. Lögreglan hafði fylgst með ferðum mannsins en hann hefur margsinnis komið við sögu lögreglu vegna brota á lögum um fíkniefni.

Lögreglan færði bifreið mannsins á lögreglustöðina á Akureyri eftir að grunur vaknaði um að fíkniefni væru falin í bifreiðinni. Fíkniefnahundar lögreglunnar voru notaðir við leitina og fundu þeir efnin falin í bifreiðinni. Unnið

er að efnagreiningu á duftinu en talið er að um örvandi efni sé að ræða.

Í gærkvöldi fannst einnig lítilræði af fíkniefnum í fórum sextán ára gamallar stúlku, er hún var að koma með flugi frá Reykjavík til Akureyrar. Fannst efnið á stúlkunni við hefðbundna leit lögreglu á flugvælinum á Akureyri.

Daníel Guðjónsson, yfirmaður í rannsóknardeild lögreglunnar á Akureyri, segir fíkniefnamál verða sífellt fyrirferðarmeiri í störfum lögreglunnar á Akureyri. „Við finnum fyrir því að fíkniefnaneysla ungmenna er orðin nokkuð almenn hér á Akureyri. Við höfum



LÖGREGLAN Á AKUREYRI AÐ STÖRFUM Lögreglan fann í vikunni lítilræði af hassi og hvítt duft sem á eftir að efnagreina.

meira en nóg að gera við að upp-ræta fíkniefnastarfsemi hér á Akureyri, en svo virðist sem skipulögð glæpastarfsemi teygja anga síðan hingað, eins og vítt og breitt um landið.“

- mh

Búsetuþörfum verði fullnægt árið 2010

Stefna og framkvæmdaáætlun félagsmálaráðuneytisins vegna átaks í þjónustu við geðfatlaða var kynnt í gær. Á annað hundrað manns þarfnast nú sérstakrar búsetuþjónustu. Þeirri þjónustu á að verða fullnægt árið 2010.

FÉLAGSMÁL Stór þáttur í fötlun geðfatlaðra er sú staðreynd að þeim hefur um aldir verið markvisst útskýfað félagslega. Stefnan sem nú hefur verið tekin í þessum málum markar tímamót. Þetta sagði Héðinn Unnsteinsson, ráðgjafi hjá Alþjóðaheilbrigðismála-stofnuninni, um framkvæmdar-áætlun í þjónustu við geðfatlaða til ársins 2010 sem Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra kynnti í gær.

Áætlunin miðar meðal annars að því að útbúa fjölbreyttari þjónustuúrræði fyrir geðfatlaða. Lítið er til þess sem vel hefur gefist annars staðar á Norðurlöndum sem og í Bandaríkjunum í því skyni að finna raunhæfar leiðir til að auka sjálfstæði notenda geðheilbrigðisþjónustunnar og rjúfa félagslega einangrun þeirra. Búseta í íbúðarkjarna, fyrir sex einstaklinga í mesta lagi, eða þjónustuíbúð með fjölbreyttri og sveigjanlegri þjónustu er eitt þeirra atriða sem rík áhersla er lögð á að koma í framkvæmd. Reynslan þykir hafa sýnt að slík úrræði stuðli að jafnvægi í heilsu einstaklinga og dragi úr líkum á endurinnlögnum á sjúkrahús. Ef áætlanir ganga eftir er áætlunin að þörfum geðfatlaðs fólks fyrir þjónustu vegna búsetu verði fullnægt árið 2010.

Kostnaðaráætlun gerir ráð fyrir að stofnkostnaður við búsetu- og stoðþjónustu við geðfatlað fólk nemi einum og hálfum milljarði en tekin hefur verið ákvörðun um að verja einum milljarði af söluandvirði Símans til verkefnisins og að hálfur milljarður komi úr Framkvæmdasjóði fatlaðra. Rekstrar-



ÁTAK Í MÁLEFNUM GEÐFATLAÐRA Magnús Stefánsson félagsmálaráðherra kynnti í gær stefnu og framkvæmdaáætlun vegna átaks í málefnum geðfatlaðra. Í áætluninni er einkum leitast við að bæta búsetuúrræði geðfatlaðra.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

kostnaðurinn verður fjármagnaður af félagsmálaráðuneytinu.

Félagsmálaráðherra segir markmið nýrrar stefnumótunar að geðfatlað fólk njóti sambærilegra lífsskjara og lífsgæða og aðrir þegnar þjóðfélagsins. Metnaður sé til þess að fagleg þekking og færni starfsfólks verði á við það sem best gerist í Evrópu.

„Samfélagið þarf að aðlagast geðfötlunum og þeir því. Við stönd-

um nú á krossgötum. Stefnan er nú orð á pappír, en orð eru til alls fyrst. Það felst mikið tækifæri í því að félagsmálaráðuneytið komi að þessari stefnumótun með nýrri nálgun. Stjórnvöld eru að stíga sín fyrstu skref í tilfærslu á þessari þjónustu frá stofnunum og út í samfélagið.“ segir Héðinn, sem bindur miklar vonir við að hagar geðfatlaðra batni með nýrri stefnu.

karen@frettabladid.is

Talið að Benedikt XVI páfi telji vænlegt að nútímavæða kaþólsku kirkjuna:

Forgarður helvítis afnuminn

VATÍKANIÐ Vatíkanið er ekki að hugleiða að afnema hreinsunar-eldinn, „purgatorio“, úr kennisetningu sinni um handanheima eins og sagt var í Fréttablaðinu í gær. Aftur á móti er talið að Benedikt páfi telji það vænlegan kost í nútímavæðingu kaþólsku kirkjunnar að afnema það sem kallað er „limbus“ á latínu, sem þýtt hefur verið sem „forgarður helvítis“ á íslensku. Orðið limbus hefur svo ratað inn í íslensku sem limbó.

Limbus hefur aldrei verið þáttur í grundvallarkennisetningu kirkjunnar, og hefur páfinn sjálfur kallað forgarðinn „guðfræðilega tilgátu“. Hugmyndin er þekkt síðan á þrettándu öld og var hún notuð til að hlífa óskírðum börnum við helvítisvist. Börn sem dóu óskírð áttu þannig að fara í limbó, þar sem væri engin þjáning, né heldur blessun guðs.



BENEDIKT XVI Páfi mun nú íhuga að fjarlægja forgarð helvítis úr kennisetningu kaþólsku kirkjunnar.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Þau voru því hvorki á himnum né í helvíti.

Hugmyndin um forgarð helvítis hefur verið svo óvinsæl í seinni tíð að sjaldan er á hana minnst í kaþólskum messum. Árið 1990 var hún fjarlægð úr trúfræðslu

kaþólsku kirkjunnar. Þetta hefur verið gagnrýnt í Afríku og á öðrum svæðum þar sem ungbarnadauði er algengur og mun hafa torvelað kaþólskt trúboð á þeim slóðum. Óskírð börn múlma fara beint til himna.

- kóp

Komdu í afmælið okkar

Tilboð:

15% afsláttur af öllum
Designers vörum

1.000 kr. afsláttur ef þú
kaupir 2 brjóstahaldara

2.000 kr. afsláttur
ef þú kaupir
3 brjóstahaldara

Ofangreind tilboð
gilda fram á sunnudag,
en önnur tilboð aðeins
á afmælisdaginn.

DEBENHAMS

5 ára

10.10.2006

Er heppnin
með þér?

Dragðu lukkumiða þegar þú verslar
og þú færð 5%, 10% eða

50% afslátt!

Átt þú
líka
afmæli?

Afmælisbörn dagsins
fá 20% afslátt
á afmælisdaginn
10.10.

DEBENHAMS

-FER ÞÉR VEL!

Talsmaður neytenda:

Ókeyptur Jóker ekki birtur

ÍSLENSK GETSPÁ Hætt verður að birta Jökertölur, sem ekki hefur verið greitt fyrir, á Lottómiðum. Talsmaður neytenda, Gísli Tryggvason, kveðst hafa beint tilmælum þess efnis til Íslenskrar getspár sem hefur með málið að gera. Þar hafi verið fallist á að gera þessa breytingu við næstu kerfisbreytingu hjá fyrirtækinu en hún verður í vetur.

„Það hefur borist ábending um þetta atriði,“ segir Gísli. „Tilmælin til Íslenskrar getspár byggja á því að birting Jökertalna gæti hvatt fólk til að kaupa meira en það hafði í upphafi hugsað sér.“

- jss

Örorkunefnd Landssamtaka lífeyrissjóðanna skilaði nýlega af sér skýrslu um málefni öryrkja:

Vilja efla starfsendurhæfingu til muna

VELFERÐARMÁL Mikill sparnaður felst í því að hjálpa öryrkjum að snúa aftur út á vinnumarkaðinn, að sögn Hrafn Magnússonar, framkvæmdastjóra Landssamtaka lífeyrissjóða. „Ef við tökum öryrkja undir þrítugu sem dæmi þá erum við að tala um tugi milljóna sem sparast.“

Grípa verður snemma til endurhæfingarúrræða gagnvart þeim sem hverfa af vinnumarkaði, annaðhvort vegna veikinda eða atvinnuleysis. Oft er orðið um seinan eða mjög erfitt að endurhæfa einstaklinga sem sækja um örorkulífeyri allt að ári eftir brotthvarf af vinnu-



HRAFN MAGNÚSSON

markaði. Þetta kemur fram í nýrri skýrslu örorkunefndar á vegum Landssamtaka lífeyrissjóða sem falið var að skoða leiðir að hugsanlegum kerfisbreytingum í örorkulífeyrismálum. Í skýrslunni er vísað í tölur frá Bandaríkjunum en þar fer helmingur þeirra sem eru fjarverandi frá vinnumarkaði lengur en átta vikur ekki aftur út á

vinnumarkaðinn og 85 prósent þeirra sem eru frá vinnu í hálfri ári eða lengur fara ekki aftur út á vinnumarkaðinn.

Hrafn segir megináherslu lífeyrissjóðanna liggja í að stórauka starfsendurhæfingarúrræði sem skortur sé á í dag og koma í veg fyrir biðlista. „Við bindum miklar vonir við örorkunefnd á vegum forsætisráðherra sem fjallar nú um þessi mál og mun ljúka störfum um áramótin.“

- sdg

FRÁ GRENSÁSEIÐL Erfitt getur reynt að endurhæfa öryrkja allt að ári eftir brotthvarf af vinnumarkaði.

Fréttablaðið/Valli



FREYJA HARALDSDÓTTIR Fræðir nemendur og starfsfólk framhaldsskóla um málefni fatlaðs fólks.

Fræðsla til framhaldsskóla:

Ekki böl að lifa með fötlun

FRÆÐSLA Menntamálaráðherra og félagsmálaráðherra hafa ákveðið að styrkja Freyju Haraldsdóttur til að heimsækja framhaldsskóla og fræða nemendur og starfsfólk um málefni fatlaðs fólks.

Fyrirlestrarnir bera yfirskriftina „Það eru forréttindi að vera með fötlun,“ en sjálf hefur Freyja ekki látið fötlun sína hamla sér. Hún útskrifaðist frá Fjölbrotaskólanum í Garðabæ á síðasta ári og var þá dux scholae.

Markmið fyrirlestra Freyju er meðal annars að benda á að með rétttri þjónustu og viðhorfum sé ekki böl að lifa með fötlun.

- hs

Kveðjuveisla Halldórs:

Framsókn borgaði brúsann

STJÓRNMÁL Framsóknarflokkurinn borgaði sjálfur fyrir kveðjuveislu til heidurs Halldóri Ásgrímssyni, fyrrverandi forsætisráðherra, sem haldin var í Ráðherra-bústaðnum við Tjarnargötu.

Þetta segir Sigurður Eypórs-son, framkvæmdastjóri Framsóknarflokksins, en Mördur Árnason, þingmaður Samfylkingar, spurði í pistli á heimasíðu sinni hver hefði borgað fyrir veisluna og ýjaði að því að mögulega hefði einhver ráðherra Framsóknarflokksins látið ráðuneyti sitt greiða fyrir hana.

- ss

LÖGREGLUFRÉTT

Mikill hraðaakstur

Níutíu manns voru gripnir við of hraðan akstur á Reykjavíkursvæðinu um helgina. Sá sem fór hraðast var á 163 kílómetra hraða í götu sem leyfir 80 kílómetra hámarkshraða og var sviptur ökuleyfi. Einnig voru tíu stöðvaðir við ölvunarakstur og tveir grunaðir um akstur undir áhrifum lyfja.

Bílvælti við skíðaskála

Vörubíll valt skammt frá skíðaskálanum í Hveradölum í gær en ökumaður vörubílsins slapp ómeiddur. Unnið var að framkvæmdum á svæðinu er slysið varð, en að sögn lögreglu fór betur en á horfðist í fyrstu.

Hættuleg trampólín

Mikið rok plagaði íbúa Húsavíkur á sunnudagskvöld og fauk garðskúr í miðbænum, ásamt nokkrum trampólínum, sem algeng eru í gördum þar nyrðra. Engan sakaði en lögreglan á Húsavík vill benda fólki á að gæta að slíkum tólum fyrir veturinn; þau geti verið hættuleg á flugi.

Taktu flugið

FRÁ

5.990

★ EYDDU TÍMANUM VEL

→ ÍSAFJÖRÐUR

1 Fadmi Fjalla Blárra

TÍMINN FLÝCUR

Flugfélag Íslands flýgur yfir 100 ferðir í viku til áfangastaða sinna. Þú nýtur þess að lesa dagblöðin, fá þér kaffi og súkkulaði og áður en þú veist af er lent á áfangastaði.

Ferðin tekur enga stund. Taktu flugið.

Pantaðu í síma **570 3030** eða á www.flugfelag.is

→ flugfelag.is

	verð frá:*
Egilsstaðir →	6.990
Reykjavík →	5.990
Akureyri →	5.990

FLUGFÉLAG ÍSLANDS

* Flugvallarskattar innifaldir. Eingöngu bókanlegt á netinu. Takmarkaður sætaföldi.



HUNDUR BLESSAÐUR Þessi lúterski prestur blessaði hunda og ketti í gæludýrablessun sem haldin var í Iowaríki í Bandaríkjunum um helgina. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Loftíbúðir að erlendri fyrirmynd meginuppistaðan í nýbyggingu við Mýrargötu:

Íbúðir með fimm metra lofthæð

FRAMKVÆMDIR Ný íbúðabygging sem á að rísa við Mýrargötu 26 samanstendur aðallega af loftíbúðum.

Magnús Ingi Erlingsson, framkvæmdastjóri Nýju-Jórvíkur sem stendur að nýbyggingunni, segir arkitekta hafa sótt innblástur til útlanda.

„Þetta er íbúðagerð sem á rætur að rekja til vinnustofuíbúða í gömlum iðnaðarhúsum,“ segir Magnús. „Nú er þetta orðið vinsælt íbúðaform í nýjum byggingum í erlendum stórborgum.“ 42 af 61 íbúð í byggingunni verða loftíbúðir með allt að fimm metra lofthæð. Í húsinu verða einnig tíu

hefðbundnari íbúðir, en á efstu hæðunum verða níu lúxusíbúðir með eigin þakgarði og aðstöðu fyrir heitan pott. Þakið verður nýtt sem sameiginlegt útivistarsvæði fyrir íbúa hússins.

Nýja Jórvík bíður þess nú að borgaryfirvöld ljúki deiliskipulagsvinnu við Ellingsenreit, en byggingaleyfi þeirra var afturkallað þegar ástæða þurfti til að endurskoða deiliskipulagið. Á Ellingsenreit stendur Alliance-húsið svokallaða, en Húsafríðunarnefnd var meðal þeirra sem lögðust harkalega gegn því að það yrði rífið eins og upphaflegt deiliskipulag gerði ráð fyrir. - sun



LOFTÍBÚÐIR VIÐ MÝRARGÖTU Íbúðagerðina má rekja til vinnustofuíbúða í gömlum iðnaðarhúsum. Þetta íbúðaform er vinsælt í nýjum byggingum í erlendum stórborgum.

Nóbelsverðlaun í hagfræði:

Verðbólga og atvinnuleysi

STOKKHÓLMUR, AP Bandaríkjamaðurinn Edmund S. Phelps hlýtur Nóbelsverðlaunin í hagfræði í ár fyrir framlag sitt til skilnings



EDMUND S. PHELPS

á samspili verðbólgu og atvinnuleysis.

Phelps, sem nú er 73 ára, fær verðlaunin fyrir rannsóknir sínar á sjöunda áratug síðustu aldar, þegar hann áttaði sig á því að „verðbólga er ekki eingöngu háð atvinnuleysi, heldur einnig væntingum fyrirtækja og starfsfólks til verðlags og launahækkana,“ eins og segir í tilkynningu frá sænsku Nóbelsnefndinni. - gb

Heilbrigðisyfirvöld í Osló:

Ljósinn tendruð í gufuböðum

NOREGUR Yfirlæknir smitsjúkdómavarna Oslóarborgar hefur krafist þess að ljósinn verði kveikt í gufuböðum borgarinnar til að minnka líkurnar á HIV-smiti meðal samkyndra karlmanna, kemur fram á fréttavef norska blaðsins Aftenposten.

Að sögn Frantz Leonard Nilsen yfirlæknis er tiltölulega algengt að karlmenn smitist af kynsjúkdómum eða HIV-veirunni í þessum dimmu einkareknu almenningsgufuböðum, því karlmenn stundi þar óværið kynlíf.

HIV-smitum meðal samkyndra norskra karlmanna hefur fjölgað mjög og telja yfirvöld að gera megi ráð fyrir að nær 100 norskir hommar greinist með veiruna í ár. - smk



HEIMASKÓLUM VERÐI HALDIÐ ÁFRAM Tveir heimaskólar með samtals fjögur börn hafa verið starfræktir í Ölfusinu síðustu þrjú ár. Lagt er til að heimaskólunum verði haldið áfram næstu tvö árin en eftirlit grunnskólans aukði og upplýsingaskýla foreldra aukin. Myndin er úr safni. Hún tengist ekki heimaskólunum í Ölfusinu.

Börnin mættu ekki í samræmdu prófin

Tveir heimaskólar hafa verið reknir hér í þrjú ár. Engin próf voru lögð fyrir nemendur og því lítið vitað um námsframvinduna. Nemendur vantaði í samræmd próf í fjórða og sjöunda bekk. Lagt er til að heimaskólarnir starfi áfram.

MENNTUN Tilraun hefur staðið yfir í þrjú ár með rekstur tveggja heimaskóla í Ölfusinu. Nemendur skólanna voru fimm í upphafi en einn nemendanna flutti sig yfir í grunnskóla. Kennslan fór alfarið fram á heimilum nemendanna hljóð við hlið í Ölfusinu. Ekkert samstarf hefur verið á milli skólanna.

Menntamálaráðuneytið hefur látið gera úttekt á heimakennslu í Ölfusi. Heimakennslan hefur staðið yfir í þrjú ár á tveimur heimilum. Í úttektinni kemur fram að heimaskólar séu lífsstíll þar sem skólarými og heimili renna vel saman. Á heimilunum hafi börnin sérstaka aðstöðu fyrir námsbækur og stað til að vinna á. Á báðum heimilum hafi foreldri með kennsluréttindi borið ábyrgð á kennslunni. Á báðum heimilum stundi börnin fjölbreytt félagslíf,

séu í skátunum og æfi íþróttir þannig að þau einangrist ekki.

„Tvö barnanna æfa sund og annað þeirra æfir einnig körfubolta. Öll börnin eru í tónlistarnámi, hluti þeirra í tónlistarskóla í Reykjavík en önnur á Selfossi. Einnig spila þau í hljómsveitum og tvö barnanna leika tónlist opinberlega við ýmis tækifæri víða,“ segir í úttektinni.

Skriflegt samkomulag var milli skólanefndar og foreldra um kennsluna. Dagbók skyldi haldin. Annað heimilið hætti fljótlega að halda slíka dagbók og olli það erfiðleikum við að fá heildarmynd af framkvæmd og skipulagi kennslunnar.

Ólíkar leiðir voru farnar við framkvæmd og skipulag kennslunnar. Á öðru heimilinu var því fylgt nákvæmlega eftir að börnin

kláruðu þær námsbækur sem jafnaldrar þeirra í Grunnskólanum í Þorlákshöfn nota en á hinu heimilinu rann námið meira saman við fjölskyldulífið og athafnir daglegs lífs. Foreldrarinn sögðust reida sig minna á hefðbundnar kennslubækur og leitast frekar við að búa til eigin verkefni.

Á báðum heimilum sögðust foreldrar beita símati og færi það fram jafnóðum en útskýringu á þessu símati vantaði. Foreldrar töldu óþarfa að leggja próf fyrir börnin. Samræmd próf væru nóg. Þó kemur fram að tvö börn hafi átt að taka samræmd próf í Suðurhlíðarskóla en ekki mætt í prófið og ekki fengið undanþágu.

Lagt er til að heimaskólunum verði haldið áfram en eftirlit grunnskólans aukði og lokamat fari fram eftir tvö ár. ghs@frettabladid.is

Alþjóða geðheilbrigðis-dagurinn 2006

Göngum gegn sjálfsvígum!

Fjölmönnum í Hallgrímskirkju í kvöld kl. 20:00 þar sem **Páll Óskar** og **Monika, Módettkórinn** og séra **Birgir Ásgeirsson** taka á móti okkur.

Gengið verður niður að tjörn þar sem við tekur kertafleyting til minningar um alla þá sem við höfum misst vegna sjálfsvíga.

Kertin verða afhent þátttakendum á staðnum án endurgjalds.

Sýnum samstöðu og **göngum gegn sjálfsvígum** – þetta kemur okkur öllum við!

Vinnsla á upplýsingum úr frumratsjám hafin að nýju:

Ratsjárstofnun sér um eftirlitið

LOFTELGIN Ratsjárstofnun mun sinna eftirliti með frumratsjám og vinna úr upplýsingum frá þeim þangað til annað verður ákveðið. Þetta var samþykkt í varnarráðgjafum Íslendinga og Bandaríkjamanna.

Jörundur Valtýsson, ráðgjafi utanríkisráðherra, segir þó að í varnarsamkomulaginu hafi verið ákveðið að framtíð ratsjárstofnunnar verði áfram á borðinu.

„Við munum hefja viðræður við Bandaríkjamenn og eftir atvikum NATO um framhaldið. Bandaríkin hafa einungis skuldbundið sig til að reka ratsjárstöðvarnar í

tólf mánuði þannig að það er of snemma að segja til um hvernig hlutunum verði komið fyrir í framtíðinni. En þetta er staðan í dag. Ratsjárstofnun sinnir þessu eftirliti.“

Framtíð eftirlitsins hafði verið í nokkurri óvissu eftir að Bandaríkjamenn hættu að sinna því. Þeir lokuðu stjórnstöð sem vann úr upplýsingum frumratsjámna síðastliðið vor og frá þeim tíma gátu flugvélar flogið um íslenska lofthelgi án þess að sjást ef þær voru ekki með innbyggðan merkjasetningargarþúnað eða með slökkt á þeim búnaði. Í kjölfarið skapaðist



RATSJÁRSTOFNUN Eftirlit og vinnsla gagna úr frumratsjám verður hjá stofnuninni næstu tólf mánuði hið minnsta.

umræða um að ný smygileið hefði opnast til landsins. - þsj

Vinstri græn í borgarráði: VirkJun hafin án starfsleyfis

ORKUMÁL Vinstri græn lögðu fram fyrirspurn í borgarráði á miðvikudag, þar sem farið er fram á að upplýst verði á hvaða forsendum Orkuveita Reykjavíkur hóf raforkuframleiðslu í HellisheiðarvirkJun hinn 1. október, þegar umsagnarfræstur um starfsleyfi fyrir virkjunina rennur út 16. október.

Guðmundur Þóroddsson, forstjóri Orkuveitu Reykjavíkur, segir virkjunina einungis í tilraunaskyni, verið sé að prófa vélar og það sé í lagi þó starfsleyfi sé ekki komið. Um mánuður sé í að virkjunin verði komin í rekstur og þá verði starfsleyfi komið. - ss

Christopher Heaton-Harris, þingmaður breska Íhaldsflokksins, um hugsanlega inngöngu Íslands í ESB:

Bretar myndu ekki veita undanþágu

EVROPUSAMBANDIÐ Hvorki bresk stjórnmöld myndu nokkurn tímann samþykka inngöngu Íslendinga í Evrópusambandið ef farið yrði fram á undanþágu Íslendinga frá sameiginlegri fiskveiðistefnu Evrópusambandsins.

Þetta kom fram í máli Christopher Heaton-Harris, þingmanns breska Íhaldsflokksins á þingi Evrópusambandsins, í fyrirlestri sem hann hélt á vegum Heims-sýnar, hreyfingar sjálfstæðissinna í Evrópu-málum. Hann sagði að ef Íslendingar myndu ganga í Evrópusambandið myndi fiskveiðilögsaga Íslendinga fyllast af spænskum og breskum togurum, þar sem þorsstofninn hefur hrunið innan sameiginlegrar lögsögu sambandsins. Einnig kom fram í máli Christophers að breskir íhaldsmenn hefðu

hótað því að ganga úr sameiginlegu fiskveiðistefnunni, en fengið þau skilaboð frá Evrópusambandinu að með því myndu Bretar segja sig úr sambandinu.

Hann sagði það ekki stefnu núverandi leiðtoga breska Íhaldsflokksins að Bretland gengi úr Evrópusambandinu, heldur hefði skuggaróðherra utanríkismála sagt á landsfundi Íhaldsflokksins að gefa ætti Evrópusambandinu eitt tækifæri enn til að endurbæta sambandið, en ekki yrði fallist á frekari samruna án þjóðaratkvæðagreiðslu. - ss

CHRISTOPHER HEATON-HARRIS Þingmaðurinn segir það ekki vera stefnu breska Íhaldsflokksins að Bretland gangi úr Evrópusambandinu. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



Prófkjör Samfylkingarinnar:

Gefur kost á sér í 5.-6. sæti

STJÓRN MÁL Guðrún Bjarnadóttir sálfræðingur býður sig fram í 5.-6. sæti á framboðslista Samfylkingarinnar í Suðvesturkjördæmi.

Guðrún hefur setið í ýmsum ráðum og nefndum hjá Hafnarfjarðarbæ og tekið virkan þátt í starfi Samfylkingarinnar frá upphafi. Hún leggur áherslu á þörf alls fólks fyrir lífsskiðyrði sem gefa tækifæri.



GUÐRÚN BJARNADÓTTIR

Guðrún lauk doktorsprófi frá ríkisháskólanum í Pennsylvaníu og er starfandi sálfræðingur á Miðstöð heilsuverndar barna. Áður kenndi Guðrún sálfræði og uppeldisfræði við Menntaskólann í Hamrahlíð. - hs



SAMKOMULAG UNDIRRITAÐ Sigurbjörn Sveinsson, formaður Læknafélags Íslands og Hjörleifur Pórarinnsson, formaður Frumtaka.

Frumtök og Læknafélagið:

Samkomulag um samstarf

HEILBRIGÐISMÁL Frumtök, samtök framleiðenda frumlyfja, og Læknafélag Íslands undirrituðu fyrir helgi samkomulag um að sameiginleg yfirlýsing Evrópska læknafélagsins og Samtaka lyfjaiðnaðarins í Evrópu um samstarf læknastéttarinnar og lyfjaiðnaðarins skyldi virt í samskiptum félagsmanna.

Meðal þess sem fram kemur í samkomulaginu er að lyfjafyrirtækjum er ekki heimilt að bjóða óréttlætlega risnu og skulu gjafir vera ódýrar og tengjast læknisstörfum. - ss

Félagsgjöld VR:

Meirihluti hefur greitt til VR

FÉLAGSGJÖLD Ríflega annar hver einstaklingur á vinnumarkaði í dag hefur einhvern tíma á starfsferli sínum greitt félagsgjald til VR. Þetta jafngildir því að 97.166 einstaklingar á aldrinum 16-66 ára hafi einhvern tíma á ævinni greitt félagsgjöld til VR, en það eru um 57 prósent fólks á vinnumarkaði.

Það sem af er þessu ári hafa að meðaltali 25.200 manns greitt félagsgjald mánaðarlega en það eru um 15 prósent af starfandi fólki á vinnumarkaði og 23 prósent af starfandi fólki á höfuðborgarsvæðinu. - hs

120 1886 2006

Við erum fimm ára!

Þér er boðið í afmælið

Útibú Landsbankans í Smáralind fagnar fimm ára afmæli þriðjudaginn 10. október kl. 10:10. Verslunarmiðstöðin Smáralind var opnuð þennan dag árið 2001. Við viljum bjóða viðskiptavinum og gestum og gangandi í þriggja daga afmælisveislu.



Þriðjudagur 10. október

- Afmæliskaka frá Hafliða Ragnarssyni konfektmeistara og sérlagað afmæliskaffi í boði allan daginn
- 16:00-18:00 Afmælisveisla fyrir börnin
 - Andlitsmálun
 - Sproti kemur í heimsókn
 - Gjafavara fyrir börnin



Miðvikudagur 11. október

- Kaffi og afmæliskaka
- 16:00 - Leikmenn meistaraflokks kvenna í Breiðablik gefa eiginhandarritanir í tilefni af Evrópuleik liðsins gegn Englandsmesturum Arsenal. Boltar gefnir meðan birgðir endast.
- 16:30 - Englandsmestur Arsenal koma í heimsókn. Miðar á Evrópuleik Breiðabliks og Arsenal verða gefnir meðan birgðir endast.



Fimmtudagur 12. október

- Kaffi og afmæliskaka
- 15:30 - Brot úr sögu banka - sögutengd leiksýning í tali og tónum í tilefni af 120 ára afmæli Landsbankans. Sproti mætir á staðinn.
- 17:30 - Skagfirska söngsveitin stígur á stökk



Landsbankinn

Banki allra landsmanna í 120 ár



2001-2006

FIMMTUDAGUR

Glæsileg tískusýning kl. 17.30.
Opíð til kl. 21.



**ÓTRÚLEG
AFMÆLISTILBOÐ**

SMÁRALIND ER 5 ÁRA ÞÉR ER BOÐIÐ Í AFMÆLI



Smáralind heldur upp á 5 ára afmæli sitt næstu 6 daga, frá þriðjudegi til sunnudags. Í boði verður frábær afmælis dagskrá og afþreying ásamt glæsilegum afmælistilboðum. Gleðin nær hámarki á laugardaginn með flottri tískusýningu og risa barnaskemmtun, kl. 14-16, í Vetrargarðinum. Við hlökkum til að sjá þig!

LAUGARDAGUR

Tískusýning og risa barnaskemmtun í Vetrargarðinum. Fram koma Íþróttálfurinn, Solla stírða, Halla hrekkjusvín, Jónsi, Birgitta og Sveppi, Örn Árnason, Skoppa og Skríttla, Sigga Beinteins og María Björk ásamt fleirum. Þessum viðburði máttu ekki missa af.



Nú er **Tímaritið Smáralind** komið út í afmælisbúningi.



Á SÁÁ ÞESSA MEÐFERÐ SKILIÐ?

Hátíðar- og baráttufundur í Háskólabíói

Þriðjudaginn 10. október kl. 20.00 heldur SÁÁ árlegan hátíðar- og baráttufund sinn í Háskólabíói. Húsið verður opnað kl. 19.00. Í anddyri Háskólabíós mun verða kynning á félagasamtökum sem helga starf sitt málefnum áfengis- og vímuefnasjúklinga.



Ávarp

Þórarinn Tyrfingsson, yfirlæknir SÁÁ

Hver er stefna og sýn stjórnmalaflokkanna í forvarna- og meðferðarmálum?

Forystufólk stjórnmalaflokkanna flytur erindi.

Upplstur

Einar Már Guðmundsson

Frábær tónlistaratriði

Bubbi Morthens

Baggalútur

Karлакórinn Fóstbræður

Erpur og Rottweilerhundarnir

Eyþór Gunnarsson og Ellen Kristjánsdóttir

Fundarstjóri

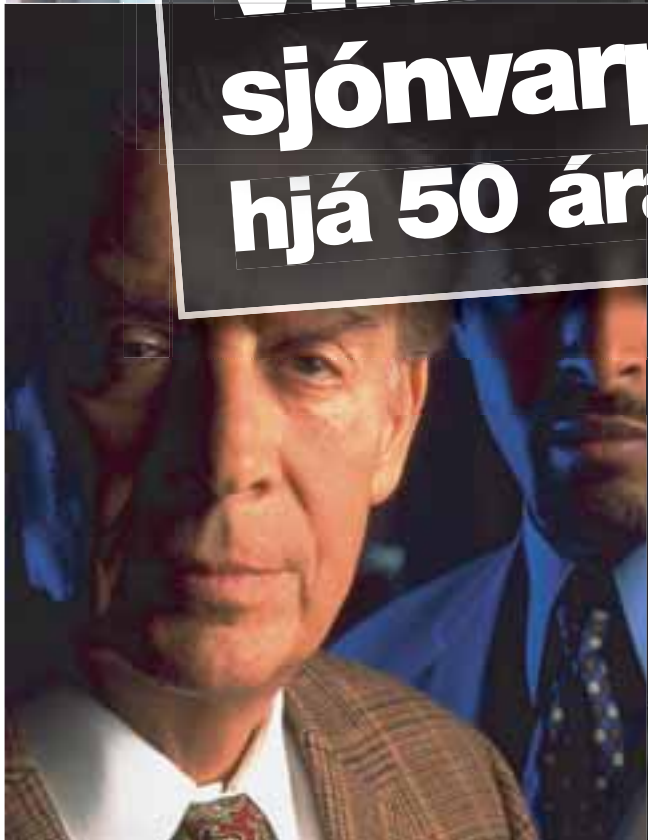
Davíð Þór Jónsson



SAMTÖK ÁHUGAFÓLKS
UM ÁFENGIS- OG
VÍMUEFNAVANDANN



SKJÁREINN vinsælasta sjónvarpsstöðin hjá 50 ára og yngri



Topp 10

10 vinsælustu dagskrárlíðirnir

1. Rock Star: Brottrestur ①
2. Rock Star: Tónleikapáttur ①
3. Rock Star: Raunveruleikapáttur ①
4. CSI: Miami ①
5. America's Next Top Model ①
6. CSI: New York ①
7. Fréttir sjónvarpsins - vikan
8. Kastljósið - vikan
9. Stuart litli
10. Monk

Samkvæmt nýrri könnun Gallups er SKJÁREINN vinsælasta sjónvarpsstöðin hjá Íslendingum yngri en 50 ára.



99 kr.

99 kr./stk.



Steffi Love dúka



Drykkjarkanna



Kökudiskur



Bolli m/undirskál



Matardiskur



Súpudiskur



Fótbolti



Celebration glös



Dreadies fléttubönd



Segul leikföng



Trésnákar



Mikado



Cubbies farartæki

Gildir 10. október á meðan birgðir endast.



99 kr/stk.

Tómat kryddbrauð



99 kr/pk.

Myllu fittybollur 4 stk



99 kr/stk.

Risabrauð 1 kg



99 kr/stk.

Brazzi 1 ltr.



99 kr/pk.

Svínabuff 3 stk.



99 kr/stk.

Kutter marineruð síld



99 kr/pk.

Knorr makkarónu réttur



99 kr/pk.

Artic Roll



99 kr/pk.

Stjörnusnakk toppar



99 kr/pk.

Snickers 3 stk. í pakka



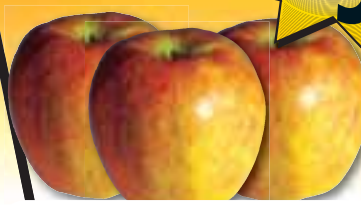
99 kr/stk.

Nivea sjampó f. venjulegt hár



99 kr/stk.

GK ís



99 kr/kg.

Jonagold epli

HAGKAUP
Skemmtilegast að verða

KRAFTMIKILL OG POKKAFULLUR
Súludans sem líkamsrækt

HEILSA 4



EKKERT NART MILLI MÁLA
Mikilvægast að bursta tennurnar á kvöldin

HEILSA 2



allt

FASTEIGNIR HEIMILI **HEILSA** HÚS BÖRN NÁM FERÐIR MATUR BÍLAR TÍSKA ATVINNA BRÚÐKAUP TILBOÐ O.FL. **FRÉTTABLAÐIÐ**

ALLT HITT

[HEILSA]

Nú gildir vetraropnunartími í sundlaugum Kópavogs. Gamla laugin er nú opin á laugardögum og sunnudögum til kl. 18.00. Sundlaugin í Versölum er opin til kl. 20.00 sömu daga. Nánari upplýsingar má finna á www.nautilius.is



Byrjendanámskeið í ashtanga vinyasa-jóga hefst 16. október næstkomandi og lýkur 3. nóvember. Tímar eru á mánu-, miðviku- og föstudagskvöldum frá kl. 18.00-19.30, á Engjateigi 5. Þátttakendum er boðið að kynna sér aðra tíma að námskeiði loknu, sér að kostnaðarlausu. Kynningar standa yfir í viku. Sjá www.yogashala.is

Fyrsta Powerade-vestrarhlaup- ið af sex hefst næstkomandi fimmtudag. Hlaupin verða haldin annan fimmtudag í mánuði, frá október til mars og hefjast kl. 20.00 við Árbæjarlaugina. Vegalengd er 10 km. Skráning er hálf tíma fyrir hlaup í anddyri laugarinnar en þátttökugjald er 200 kr. Sjá www.hlaup.is

GÓÐAN DAG!

Í dag er þriðjudagurinn
10. október, 283. dagur
ársins 2006.



	Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík	8.02	13.15	18.26
Akureyri	7.50	12.59	18.07

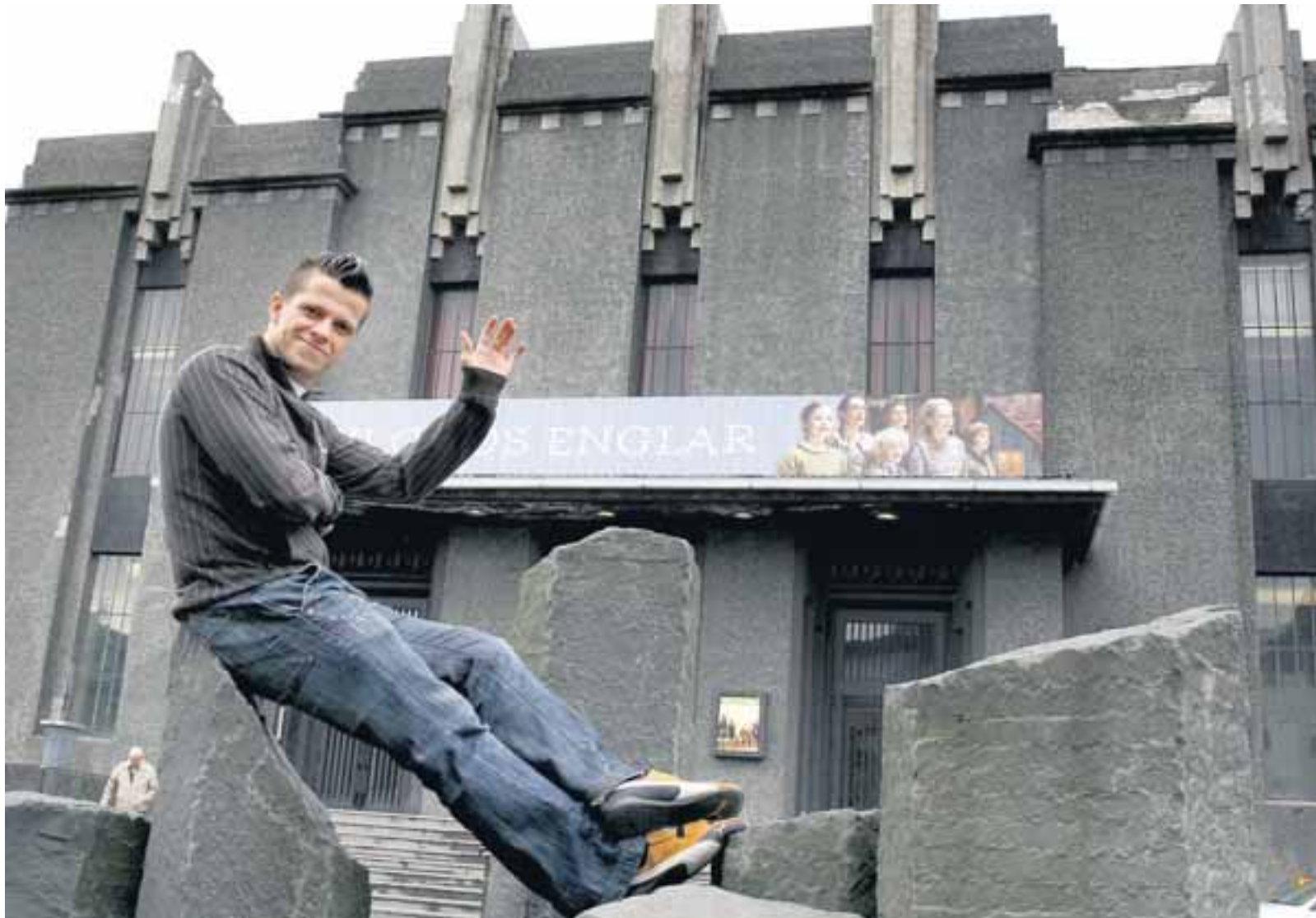
Heimild: Almanak Háskólans



Smáauglýsingasími
550 5000

Auglýsingasími Allt
550 5880

Þú getur pantað
smáauglýsingar á visir.is



Sigurður Hjaltason leikur síbrottaungling sem hefur margt á samviskunnni í Patrekur 1,5, leikriti sem sýnt verður í framhaldsskólum víðs vegar um landið og í Þjóðleikhúsinu í nóvember-byrjun.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Sneri blaðinu við

Sigurður Hjaltason leikari æfir líkamsrækt af fullum krafti fyrir hlutverk í leikritinu Patrekur 1,5.

Í leikritinu leikur Sigurður drenginn Patrek sem hommar ættleiða fyrir algjöran miskilning. „Vegna mistaka í skýrslugerð heldur parið að það sé að ættleiða eins og hálf árs strák, en komma eða kaffiblettur hefur lent á milli tölustafanna eins og fimm, og þeir sitja uppi með fimmtán ára síbrottaungling,“ segir hann hlæjandi. „Þótt strákurinn sé kannski hraustlegur að sjá hefur hann valið sér allt annað en heilsusamlegum lífsstíl.“

Sigurður er algjör andstæða við persónuna sem hann leikur í Patrekur 1,5. Hann spilar fótbolta að staðaldri og passar upp á mataræðið án þess að fara út í einhverjar öfgar. Hann er nýútskrifaður úr námi við Rose Bruford College í Englandi þar sem

nemendum var bannað að æfa líkamsrækt af því hún þótti vinna gegn lipurð. „Svo óttuðust kennararnir að nemendurnir fengju bara tiltekin hlutverk væru þeir of vöðvastæltir,“ útskýrir Sigurður. „Ég var frekar grannur eftir útskrift en hef heldur betur snúið blaðinu við eftir að ég tók hlutverk Patreks að mér.“

Sigurður hefur varið tölurverðum tíma í líkamsrækt til að undirbúa sig fyrir hlutverkið, en hann æfir að meðaltali sex sinnum í viku í tvo tíma í senn. „Ég lyfti í um það bil fjórtíu mínútur eftir upphitun og brenni með,“ útskýrir hann. „Ég skipti dögum eftir líkamshlutum. Markmiðið er þó ekki að verða einhver hlunkur, heldur að komast í gott form. Það er reyndar með ólíkindum hversu fljótt það gerist eftir að maður hefur komið sér upp stundaskrá. Ég hvet sem flesta til að stunda heilbrigðan lífsmáta og ræktin er ágætis upphafspunktur.“

roald@frettabladid.is

Íslenskt fæðubótarefni

PRO FITT ER NÝTT PRÓTÍNDUFT SEM HEFUR VERIÐ LAGAÐ AÐ ÍSLENSKUM SMEKK.

Pro Fitt er fyrsta fæðubótarefni sinnar tegundar sem er sérstaklega lagað að bragðskyni og þörfum Íslendinga. Íþróttfræðingurinn Goran Micic og iðnfyrirtækið Katla þróuðu Pro Fitt, sem fæst í þrenns konar útfærslu eða allt eftir því hvaða markmið fólk hefur sett sér. Þannig er hægt fá sérstakt duft fyrir vöðvauppbyggingu, annað fyrir þá sem vilja greinast og það þriðja fyrir þá sem einblína á líkamsmótun.

Pro Fitt má blanda í mjólk, skyr, vatn og ávexti og má borða í stað stöku máltíðar eða eftir áreynslu. Duftið fæst með tveimur bragðtegundum, súkkulaði og jarðarberja, auk þess sem hægt er að fá það bragðlaust.

Allt hefur verið gert til að losna við gervibragð, sem veldur því að margir sneyða hjá prótíndrykkjum, til að mæta þörfum neytenda.



Goran Micic nýtur virðingar fyrir störf sín á sviði íþróttfræði. Hann hefur í samstarfi við iðnfyrirtækið Kötlum hannað nýtt fæðubótarefni.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIJETUR

OKTÓBER

Kafbátur mánaðarins

6 tommu bátur **kr. 299**

7 kafbátar með 6 grömm af fitu eða minna

Vertu skynsamur, vertu hjartagóður.

7 kafbátar með 6 grömm af fitu eða minna

HjartaHeill

Skinkubátur

...með öllu því grænmeti sem við höfum upp á að bjóða

SUBWAY



Sex tommu kafbátur með skinku er einn af 7 undir 6 kafbátunum og inniheldur hann aðeins 5 grömm af fitu. Nánari uppl. á www.subway.is



-fæst í apótekum og stórmörkuðum

**Tilboð
2 fyrir 1**

MARAPON
Vítamín og steinefni
fyrir athafna- og
íþróttafólk

HREYFILAND® er 3 ára
Af þessu tilefni bjóðum við upp á **3000 KR AFSLÁTT** þann
11. október af öllum námskeiðum:

- Bumbufimi®
- Meðgöngujoga
- Mæðrafimi® (mömmur og börn frá 6 vikna-18 mánaða)
- Snillingafimi® (börn frá 3 mán -12 mán)
- Hreyfifimi® (börn frá 1-3 ára)
- GP-fimi® (börn frá 3-5 ára)

**NÁMSKEIÐIN HEFJAST
23. OKTÓBER**

HREYFI LAND®
WWW.HREYFILAND.IS | 577 2555
Stangarhyl 7 | 110 Reykjavík

Ekkert nart milli mála

Góð tannhirða er mikilvæg og það er margt sem hægt er að gera til að viðhalda heilbrigði tannanna. Kristín Stefánsdóttir tannlæknir veit hvað best er að gera til að brosið haldist fallett.

Kristín segir að allir ættu að bursta tennurnar tvisvar sinnum á hverjum degi. „Aðaláherslan ætti að vera á burstun að kvöldi,“ segir hún og bætir því við að óþarfi sé að bursta tennurnar oftár á dag. „Of mikil burstun getur bara valdið sliti á glerungnum og verið vond fyrir tannholdið.“

Bakteríur geta einnig safnast fyrir á tungunni og Kristín segir að nauðsynlegt sé að bursta hana um leið og tennurnar eru burstaðar. „Ef tungan er ekki burstuð verða bakteríur eftir þar. Tungan liggur oft mjög þétt upp við tennurnar og því gott að venja sig á að bursta hana líka. Í flestum tilfellum á að vera nóg að nota tannburstann en það eru líka til sérstakar tungusköfur sem eru kannski frekar fyrir þá sem þurfa að hugsa sérstaklega vel um þetta. Oft þegar fólk hefur verið að glíma við einhverja andremmu er það vegna þess að það er bakteríugróður á tungunni og þá er mikilvægt að ná honum í burtu.“

Nauðsynlegt er að nota tannþráð reglulega að sögn Kristínar. „Ég mæli með daglegri notkun á tannþráði eða að hann sé notaður að minnsta kosti þrisvar í viku. Ef fólk er með brýr eða tannréttingatæki er mjög mikilvægt að halda því hreinu með tannþráði. Sérstakir tannþæðir fást til þess að fara undir brýrnar og spangirnar sem eru með svampi í miðjunni og einnig er hægt að fá nálar fyrir venjulegan tannþráð.“



Kristín mælir með því að allir fari í skoðun til tannlæknis að minnsta kosti einu sinni á ári. FRÉTTABLAÐID/GVA

Flúorskól getur verið góður kostur fyrir þá sem þurfa að gæta tanna sinna sérstaklega vel. „Þeir sem eru í tannréttingum eða fá oft tannskemmdir ættu að fara í flúorskól reglulega, að minnsta kosti taka svona sýrur á meðan verið er að ná einhverju niður.“

Nart milli mála er ekki gott fyrir tennurnar. „Ef stöðugt er verið að narta í eitthvað er munnvatnið alltaf að reyna að ná þessu sýrustigi sem er hagstætt. Gott er að vera alltaf með tyggjó við höndina og nota það eftir að borðað er eða drekka vatn. Með því að nota tyggjó er hægt að stytta tímann sem óhagstætt sýrustig er í munninum.“

Kristín segir að allir ættu að fara reglulega til tannlæknis í eftirlit. „Ég myndi segja að væri gott að fara á svona níu mánaða til árs fresti. Við fáum börnin stundum tvisvar á ári ef verið er að fylgjast með einhverju sérstöku, en mér finnst yfirleitt gott að miða við svona níu mánuði til ár fyrir flesta. Það er mjög góð regla og ef að maður heldur hana, borðar hollan mat, burstar tvisvar á dag, notar tannþráð og flúorskól og minnkar sykurneyslu og nart á milli mála ætti maður að vera í góðum málum.“

emilia@frettabladid.is



SÓMABAKKAR
PANTAÐU Í SÍMA 565 6000 / FRÍ HEIMSENDING*



Andleg vakning í verki

Á námskeiði í Lótus jóga setri 20.-22. október mun Shiv Charan Singh kynna fræði sem nefnast Andleg vakning í verki.

„Shiv Charan hefur einstakan hæfileika til að veita innblástur og bjóða okkur að skoða hlutina út frá nýju sjónarhorni,“ segir Guðrún Arnalds kundalini-jógakennari sem veit manna mest um hinn andlega mann sem væntanlegur er.

„Kundalini-jóga er aðgengilegt kerfi æfinga, öndunar, hugleiðslu og heilbrigðrar ræktunar hugans sem í verki gefur af sér endurnýjun og heilun. Kundalini-jóga er undirstaðan undir aðferð Shivs Charan en hann hefur líka tekið tölfræðina í þjónustu sína sem gagnvirk tæki til greiningar á ástandi fólks. Til dæmis opnar fæðingartala hvers og eins glugga inn í lífsmunstur hans og karma og í gegnum þann skilning kennir hann fólki að bæta



Shiv Charan Singh býður fólki að bæta bæði innri og ytri mann.

bæði líkamsstöðu og sálarástand.“

Kynningarkvöld verður 20. október og námskeiðið í framhaldinu á Lótus jóga setri sem er í Borgartúni 20.

-gg

Reyklaus bekkur

Samkeppnin um reyklausan bekk heitir Stöndum þétt saman. Skráning í keppnina Reyklaus bekkur er hafin. Allir 7. og 8. bekkir á landinu geta tekið þátt, svo fremi að enginn nemendanna reyki. Yfirskrift keppinnar í ár er Stöndum þétt saman en á heimsvísu heitir samkeppnin „Smokefree Class Competition.“ Í ár taka meira en 20 Evrópuþjóðir þátt í keppninni. Glæsileg verðlaun eru í boði en meðal annars getur einn bekkur unnið utanlandsferð fyrir bekkinn næsta vor. Bekkur þarf að skrá sig til leiks fyrir 10. nóvember 2006. Hægt er að skrá bekkir á www.lydheilsustod.is



allt matur

Alla föstudaga

Heilsuvörumarkaður

Opið virka daga kl. 10–20
laugardaga kl. 10–17

maður lifandi
Borgartúni 24 og Hæðasmára 6

10. okt. Andleg liðan og austurlenskar lækningar
17:30-19:00 Þórunn Birna Guðmundsdóttir

11. okt. Heilsukostur - Matreiðslunámskeið
18:00 - 21:00 Meistarakokkar Maður lifandi - Örfá sæti laus

12. okt. Álitamál í læknisfræði
17:30-19:00 Hallgrímur Magnússon læknir

17. okt. Hvernig geta blómadropar og jóga styrkt okkur
17:30-19:00 Kristbjörg Kristmundsdóttir

18. okt. Ertu eitrefnaúrgangsruslaskrímli
17:30-19:00 Edda Björgvinsdóttir

Nánari upplýsingar á madurlifandi.is og í síma 585-8700.



Betra blóðrennsli

Heilsuhornið

Póstsendum um land allt

S: 462 1889 • heilsuhorn@simnet.is • www.simnet/heilsuhorn

Útsöluastaðir m.a.: Yggdrasill, Fjarðarkaup, Maður lifandi í Borgartúni og Hæðasmára, Lífsins Lind í Hagkaupum, Lyfjaval í Mjódd og Hæðasmára og Lyfja á Selfossi.

Flott í vetur

Ný tækni - Léttari greiðslur

LÉTTARI GREIÐSLUR

SLENDERTONE FLEX 4.995.-
8 ml x 30 ml, 100% NATÚRLIG

SLENDERTONE MAX 6.665.-
8 ml x 30 ml, 100% NATÚRLIG

allt fyrir komandi
HREYSTI

Nýtt frá dr. Gillian McKeith,

NÆRINGARSKOT

LIQUID NUTRIENT SHOT



Hráir og óunnir bíagrænir þörungar í vökvaformi. Næringarefnið í þörungnum eins vítamín, steinefni, prótein, amónísyður og fitusýrur nýtast allt að 90% þar sem þeir eru í vökvaformi.

"Næringarskotið er orkubomba einstaklega næringarríkt, meitanlegt og nýtanlegt jurtabæti sem hefur mér og sjúklingum mínum orkumiklum og HRAUSTUM, Gillian..."

Droparnir eru einstaklega ríkir af steinefnum, próteinum og vítamínum. Mjög mikið er af B-12 vítamíni, eitt það mesta sem hægt er að fá úr náttúruríkinu. Hentar öllum frá eins árs.

Útsöluastaðir eru:
Lyfja, Lyf & heilsa, sjálfstæð apótek um allt land, Heilsuhúsið, Hagkaup, Fjarðarkaup, Meibúðin, Yggdrasill, Maður lifandi, Lyfjaval, Blómavai, Heilsuhúsið Njálsgötu, Heilsuhornið Akureyri.



WINNER BEST NEW PRODUCT



Ingunn Sævarsdóttir, danskennari, kennir Pole Fitness hjá Mangó í Ármúla. Hún segir námskeiðin henta konum sem hafa gaman af að dansa og vilja komast í snertingu við kvenleika sinn og þokka.

FRETTLADID/VALLI

Kraftmikil og þokkafull líkamsrækt

Hjá Mangó í Ármúla má læra svokallað súlu líkamsrækt eða Pole Fitness. Um er að ræða erfða líkamsrækt sem styrkir kroppinn og leysir þokkann úr læðingi.

Súludans hefur nú verið kenndur sem líkamsrækt hér á landi síðastliðna fjóra mánuði. Konur eru nú farnar að taka eftir þessari nýjung og flykkjast að súlunni.

Ingunn Sævarsdóttir, kennari hjá Mangó, segir Pole Fitness góða og skemmtilega líkamsrækt. „Við bjóðum upp á nokkur ólík námskeið“, segir Ingunn. „Pole Fitness, Pole Dancing, Sensual Dancing og Carmen Electra sem er blanda af svokölluðu erótísku eróbikki og súludansi. Einnig erum við með Pole Fitness fyrir konur yfir fertugu þar sem farið er aðeins hægar í æfingarnar. Pole Fitness jafnast nefnilega á við erfðustu eróbikkítímana. Við höngum

til dæmis öfugar á súlunni og það reynir vissulega á. Pole Dancing og Sensual Dancing ganga næstum eingöngu út á kynþokka.“

Ingunn segir tímana vera afar fjölbreytta. „Konur fá út úr þessu bæði góða líkamsrækt, mikla brennslu, aukid þol, aukinn styrk og liðleika. Og auðvitað er toppurinn á þessu öllu að maður verður rosa sexi“, segir Ingunn og hlær. „Oftast mæta konurnar feimnar í fyrstu tímana en svo opna þær sig og kynþokkinn tekur völdin. Við erum líka aðeins með sex konur á hverju námskeiði og því myndast fljótt tengsl og hömlurnar hverfa.“

Námskeiðin hjá Mangó henta konum á öllum aldri en stelpum undir átján ára aldri er ekki leyft að taka þátt. „Þessi námskeið henta einnig vel fyrir konur sem langar til að dansa. Það er svo lítið í boði fyrir okkur eldri stelpurnar sem langar til að dansa.“

Bládamanni lék nú forvitni á að vita hvort hægt væri að kaupa

súlu til einkanota hérlendis og hló Ingunn dátt að spurningunni. „Það er nú hægt að fá súlur í gegnum okkur“, segir hún. „Við getum reiddað súlum ef áhugi er fyrir því. Margar konur sem æfa hjá okkur verða sér úti um súlu. Þá geta þær æft sig heima. Ég heyrði líka í þætti hjá Oprah að súludans heima í stofu væri hreinlega að bjarga mörgum hjónböndum.“

Ingunn segir Pole Fitness eða önnur námskeið hjá Mangó ekkert eiga skylt við þann dans sem fer fram á súludansstöðunum. „Við erum ekki að kenna neinum að fara úr fótunum“, bætir Ingunn við og segist ekki hafa áhyggjur af neikvæðu viðhorfi gagnvart þessari nýju líkamsrækt. „Við höfum öll val og ef okkur langar til að stunda þennan dans þá gerum við það. Það langar allar konur innst inni að læra þetta“, segir Ingunn. „Þetta blundar í okkur öllum það er bara spurning hvort maður þorir eða ekki.“

johannas@frettladid.is

Svart te minnkar streitueinkenni

Vísindamenn telja sig geta fært sönnur á að svart te dragi úr streitueinkennum.

Rannsókn var framkvæmd í University College í London á 75 tetrykkjumönnum, sem skipt var í tvo hópa og hafðir undir eftirliti í sex vikur og þeir látnir upplifa streitutengdar uppákomur.

Á meðan á rannsókninni stóð máttu þátttakendur ekki drekka te. Fyrri hópurinn fékk þó reglulega drykkjarblöndu sem samanstóð af sömu efnum og eru í svörtu tei. Seinni hópurinn fékk aftur á móti „gervidrykk“, sem bragðaðist eins og blandan fyrrnefnda en skorti efasamsetningu tesins.

Þegar fyrri hópurinn, sá sem drakk reglulega hliðstæðu svarta tesins, upplifði mikla spennu var hann mun fljóttari að jafna sig en sá síðari, sem fékk gervidrykkinn.

Því hefur lengi verið haldið fram að te hafi róandi áhrif, en ekki hefur verið hægt að færa á það vísindalegar sönnur. Þótt ekki liggi ljóst fyrir hvaða efni í svörtu tei hafi róandi áhrif, álíta vísindamenn að einhver tengsl séu á milli tetrykkju og slökunar. Frá þessu er greint á fréttavef BBC, www.bbc.co.uk

Talið er að svart te geti dregið úr streitueinkennum.

Kristall Sport

NÝR VATNSDRYKKUR FRÁ AGLI SKALLAGRÍMSSYNI

Kristall Sport er nýr hitaæiningasnaður vatnsdrykkur sem er sérstaklega fyrir fólk sem hreyfir sig reglulega. Drykkurinn er léttkolsýrður og sykurlaus, en er ríkur af vítamínum og steinefnum sem hjálpa líkamanum að jafna sig eftir átök á borð við líkamsrækt eða erfiðsvinnu. Kristall Sport er afrakstur þróunar hjá Ölgerðinni Agli Skallagrímssyni, en meginhugmyndin var að búa til bragðgóðan en jafnframt hitaæiningasnaðan íþróttadrykk sem sýnir vatnsþörf fólks sem hreyfir sig reglulega. Því eru einungis tvær hitaæiningar í hverjum 100 ml, eða um tíu sinnum minna en í helstu erlendu íþróttadrykkjunum sem fást hér á landi. Þá inniheldur Kristall Sport sex tegundir B-vítamína og kalk, magnesíum og kalíum sem hjálpa líkamanum meðal annars að jafna sig og byggja sig upp eftir átök. Kristall Sport fæst annars vegar með lime- og jarðarberjabragði og hins vegar með appelsínu- og melónubragði. Kristall Sport er seldur í ljósblárri hálfli þrösk. 600 ml.



allt tilboð

Alla föstudaga

Engin hert fita í íslensku snakki

Nokkuð hefur verið rætt um skaðsemi hertrar fitu í matvælu-um. Í íslensku snakki er engin slík fita.

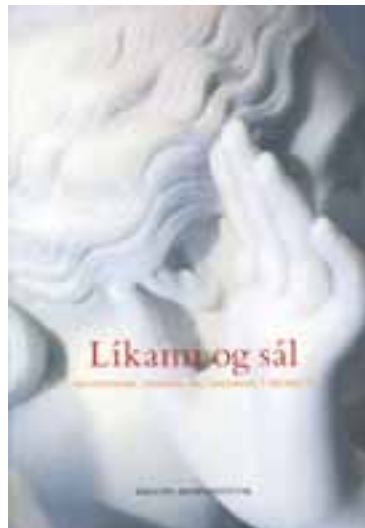
Hert fita, eða trans-fitusýrur, hefur skaðleg áhrif á heilsu okkar. Hún stuðla að kransæðasjúkdómum með því að hækka hlutfall slæms kólesteróls í blóðinu á kostnað þess góða. Hert fita finnst í einhverju magni í náttúrunni en svo litlu að þar hefur hún lítil áhrif. Í iðnvæddri matvælaframleiðslu nútímans er hún hins vegar mikið notuð og þá sérstaklega við matreiðslu ruslfæðis.

Danir urðu fyrstir allra til að setja hömlur á magn hertrar fitu í matvælum og nú íhuga Kanada-

menn ásamt borgaryfirvöldum í Chicago og New York að banna herta fitu. Þetta kemur sérstaklega illa niður á þeim sem framleiða franskar kartöflur og snakk.

Dagbjartur Björnsson hjá Iðnmarki segir enga harða fitu notaða hjá fyrirtækinu. Þessar vörur eru m.a. Stjörnusnakk, Stjörnupopp og Bónussnakk, en í stað hertu fitunnar er snakkið steikt úr sólblómaolíu. Það sama er uppi á teningnum hjá Þykkvabæ en þar á bæ nota

menn eingöngu pálsaolíu þegar snakkið er steikt. -tg



Líkami og sál.

Um líkama og sál

Nýlega komu út tvær bækur um hjúkrun hjá Hinu íslenska bókmenntafélagi.

Í bókinni Frá innsæi til inngripa er fjallað um þekkingarþróun í hjúkrunar- og ljósmóðurfræði. Meðal efnis er grein eftir Erlu Kolbrúnu Svavarsdóttur um konur sem lifa í stöðugum ótta, og um hjúkrun gegn ofbeldi. Önnur eftir Guðrúnu Pétursdóttur um öryggi á sjó og sú þriðja eftir Helgu Gottfreðsdóttur um breyttar áherslur í meðgönguvernd í ljósi nýrra aðferða til fósturgreiningar og skimunar.

Ingibjörg Hjaltadóttir fjallar um umhverfi og lífsgæði aldraðra á hjúkrunarheimilum og Páll Biering skrifar um geðhjúkrun barna og unglunga. Kaflarnir eru margir og forvitnilegir og er einn höfundur að hverjum kafla.

Líkami og sál heitir hin bókinn. Hún fjallar um hugmyndir, þekkingu og aðferðir í hjúkrun og er eftir Kristínu Björnsdóttur. Þar er mótun hjúkrunarstarfsins rakin, bæði í heiminum og á Íslandi, fjallað um tækni og skynsemishyggju í vísindum og samspil heilbrigðis og umhverfis svo nokkuð sé nefnt. Í lokin er kafla um framtíð velferðarþjónustu, forvarnir og heilsueflingu og stefnu íslenskra stjórnvalda í heilbrigðisþjónustu.

-gg



Frá innsæi til inngripa.



Svefn & heilsa
★★★★★

EGILL ÞORSTEINSSON
KIRÓPRÁKTOR

SVEFN & HEILSA GEGNIR MIKILVÆGU HLUTVERKI

Í starfi mínu legg ég megináherslu á heilbriggt stoðkerfi, stuðningur frá góðri heilsudýnu gegnir þar mikilvægu hlutverki.

Veldu það besta!

STILLANLEG RÚM



Veldu þér eitt með öllu

WALLHUGGER dregst að veggnum eins og nafnið bendir til. Þannig helst þú alltaf við hlíð náttborðsins. Mest seldi ameríski botninn í heiminum.



SWISSFLEX
50 ára reynsla

Loftrúm án rafmagns

Eitt virtasta framleiðslufyrirtæki Evrópu. Stillanlegu loftrúmin hjá SWISSFLEX eru í sérflokk.

Verðdæmi: 2x90 cm BIFLEX rúm með okkur bestu IQ-CARE heilsudýnu kr. 229.900.-



BIFLEX

Einn góður á frábæru verði

Mest selda stillanlega rúmið. Frábær reynsla á Íslandi frá árinu 2000. Ef þig vantar gott og sterkt stillanlegt rúm þá er BIFLEX lausnin.

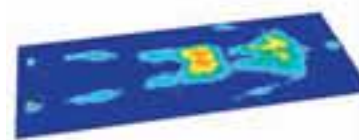
IQ-CARE heilsudýnan er ein besta heilsudýna í heimi

IQ-CARE aðlagast fullkomlega að líkamanum og tryggir gott blóðflæði sem gerir það að verkum að þú byltir þér minna og nærð dýpri og betri svefni.

IQ-CARE þrýstijöfnunarefnið er mikið notað og viðurkennt af sjúkrahúsum og heilsustofnum



iq-care.com
Einstök hönnun



Þjóðum upp á fría þrýstijöfnunarmælingu sem greinir hvaða dýna hentar þér best



CHRISTIAN HAROLD
EIKAR HÚSGÖGN
www.charold.com

WILLIS & GAMBIER
HÁGÆÐA HÚSGÖGN
www.wguk.com



Lille Collection

- ★ GÆÐI
- ★ GÓÐ VERÐ
- ★ ÞJÓNUSTA
- ★ ÚRVAL
- ★ ÞEKKING



REYKJAVÍK



AKUREYRI

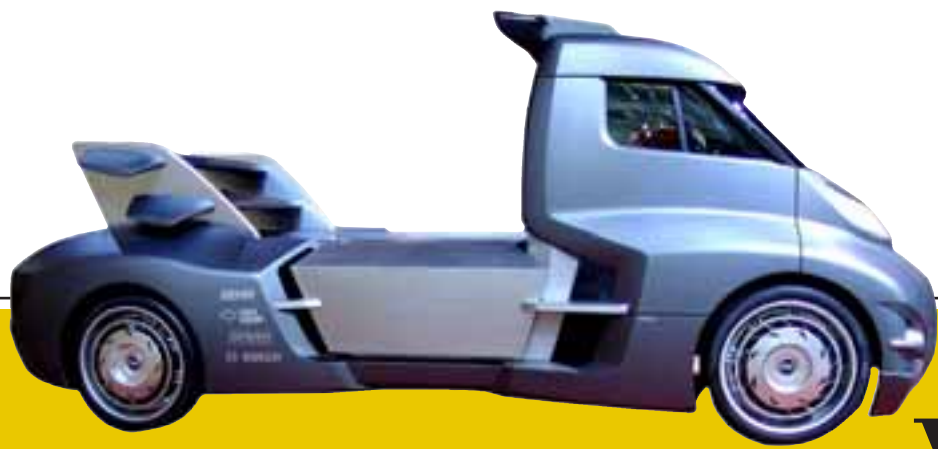
Svefn & heilsa

★★★★★

Verið
velkomin

www.svefn.is

Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Dalsbraut 1, Akureyri, 461 1150
Opið virka daga 10:00 - 18:00 • Opið á laugardögum frá 11-16:00



DÝRÐARDAGAR ATVINNUTÆKJAFÍKILS

Ari Arnórsson kíkti á stærstu
atvinnutækjasýningu Evrópu í Hannover.

SJÁ BLS. 2

[SÉRBLAÐ UM ATVINNUTÆKI – ÞRIÐJUDAGUR 10. OKTÓBER 2006]

Vinnuvélar



FRETTABLAÐIÐ/ÖRLYGUR HNEFILL

Efnisyfirlit

HREINT LOFT,
FAGURT ÞÚST

Umhverfisvernd

BLS. 2

MERKI SEM MENN
TREYSTA

Hyster-lyftarar

BLS. 4

ÖRUGGT OG
HLJÓDLÁTT STÝRISHÚS

Komatsu-vélar

BLS. 6

MIKILL VÖXTUR
Fyrirtækið Vélfang

BLS. 7

UPPFYLLIR ÖLL
SKILYRÐI

Reynsluakstur Ford Transit

BLS. 10

BROTAVÉLAR
VINSÆLASTAR

*Púlsinn tekinn á
tækjaleigu*

BLS. 12

NÝJUNGAR FRÁ
NÝJA HEIMINUM

Volkswagen

BLS. 16

FORNFRÆGAR
MINJAR Í SKÓGUM

Vinnuvélasafn

BLS. 18

ERTU Í STELLINGUM FYRIR STÓR VERKEFNI?

Glitnir Fjármögnun býður fjölbreytta kosti við fjármögnun bíla, atvinnutækja, skrifstofubúnaðar og atvinnuhúsnæðis.

- **Kaupleiga**
Leigðu tækið og eignfærðu
- **Rekstrarleiga**
Greiddu aðeins fyrir afnot af tækinu
- **Fjármögnunarleiga**
Leigðu tækið og gjaldfærðu
- **Fjárfestingarlán**
Fjármögnun með veði

Hafðu samband í síma 440 4400 eða
kynntu þér málið á www.glitnirfjarmognun.is

GLITNIR
FJÁRMÖGNUN

IAA Nutzfahrzeug



Kamaz, kanúpa?

Ein stærsta vörubílaeverksmiðja heims. Er rússnesk, og stærst heima fyrir. Þeir vilja gjarnan pota sér í vestr, þótt litill ys hafi verið á svæðinu þeirra í Hannover. Yfirskeglingarnir tveir á standinum voru í þurrara lagi á solumannamælikvarðanum, en ef þessi 8x8 kaggi er á Löduverði,

þá – hmmm. Þessi var ekki á tundrautúttunum sem Rússarnir framleiða í massavis, heldur stífbónuðum 16.00-20 Michelin. Annars var þessi Kamaz með eigin girkassa, hásingar, eigin 400 ha V8 (Euro 3), en Caterpillarrellur fyrir aðeins meiri aur og herra Eurostig.

VOGEL®

Smurkerfi



allt að
10 ára
ábyrgð

Sjá nánar á rotor.is

rotor

www.rotor.is

RÓTOR EHF. HELLUHRAUNI 4 HAFNAFIRÐI SÍMI 555 4900



NÝTT

HÍFIBITAR

Bitana er hægt að lengja og stytta!

Mikið úrval af hífi- og festingabúnaði

Hífibitar • Lyftikeðjur og krókar • Stroffur • Strekkiborðar
Kranavir • Vinnsluvir • Plastborðar • Stálborðar • Vantspennur
Víraklemmur • Taliur • Púllarar • Dyneema ofurtóg
Handbindivélar og margt margt fleira!

Starfstöðvar Ísfells og Ísnets:

- Ísnet Sauðárkrökur - Háeyri 1
- Ísnet Akureyri - Fiskitangi
- Ísnet Húsavík - Uggahúsi
- Ísnet Hornafjörður - Ófeigstanga
- Ísnet Vestmannaeyjar - Flötum 19
- Ísnet Þorlákshöfn - Öseyrarbraut 28



ÍSFELL
www.isfell.is

Ísnet

Ísfell ehf • Öseyrarbraut 28 • 220 Hafnarfjörður • Sími 5200 500 • isfell@isfell.is

Dýrðardagar atvinnutækjafíkilsins

Það stórsér á skónum mínum. Sólarnir steiktir og slitnir. Saumsprettur, leðrið lúíð. Afleiðing ofurmarþongöngu, sennilega vel það, í hita oft yfir 30 stig. Hvað þarf til að draga eindreginn andstæðing skósólaslits í gegn um slíkt? IAA Nutzfahrzeugmesse.

Engin venjuleg messa það, heldur stærsta sýning atvinnubíla í Evrópu, heiminum öllum held ég, haldin á tveggja ára fresti. Ferkílómetrar, já, heilt innhaf af atvinnubílum, tækjum og búnaði, kunnuglegum og framandlegum, nýjum og nokkrum gömlum með. Endalausar raðir af konfektí fyrir okkur sem frekar vilja láta vélar vinna en slíta eigin skinni. Synd með skóna.

Dagarnir hefjast við sólarupprás sunnan Hannover í miðju Þýskalandi, og með elju og engum

kaffítimum næst að skoða nánast alla bása fyrir sólsetur á fjórða degi. Ari Arnórsson segir nú frá örliðu af því sem fyrir bar.



Hreint loft, fagurt þúst

Meðal stórfyrirtækjanna og vélaframleiðandanna var mikill reykur í kring um mengunarvarnir. Fátt er hærra á forgangslistanum, bæði hjá seljendum og kaupendum.

Hinn, að því að virtist, ókleyfi múr Euro 5 hefur þegar verið klifinn og óvenju margar leiðir farnar. Kanónur Caterpillar mættu á blaðamannafund sannfærðir um hina einu réttu leið, sérstakur heljarinnar kútur fullur búnaðar sendir hreinsað, síað og kælt afgas til baka í soggreinina. Þetta dauða gas þynnir inntaksloftið, lækkar brunahitann og minnkar þar með köfnunarefnisoxíðmyndun strax í strokkunum. Vopnaðir Euro 5 skirteimum hyggjast þeir í Illinois olnboga sig inn á Evrópumarkaðinn sem ekki hefur hingað til gleypst Cat-mótora í neinu samræmi við heimamarkaðinn. Línan er 7, 9, 13 og 15 lítra, allt línusexur, þær stærri tvíblásnar (með raðtengdum forþjöppum) og framleiða allt að 625 tanderhrein hestöfl.

Fussum svei fyrir því, sögðu ljós/gráhærðir Scania-verkfræðingarnir tveir yfir laxasnittum, ósköp kurtseislega þó. Réttu leiðin þeirra er ekki ósvipuð, en heldur „hefðbundnari“, rennir þústi skemmstu leið til baka að inntaksventlunum og treystir á ofurnákvæma brunastýr-



Ekkert smáflykki, afmengunarbúnaðurinn í vörubílum framtíðar. Hér er Caterpillar-kúturinn.

ingu og virka sótsíu. Euro 5, án aukabúnaðar. Það er best. Áá.

Meiri vitleysan, segja þeir hjá Cummins. Eina rétta leiðin er ammoníak. Eh, afsakið, AdBlue. Það er vörumerkið fyrir vatnsþynnt ammoníak sem hafa þarf í sér tanki í bílnum og sprautu inn í þústið fyrir hvarfa- og sótkútana. Fylla þarf á AdBlue tankinn í annað til þriðja hvert skipti sem eldneiti er tekið - vesen - og það er heldur ekki ókeypis. En, sagði herra Cummins þar sem við stóðum við glansandi Ferrari-rauðan nýjan ISB 6,7 mótora (arftaka hins geysiútbreidda 5,9 lítra): Eyðslan minnkar um 7% miðað við Euro

4, því brunanum má haga á hagkvæmari, „skítugri“ hátt í strokkunum og láta ammoníakið hvarfa upp þjáið á eftir. „Og veistu hvað“ sagði herra Cummins, nú kominn á trúinó, „kunnarnir okkar sem fengu nýju ammoníakmótora til prufu segjast spara 20% í olíu. Við megum sko bara ekki segja svoleiðis. Það tryði okkur enginn“.

Ekki veit ég hvort ég trúi því heldur, fagtímaritin hafa verið að taka fyrir Benz og fleiri AdBlue-brúkara og eru niðurstöðurnar ekki afgerandi. Vissulega eyða ammoníakdrekkarnir yfirleitt að meðaltali ívið minna en afgasæturnar, en á móti kemur kostnaður og umstang við aukavökvann. Klárast hann, sér stýrikerfi mótorsins um að rýra aflið svo að ökumaðurinn þráir ekkert heitara en næsta AdBlue bar.

Hvar sem hann nú er. -aa



Fyrir ammoníakneytendurna er búið að bæta aukatanki í bílinn. Hann getur verið sér, eða sambyggður olíutanknum eins og hér. Bara passa að setja réttan vökva á réttan stað.



RENAULT

Leiðtogar verða ekki til fyrir tilviljun



Kangoo

Við þróun atvinnubíla hefur Renault að leiðarljósi notagildi, þægindi, sparneytni og öryggi. **Notagildi**, svo að atvinnubíllinn þinn nýtist við fjölbreytt verkefni dagsins; **þægindi** vegna þess að atvinnubíllinn er einnig vinnustaðurinn þinn stóran hluta úr degi; **sparneytni** svo að atvinnubíllinn þinn sé hagkvæm rekstrareining og öryggi, vegna þess að þú verður að geta treyst þessu mikilvæga atvinnutæki þínu.

Jafnframt getur skipt miklu máli hvaða þjónusta fylgir atvinnubílnum þínum. B&L atvinnubílar eru einn stærsti sölu- og þjónustuaðili atvinnubíla á Íslandi, meðal annars vegna þess að við leggjum metnað okkar í að veita viðskiptavinum okkar trausta þjónustu.

Renault, leiðandi merki í atvinnubílum í Evrópu.



Trafic

Trafic

Master

Renault Kangoo

Verð frá kr. 1.620.000

Verð frá kr. 1.301.205 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 24.896

Fjármögnunarleiga kr. 19.996 án vsk.

Renault Trafic

Verð frá kr. 2.280.000

Verð frá kr. 1.831.325 án vsk

Fjármögnunarleiga kr. 35.295

Fjármögnunarleiga kr. 28.350 án vsk.

Renault Master

Verð frá kr. 2.720.000

Verð frá kr. 2.184.738 án vsk.

Fjármögnunarleiga kr. 42.024

Fjármögnunarleiga kr. 33.754 án vsk.



ATVINNUBÍLAR
FYRIRTÆKJAÞJÓNUSTA

B&L Atvinnubílar - Grjóthálsi 1 - Sími 575 1200 - Ráðgjafasími 575 1224/25 - www.bl.is

www.renault.is

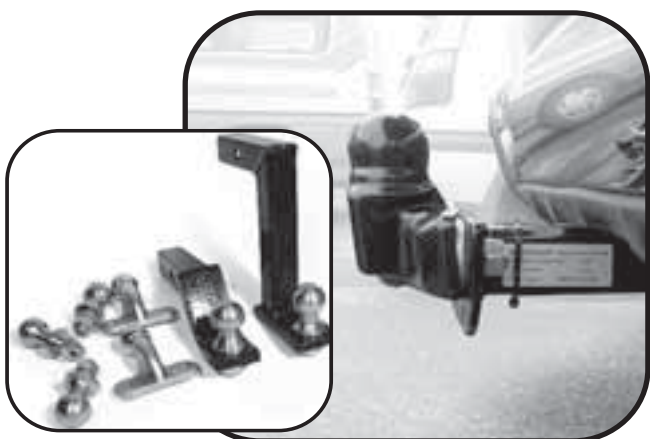
* Fjármögnunarleiga m.v. 5 ára lán í erlendri myntkörfu með 20% útborgun, með og án/vsk.

VERKTAKAR KYNNIÐ YKKUR KEESTRACK MALARHÖRPURNAR



Sterkbyggðar og afkastamiklar hörpur frá Belgíu. Auðveldar í flutningi og notkun. Stærðir frá 16 - 30 tonna. B.M.M. Sími 894-3836

Traust dráttarbeisli Ásetning á staðnum.



Víkurvagnar ehf • Dvergshöfða 27
Sími 577 1090 • www.vikurvagnar.is

UNIC SMÁKRANAR



Laugar, Laugardal

Hvar sem aðgengi er takmarkað eða vinnusvæði lítið eru UNIC smákranar eina lausnin.

- 60cm á breidd
- 9m bómuháð
- lyftir tæpum 3t í 1,4m



Rimaskóli



Flugstöð Leifs Eiríkssonar

Hentar vel til hifinga innan- sem og utanhúss, t.d. í glerisetningar, á stálbitum, í landslagsvinnu, í legsteinaflutningi, uppsetningu og viðgerðum á tækjum og öðrum þungum hlutum þar sem aðgengi er takmarkað.



www.smakranar.is
Hreinsun og ráðgjöf ehf.
Mariubakki 30 - 109 Rvk.
Sími: 699 4241



Starfsmenn fyrirtækisins hafa mikla reynslu af lyfturum.

Merki sem menn treysta

Vélar og þjónusta eru umboðsaðili hina þrautreyndu Hyster-lyftara á Íslandi.

Fyrirtækið Vélar og þjónusta selur heildarlausnir í lyfturum frá Hyster-framleiðandanum sem er eitt umsvifamesta fyrirtæki heims á þessu sviði og framleiðir meðal annars allt frá smæstu tjökkum upp í stóra gámalýftara í verksmiðju sinni. Hyster-lyftararnir hafa verið seldir í hartnær hálfa öld hér á landi og að sögn fyrirtækisins hafa þeir reynst einkar vel.

Eiríkur Jóhannesson, sölumaður á lyfturum hjá Vélu og þjónustu, segir fyrirtækið nýlega hafa tekið við Hyster-umboðinu á Íslandi. „Hyster er einn stærsti framleiðandinn í heiminum og getur státað af því að vera eini framleiðandinn sem framleiðir alla línuna í eigin verksmiðju. Við tókum við Hyster-umboðinu í



Vélar og þjónusta hafa nýlega tekið við umboði fyrir Hyster-lyfturum á Íslandi. Lyftararnir hafa verið á markaði á Íslandi í tæplega hálfa öld.

FRETTABLAÐ/VILHELM

júni og því er þetta að fara af stað af alvöru hjá okkur um þessar mundir,” segir hann en bætir því við að Hyster sé þó að finna í flestum stærstu verksmiðjum og vörulagerum á landinu.

Eiríkur segir jafnframt að stefna fyrirtækisins sé að eiga allar algeng-

ustu lyftarategundirnar á lager og því ætti biðtíminn frá pöntun að vera mjög stuttur. „Ef fólk er hins vegar með sérþantanir þá getur það tekið aðeins lengri tíma.“

Hjá Vélu og þjónustu er nýhafinn innflutningur á glænýrri línu af lyfturum, allt frá 1,6 tonnnum og upp í 5,5 tonn. Lyftararnir eru búnir ýmsum tækninýjungum sem hafa ekki áður sést hjá Hyster. Má meðal annars nefna nýja Dura match-skiptingu sem býður upp á stillanlega sjálfvirka hemlun, spólvörn og tvo gíra. Að mati Eiríks vegur reynsla á Hyster-lyfturum hér á landi þungt. „Eins og áður sagði þá hafa þeir verið til sölu hér á landi í um það bil 50 ár og viðskiptavinir treysta merkinu enda hefur það reynst afar vel.“

Matur eða mótorfita

Annað sem vakti athygli áftar á svæðinu var hve mörg lítil fyrirtæki bjóða mataroliulausnir fyrir hvers kyns dísilvélar. Í bílinn er sett alls konar dót, síur, hitarar, stýringar og blöndunarventlar, á tankinn gula fitan sem annars myndi hafna í pottinum hjá McDonald's. Í Bandaríkjunum eru vandamálin við lífræna fitubrenslu oft leyst



með efnabreytingu áður en olían fer á tankinn, glycerínið fjarlæggt og kolvetnunum breytt til að skapa hreina, velbrennandi dísilolíu án þess að breyta þurfi bílunum. Einn kosturinn við þetta er að ekki skipti miklu hvort fitan sé af repju eða rollu, en í Evrópu er öll áherslan á beinan jurtaoliubruna. Ansi spennandi mál.

IAA Nutzfahrzeugmesse



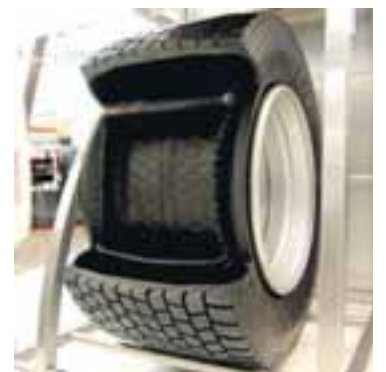
Stálið burt, meira hláss

Úr plasti. Þessi grjótlutningavagn er úr plasti. Plasti og koltrefjum. Raunar var hann sýndur á síðasta IAA, fyrir tveimur árum, sem spennandi nýjung. Síðan hefur hann verið í fullri vinnu, borgandi vinnu, eins og hver annar stálvagn. Nema að í hverri ferð hafa farið ein þrjú aukatonn! Þrjú aukatonn í ferð, það safnast saman, strákar. Og stelpur. Þessi þrjú tonn

af sandi koma í staðinn fyrir um þrjú tonn af dauðavigt sem kostar að draga, bæði fram og til baka. En plasti? Dugar það daginn? Og kostar það ekki eins og lítið notuð Boeing? Hann er vissulega það dýr, þessi vagn, að ekki er farin af stað nein framleiðsla, og ekki fékk ég að sjá hann að innan, en þælið samt í því. Þrjú auka borgandi tonn í ferð!

Tvö dekk verða eitt

Tvöföldu afturdekkinn undir vörubílum heimsins mega fara fyrir mér. Alltaf hætta á steini á milli, hundleiðinlegt að skipta um innra dekkið ef springur. Allir stóru hjólbarðamakararnir eru með sína lausn, eitt ofurbreitt dekk á breiðri felgu í stað tveggja mjórra. Hjá Bridgestone heitir þetta Aircept Gretec. Springi, gripur snjallpúlsa úr gúmmí og aramíofilti dekkið innan frá og fyllir út í það á augabragði, þökk sé tvöföldum ventli sem skammtar meiri þrýstingi í ytra dekkið en pulsuna. Ódýrara en tvöfalt segja þeir, og klárlega léttara. Allir græða.





„Að mínu mati hentar Vigor Viðskiptahugbúnaður
öllum fyrirtækjum sem vilja öflugt, öruggt
og ekki síst stöðugt fjárhagskerfi.“

Bjarni Sólbergsson, framkvæmdastjóri fjármálasviðs Orkubús Vestfjarða



Til vitnis um íslenskt hugvit

Vigor Viðskiptahugbúnaður

Öflugasti íslenski viðskiptahugbúnaðurinn

Vigor viðskiptahugbúnaður frá TM Software er ein öflugasta viðskiptahugbúnaðarsvíta sem hefur alfarið verið þróuð og framleidd á Íslandi. Vigor er hagkvæm lausn sem uppfyllir flestar kerfisþarfir fyrirtækja og stofnana.

Innleiðing íslensks hugbúnaðar í fyrirtæki og stofnanir hefur ótvíræða kosti í för með sér þar sem viðskiptavinir hafa beinan aðgang að þeim sem þróað hafa kerfið og þurfa ekki að eltast við flókin samskipti við erlenda hönnuði.

Þetta gefur einnig aukinn stöðugleika og meiri möguleika á sérlausnum sem henta þínu fyrirtæki.

Vigor viðskiptahugbúnaður

Fjárhags- og viðskiptakerfi
Fylgirit- og samþykktarkerfi
Áætlanagerfi
Greiningarskýrslur
Greiðslukerfi
Innheimtukerfi
Eignakerfi
Verkbókhald
Forðabókhald
Söluakerfi
Vörumerki
Innkaupakerfi
Launakerfi

Sérlausnir

Orkureikningakerfi
Skaðabótakerfi
Aksturskerfi
Gámaleigukerfi
Kæligeymslukerfi
Áhaldaleigukerfi

TM Software, framleiðandi Vigor viðskiptahugbúnaðar, er eitt stærsta hugbúnaðarfyrirtæki landsins og hefur hlotið viðurkenningu sem eitt af framsæknum fyrirtækjum Evrópu. Um 460 manns starfa hjá TM Software.





GLÓFAXI HF.
ÁRMÚLA 42 - SÍMI 553 4236

BÍLSKÚRS OG IÐNAÐARHURÐIR
• Hurðir til á lager • Smíðað eftir máli
• Eldvarnarhurðir • Öryggishurðir

VÍKURVAGNAKERRURNAR ÞESSAR STERKU



Allar gerðir af kerrum
Allir hlutir til kerrusmíða



Víkurvagnar ehf • Dvergshöfða 27
Sími 577 1090 • www.vikurvagnar.is



„Það hefur verið gerð hávaðamæling á hljóðlátustu fólksbifreið og Komatsu-gröfu með SpaceCab-stýrishúsi og það kom í ljós að það er hljóðlátara inni í gröfunni,“ segir Bjarki Harðarson.

Öruggt og hljóðlætt stýris- hús í Komatsu-vélum

Komatsu-vinnuvélaframleiðandinn hefur kynnt nýtt SpaceCab-stýrishús sem tryggir öryggi þeirra sem þar sitja mun betur en áður hefur þekkt.

„Þessi öryggishús eru nýlega komin á markað og eru í öllum nýjum Komatsu Dash8-vélum sem við höfum til sölu,“ segir Bjarki Harðarson, sölumaður hjá Kraftvélum, sem er umboðsaðili Komatsu hérlandis. Fyrirtækið er nú á ferð um landið til að kynna nýjungar frá Komatsu.

Í SpaceCab-stýrishúsinu er stálgrind sem tryggir öryggi ökumannsins ef grafan veltur eða eitthvað fellur á hana. „Fjölda grafna

hefur verið velt í tilraunaskyni til að athuga styrk hússins og það hefur sýnt sig að það mesta sem gerist er að stýrishúsið skekkist aðeins,“ segir Bjarki.

Hann segir að þá sé SpaceCab-stýrishúsið sérstaklega hljóðeinangrað. „Það hefur verið gerð hávaðamæling á hljóðlátustu fólksbifreið og Komatsu-gröfu með SpaceCab-stýrishúsi og það kom í ljós að það er hljóðlátara inni í gröfunni“

Í Komatsu-gröfunum er einn-

ig stjórtölva sem skráir vinnustundafjölda og býður upp á ýmsa möguleika fyrir stjórnendur og starfsmenn fyrirtækja. Hægt er að skoða upplýsingar um notkun og staðsetningu vélarinnar í gegnum vefsíðu og þar er einnig hægt að sjá ef einhver bilun kemur upp. „Þetta auðveldar okkur einnig allt starf því ef upp kemur bilun í vél getum við séð á vefsíðunni hvað þarf að gera og hvort þanta þarf varahluti í vélina,“ segir Bjarki.

IAA Nutzfahrzeugmesse



Ekki detta! Tölvan bjargar!

Ekki detta! Tölvan bjargar! Úúúúps! Þetta lítur illa út! En það datt samt ekki um koll, þetta fulllestaða æki, þökk sé hjálparhjólunum. Hjálparhjólin eru ekki staðalbúnaður, heldur

var hér verið að sýna hve lítið þurfti til að velta 40 tonn. Hálf óhugnanlegt að fylgjast með MANinum koma á um 40 km hraða í væga beygju og... skauta hálfoltinn á hjálparhjól-

inu. Tilgangurinn var að sýna að þótt bílstjórnin sé þorskettað í báða leggji geti stöðugleikakerfi sem fánlegt er sem aukabúnaður á flestum flutningabílum nú afstýrt ósköpum.

567 7570 892 7544

SÖGUN • BORUN

BROT

BORTÆKNI

ÞEKING • REYNSLA

www.bortaeakni.is

STEYPUSÖGUN
KJARNABORUN
MÚRBROT

Vörubíladekk

Heilsárs- og vetrardekk

Dekk fyrir vörubíla, flutningabíla, hópferðabíla, vagna o.fl.
Áralöng reynsla við íslenskar aðstæður.

Ný og sóluð
Betra verð – fáðu tilboð!
Úrval af munstrum og stærðum á lager.
Nú einnig dekk í 17.5" og 19.5"

Við míkroskerum og neglum

Opið á laugardögum 9-13

ALORKA

www.alorka.is Vagnhöfða 6 • 110 Reykjavík • Sími 577 3080



Skarphéðinn Erlingsson hjá Vélfangi ehf. segir mikinn vöxt hafa einkennt fyrirtækið.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

Mikill vöxtur

Fyrirtækið Vélfang ehf. sérhæfir sig í sölu og þjónustu á nýjum jafnt sem notuðum vinnuvélum.

Fyrirtækið Vélfang selur vélar fyrir landbúnað, vélaverktaka og golfvelli svo fátt eitt sé nefnt. Skarphéðinn Erlingsson, sölu- og markaðsmáladur hjá fyrirtækinu, segir Terex-vinnuvélar sem fyrirtækið selur hafa reynst einkar vel.

Vélfang ehf. er umboðsaðili fyrir mörg vörumerki á sviði landbúnaðar- og iðnaðarvéla. Helstu framleiðendur sem Vélfang ehf. hefur umboð fyrir eru CLAAS, Fendt, Kuhn, Kverneland, Accord, Taarup, Fiona, Redrock, Tahler, Shibaura, Globram og Terex-Benford, svo dæmi séu tekin. Skarphéðinn Erlingsson segir mikinn vöxt hafa einkennt fyrirtækið alveg frá stofnun þess í fyrir tæpum þremur árum.

„Terex-vörumerkið er orðið þriðji stærsti framleiðandinn á iðnaðarvélum og mini-gröfum í heiminum. Við höfum staðið í uppbyggingu vörumerkisins hér á landi undanfarin ár og stefnan er sett á að halda því áfram. Terex-merkið er í sívaxandi sókn“ segir Skarphéðinn.

„Við erum erum jafnframt farin að selja Terex Benford sem eru sjálfkeyrandi hjólbörur og hafa sótt mikið í sig veðrið síðustu misseri. Þar að auki erum við nú farin að selja „trailera“ sem dregnir eru áfram af traktorum.“

Annar búnaður sem Vélfang ehf. selur eru meðal annars alhliða kerrur sem henta til vöruflutninga jafnt sem vélaflutninga.



Terex-traktorsgröfurnar frá Vélfangi ehf. hafa reynst vel hér á landi. Terex-fyrirtækið er þriðji stærsti framleiðandi heims á þessu sviði.

NÝI ÖKUSKÓLINN

Öll vinnuvélaréttindi Öll ökuréttindi Skapaðu þér þitt eigið góðæri

Nýi ökuskólinn **ef** húsinu Klettagördum 11
S: 588-4500 www.et.is

FRÉTTABLAÐIÐ

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000

Dalvegur 16a 201 Kópavogur

Sími 544 4656 Fax 544 4657 mhg@mhg.is

Leysir af hólmi K650 og K700

Partner K750 / Þyngd 9,4 kg / Skurðdýpt 10 cm
Partner K750 / Þyngd 9,7 kg / Skurðdýpt 12,5 cm

Partner K1250 / Þyngd 14,6 / Skurðd. 14,5 cm.

Partner K2500 / Þyngd 8,3 kg / Skurðd. 14,5 cm.

Partner K3600 / Þyngd 7,9 kg / Skurðd. 26,0 cm.

Partner HP 40 bensínvirkvæðla fyrir:
Partner K2500 & Partner K3600
Þyngd 88 kg / 16 hv B&S

Skurðarvaga

DIMAS hand - kjarnabörvélur

DIMAS hringragerblöð

DIMAS ELD 20/ELD 45/ELD 70/ELD 90
Purr & blaut steinsögublað

DIMAS kjarnabörstænder

DIMAS kjarnabörur

PARTNER CUTTING EXPERTS OF THE WORLD

The smart way. **DIMAS**

Nýr sendibíll frá Fiat

Það er kominn nýr Sevel-sendill, billinn fjölhæfi sem Fiat og PSA framleiða sameiginlega á Ítalíu og selja undir þrem mismunandi nöfnum. Þetta er útbreiddasti sendibíll Evrópu og er ekkert eftir af þeim gamla í þeim nýja. Fjölbreytnin er með ólíkindum og sýndu Peugeot, Citroën og Fiat samtals a.m.k. 50 stykki. Allt að 3 lítra 157 ha vél snýr framhjólunum.



LAUSNIR FYRIR VERKTAKA

Mælitæki - Vélstýringar - Öryggisbúnaður

- Vélstýringar í allar vinnuvélar • Dýptarmælar í grófur
- GPS mælitæki • Alstöðvar • Hallamáistæki
- Laser hæðarmælitæki • o.fl.

Ocala

odom

PROLEC

Trimble

AVANCE

AVANCE TECHNOLOGY

ISMAR

Síðumúla 28

Sími 510 5100

www.ismar.is

HANN ER MÆTTUR

Skotbómu-
Lyftarinn
Frá JLG

Lipur
Öflugur
Öruggur

JLG



VÉLFANG

VERKIN TALA

Gylfallöt 32 • 112 Reykjavík • Sími 580 8200 • Fax 580 8210 • velfang@velfang.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Er þetta fugl? Er þetta flugvél? Nei, þetta er Truckster!

Til að hnykkja á í kynningarherferðinni lét Fiat gera þetta flippaða frík, Truckster, sem byggt er á elementum úr nýja Fiat Ducato.

Notagildið er ekkert, alls ekkert, núll, og reynið að fá vetrardekk á 28" – tuttugu og átta tommu – felgunar!



Samkrull í austri

Bara frumgerðir núna, en þessi sæta Lubo-lína í Sprinter-flokki er að fara á færiböndin í Póllandi. Intrall, breskt fyrirtæki, hefur keypt pólskar og tékkneskar atvinnubílaverksmiðjur (Daewoo-Avia, Praga og Lublin),

skellt þeim saman, kallar Intrall og er sala í vestur áætluð strax á næsta ári. Lubo-fjölskyldan er jafn stór og Benz- eða Fiat-sendibílalínurnar – spennandi að sjá hvort þetta gengur upp hjá þeim.



Hardox plötur

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

Margföld ending og slitþol!

- Slitplötur í miklu úrvali
- Niðurefnun og efnissala
- Smíði úr Hardox

A góðumjárnnum



HÉÐINN

Stórárs 6 • IS-210 Garðabæ
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Renault og Volvo styrkja hjónabandið

Á sýningarsvæði Renault var margt ljúffengt, m.a.s. franskt bakkelsi fyrir blaðamenn, og meðóí. Eftir því sem mig minnir að þeir hafi sagt þarna á standinum er þetta nýja línan í Formúlu 1 á næsta ári, og nýju öikumennirnir kynntu gripinn (Alonso er jú farinn frá Renault, þessar eru líka mikið sætari, og brosa meira). Eitthvert gat í reglunum, skildist mér, þannig að nú á að taka á því á kappakstursbrautunum - þeir rauðu fara ekki svo létt fram úr þessum, onei.

Annars mátti líka sjá mörg dæmi um náð samstarf Renault og Volvo, mótor frá Volvo hjá Renault og öfugt, og nýja húsið á Volvo FL er dulbúið Midlum-hús frá Renault.



Brotinn í tvennt! Viljandi auðvitað, sniðug glussatjakkdrifin lausn fyrir bílaflutninga með Peugeot Boxer drifhaus við sérsmíðaða grind og afturfjóðrun.



Stýranlegir jarðborar

- Getur borað allt að 250 m á dag.
- Sá eini í landinu sem borar í gegnum klappir allt að 400 m frá 6" – 12" göt.
- Borar allt að 300 - 600 m í einu.
- Borar fyrir nýjum lögnum.
- Mjög nákvæmur.
- Minna jarðrask og litlar tafir.
- 60 - 800 mm sverleiki.
- Borum undir ár, götur og vötn.
- Erum með 3 stærðir af borum.

LÍNUBORUN EHF

www.linubor.is

Vagnhöfða 11 110 Reykjavík ☎ 577 5177 fax. 577 5178

Við viljum að þú nái árangri

“Við vitum að með réttum tækjum og tólum eiga viðskiptavinir okkar meiri möguleika að ná árangri í sinni starfsemi. Okkar markmið er að aðstoða þá til góðra verka enda vitum við að velgengni okkar byggist á velgengni viðskiptavinanna.“

Guðríður Ólafsdóttir
Yfirmaður fyrirtækjasviðs


LÝSING

Fjármögnun í takt við þínar þarfir

Suðurlandsbraut 22
108 Reykjavík
Sími 540 1500 Fax 540 1505
www.lysing.is

SCHMIDT**Snjótennur
allar stærðir****TARRON****AFLVÉLAR**Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000**SCHMIDT****Vélaburstar
og vír
allar stærðir****AFLVÉLAR**Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000**REYNSLUAKSTUR**

Útlit bílsins er alveg nýtt og það sama má segja um vélna sem kom skemmtilega á óvart, ekki síst með 800 kílóa hlass.

FRETABLAÐIÐ/ANTON

Uppfyllir öll skilyrði

**Reynsluakstur Ford Transit-
sendibíls.**

Það má segja að hlutverk sendibíls sé tvíþætt. Annars vegar er hann vinnustaður bílstjórans, og þarf að vera þægilegur sem slíkur, og hins vegar þarf hann að geta, jú – mikið rétt – flutt hluti.

Ford Transit-sendibílar hafa löngum verið vinsælir og nú nýlega kynnti Brimborg splunkunýja útgáfu sem þar á bæ er sögð enn betri en þær fyrri. Í reynsluakstrinum var prófuð millilöng útgáfa af millipekju bíl, en alls standa þrjár lengdir til boða og tvær til þrjár hæðir á húsi af hverri lengd.

Ef við lítum fyrst á seinna hlutverkið, að flytja hluti, er hleðslurýmið 2.709 mm langt og 1.740 mm hátt. Hann tekur því 9,07 rúmmetra

en hleðsluþyngd millilanga bílsins er á bilinu 1.040 kg til 1.200 kg.

Á bílnum eru stórar rennihurðir á hliðunum sem læsast í haki þegar þær eru fullopnar. Gólfíð er lágt og flatt og aðgengi því þægilegt. Að aftan eru tvær vængjahurðir sem hægt er að læsa bæði í 90 gráðum og eins hafa galopnar. Hleðslurýmið er klætt upp á miðjar hliðar með plötum til að verja yfirbygginguna.

Sem vinnustaður er billinn vel búinn. Hvert sem lítið er má finna hól og geymslu. Til dæmis eru tvö lokuð hól ofan á mælaborðinu, annað þeirra með 12V innstungu. Tilvalið fyrir skrifblokkir, síma, penna og hvað annað smálegt sem maður þarf á að halda í amstri dagsins. Allir Transit-bílar eru búnir oliumiðstöð með tímaliða þannig að jafnvel um miðjan vetur er hægt að halda bílnum hlýjum og notalegum þó hann þurfi að standa heilu og hálfu dagana. Litlar ristur í skilríðinu sjá svo til þess að brot af varmanum fer í hleðslurýmið.

Bílstjórásæti er stillanlegt á



Vinnuumhverfi ökumanns er mjög vistlegt og þægilegt, með mörgum hólum og hirsllum.



Sitt sýnist hverjum um nýjan framenda Transit sem virðist hannaður í kringum framljósín. Þau eru hins vegar afbragðsgóð.



Vængjahurðirnar að aftan má opna til hálfis eða fulls, eftir því hvort þarf.



Farmrymið er klætt upp í miðjar hliðar og er þægilegt í umgengni.

margan hátt og útsýni úr bílnum gott, nema hvað vinstra megin er klippt fullsnemma á útsýni þegar horft er aftur með bílnum. Speglar eru stórir og góðir, með litlum kúptum speglum fyrir neðan, en glugginn á farþegahurðinni mætti samt ná lengra aftur.

Vélin í Transit er ný 2,2 lítra dísilvél sem vinnur ágætlega og togar vel. Billinn var prófaður bæði tómur og með 800 kg hlassi og ekki var um merkjanlegan mun að ræða á aksturseginnleikum eða afli, helst að hann lægi ögn betur á vegi með hlassinu. Gírstöngin er komin í mælaborðið og er létt og ratviss svo billinn er mjög þokkalegur í akstri.

Í öryggisdeildinni er Tranist vel græjaður. Fyrir utan ABS-hemla með EBD-hemlajöfnun er hann búinn spólvörn og loftpúða fyrir ökumann. Til viðbótar er hægt að fá í hann ESP-stöðugleikakerfi með hjálparhemlun, loftpúða fyrir farþega og hliðarloftpúða, sem eru reyndar staðalbúnaður í Transit með leðursætum.

Eftir reynsluakstur er ljóst að Ford Transit uppfyllir öll þau skilyrði sem gerð eru til sendibíla, og það vel, hvort sem á að nota hann til að flytja varning eða sem venjulegan vinnubíl frá degi til dags.

einareli@frettabladid.is

FORD TRANSIT 300M

2,2 lítra dísilvél.
130 hÖ / 310 Nm.
Burðargæta: 1.040-1.200 kg.
Farmrymi: 9,07 rúmmetrar.

PLÚS:
Vélin öflugri en stærðin gefur til kynna.
Gott vinnuumhverfi og aðgengi.

MÍNUS:
Gluggar á framhurðum mættu ná aðeins lengra aftur.

**ARMAR****ALLAR GERÐIR AF
VINNULYFTUM
TIL LEIGU
GÓÐ TÆKI
& BETRA VERÐ**

sími 565 4646 & 660 1700

WWW.ARMAR.IS

Hardox plötur

Hönnun / Smíði / Viðgerðir / Þjónusta

Margföld ending og slitþol!

- Slitplötur í miklu úrvali
- Niðurefnun og efnissala
- Smíði úr Hardox

A góðum járnum**HÉÐINN**Stóras 6 • IS-210 Garðabæ
Sími: 569 2100 • Fax: 569 2101 • www.hedinn.is



Það er líka torfæra í malbikslöndum. Holger Brauwers var fulltrúi torfærakalla á IAA.

Múggast um urð og drullu

Holger Brauwers er fimmfaldur Evrópumeistari.

Þetta er Helgi vinur minn. Eða Holger Brauwers eins og þar stendur. Hann er glampanði glaður, enda fimmfaldur Evrópumeistari! Keppnisbillinn hans og félagi er gamall en unninn (350 hestar úr gamla OM356!) Unimog sem heitir Holgimog og kostar minna en Porsche. Helgi vinur minn er orkubolti og keppnismaður, segir skemmtilegar sögur og er toppmaður í trukkatorfærunni. Þar er minna mokað með hláturgasi en í þeirri íslensku, lágmarksþyngdin er fimm tonn (billinn, ekki ökumaðurinn), en brekkumar brattar, drullan djúp og mórallinn er frábær. Við Helgi urðum sammála um að það ætti að bæta Íslandi á listann yfir keppnislönd í Evrópuseriunni Truck Trial eða Truck Rallye ekki seinna en um leið og hægt er. Því er hér með komið á framfæri. Og einni þínu sögu:

„Einu sinni var vinur minn búinn að hressa dálðið uppá mótorninn í Múgganum sínum (Unimog torfærukeppnisbílnum) og var úti að prófa þegar hann lenti í löggunni á sveitavegi. Hámarkshraðinn var víst 70 en löggan mældi hann á 160! Það fannst hettumávunum ekkert sniðugt, og ekki heldur að hraðaafbrotadráttarvélina var á traktoramunsturdekkjum. Söng dálðið hressilega í. Löggunni líka. Þeir ætluðu að vera ferlega vondir við hann en um nóttina hömuðumst við allir vinir hans við að breyta drifunum og mótornum og öllu saman þannig að hann kæmist ekki hraðar en 80. Svo var farið með Múggann í TÜV (skoðunarstofu), og þeir vottuðu náttúrulega að 160 væri utan gufuhvolfsins fyrir svona járnhross. Löggan sendi radarinn í viðgerð...“

-ari

Traust og örugg fjarskipti: **maxon** talstöðvar fyrir húsbílinn eða jeppann.

Vandaðar talstöðvar sem hafa margsannað gildi sitt í áraraðir í vinnuvélum, lögreglubílum og leigubílum.

Þjóðum 4 rása og 99 rása Maxon bílstöðvar ásamt ísetningu á ótrúlega lágu verði.



maxon bílstöðvar



maxon handstöðvar

MÚLARADIÓ
rafeindabjónusta

FELLSMÚLA 28 108 REYKJAVÍK SÍMI: 554 1550, 588 7211

Nett, frábær loftnet á flestar gerðir bifreiða.

Veldu Ford Transit



Nýtt tákni um gæði

Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél. Komdu og skoðuðu nýjan og endurhannaðan Ford Transit. Stílltu klukkuna að kvöldi og þú byrjar daginn heitur að morgni. Tímastíllanleg olíumiðstöð er staðalbúnaður í Transit sendibílum frá Ford - sérstaklega fyrir íslenskar aðstæður og sá eini á markaðnum! Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu Ford.

Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél. Ný kjör. Nýr Ford Transit.
Frumskýning

Komdu í Brimborg Reykjavík, Akureyri. Nýtt kaffi. Nýjar kleinur.

„Standard“ heitur alla morgna



Kannaðu aðstæður. Vinnuástöðunni hefur verið breytt til hins betra í nýjum Transit.



Reyndu nýju vélina í Transit: 2.2 l dísil Duratorq TDCi.

Verð frá 2.032.000 kr. án vsk*. Kynntu þér nýja og sérstaka þjónustu Atvinnubíla Ford hjá Brimborg.



Öruggur staður til að vera á



Sigrún kann góð skil á tækjunum á leigumarkaði Byko.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Brotvélar vinsælastar

Þegar framkvæmdir standa yfir er stundum þörf á tækjum sem ekki eru til á heimilinu. Þá koma áhaldaleigur að góðum notum.

Í leigumarkaði Byko í Breiddinni er lipur stúlka við afgreiðsluborðið. Hún heitir Sigrún Elíasdóttir og svaraði greiðlega spurningum blaðamanns.

–Hvaða tæki eru mest lánuð út og hversu lengi er fólk með þau?

„Brotvélar sem notaðar eru til að mylja niður vegg og brjóta fyrir röllum í gólfinu, rotþróm og öðru, eru líklega þær vélar sem algengast er að fólk leigi. Þær eru til í nokkrum stærðum og eru ekki mjög vandmeðfarnar. Stundum er fólk með þær í klukkutíma og stundum fleiri daga. Það fer eftir því hvað mikið þarf að brjóta og hversu öflug vélín er.“

–Eru það ekki einkum karlar sem fá brotvélar lánaðar?

„Jú, en hitt kemur líka fyrir að konur leigi þær. Svo er mikil eftirspurn eftir sláttuvélum á sumrin og sláttuorfum líka og áhöld til runna- og trjáklippinga eru vinsæl á vorin og haustin. Við erum með hekkklippur, bæði rafmagns- batteris- og bensínklippur og sömu-leiðis keðjusagir. Ryksugurnar eru líka mikið lánaðar út, þá helst með

steinsugum. Steinryk er svo rosa-lega þungt að það skemmir venjulegar ryksugur. Nú svo má nefna háþrýstidæurnar. Þær minnstu eru 150 bör. Þær eru ágætari til að þrifa stéttina, þakið og húsið. En til að losa málningu þarf sterkari dælu og við erum með þær allt upp í 280 bör. Teppahreinsivélarnar eru rosalega vinsælar hjá húsmæðrum landsins og margir nota hreinsivélarnar líka til að þrifa sætin í bílum sínum. Svo þurfa ýmsir að fá lánaða stiga og palla. Reyndar er meira um að fólk taki pallana, hálfgerða stillansa.“

–Þarf fólk ekki að vera með kerru undir þá?

„Jú í flestum tilfellum eða leigja sendiferðarbil. En sumir fá sér bara einfaldan pall sem er svona 2,50 m á hæð og hann er hægt að flytja aftur í venjulegum fjölskyldubíl ef sætisbökín eru lögð fram.“

–Er ekki erfitt að koma pöllum upp heima?

„Nei, það er ekki svo flókið þegar maður veit hvað maður er að gera.“

–Hvað kostar að leigja... við skulum segja... litla brotvél?

„Akkúrat eins og er, er tilboð á minnstu vélunum. Fyrsti dagurinn er venjulega á 3.000 krónur en er nú á 2.250.“

–Ef fólk gleymir nú að skila tækjunum. Getur skuldin ekki orðið stór?

„Það fer auðvitað eftir því hversu lengi dregst að skila hlutum. Ef sláttuvél gleymist inni í bílskúr í nokkra mánuði þá er reynt að leysa það einhvern veginn. Það má alltaf reyna að semja.“

–Er stöðug eftirspurn eftir tækjum á leigu?

„Já, en mest að gera á sumrin. Þá er fólk að vinna í alls konar endurbótum og viðhaldi á eignum sínum. Svo minnkar eftirspurnin aðeins eftir sumarfríin en helst jöfn og þétt allan veturinn.“

–Eru tækin þung í hendi?

„Já, flest þeirra eru það.“

–Þarft þú stundum að bera þau út í bíl fyrir viðskiptavinum?

„Já, það kemur fyrir og ég geri það með mestu gleði.“

gun@frettabladid.is

IAA Nutzfahrzeugmesse

Daimler-Chrysler – Stórveldið í atvinnubílum

Mercedes Benz er þokkalega þekkt merki í atvinnubílum, en bara til að vera viss voru þeir félagar M&B með sýningarsvæði á stærð við Hveragerði. Nýi Sprinterinn var áberandi auðvitað, og AdBlue, þarna voru ruslabílar og rútubílar, tröppur, svið, danspiur og grilljón vatta lýsing. Helsta nýjungin var þriðji Unimoginn, ætlaður sópandi, skafandi, mokandi, flytjandi sveitarfélögum og nú er nebbinn alveg dottinn af. Húsið er ofan úr hillu í þetta sinn, minnsta Atego-húsið, en þar undir er virðist allt nýtt, grind, hásingar og kerfi. Fjarkinn er eina vélín.



Daily 4x4 – Önnur umferð



Með nýju úgáfunni af Daily reynir Iveco aftur fyrir sér með 4x4 útgáfu á almennum markaði. Í þetta sinn er hásing á blaðfjöðrum undir himinháum framendanum, og klárt mál að slíkir munu sækja um vinnu á Íslandi. Þessi yrði feginn að komast úr steikjandi sólinni á útisvæðinu.

Meira magn, minna vegpláss



Það er plássleysi á evrópskum vegum. Allt er meira en minna flutt á vörubílum, endimarkaði milli. Það er von að leiða sé leitað til að koma sama magni milli staða með minni fyrirferð og tilkostnaði. Þjóðverjar líta í norður þar sem leyfð eru allt að 60 tonn í æki (Svíþjóð) með allt að 5 öxla vögnum, tveimur vögnum aftan í kassabil, eða með vagni aftan í tengivagni. Þannig er hægt að bæta allt að 20 brettaplássum við í hverri ferð. Eitthvað fyrir okkur?

Terex beltabröfur 5.8-26 tonn
Smágröfur 1.4- 4.8 tonn

VÉLFANG VERKIN TALA

Gylfahlöt 32 • 112 Reykjavík • Sími 580 8200 • Fax 580 8210 • velfang@velfang.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Stjörnur úti, stjörnur inni

Starliner-inn frá Neoplan/MAN glerinu fremst er upplifun sem er ekki af þessum heimi í sam- anburði við aðrar rútur. Að utan sem og innan. Að standa undir hvorki verður lýst með orðum né ljósmyndum. En dýrt er það Drott- inn minn.



Flytjum allar gerðir vinnuvéla



Fljót og góð þjónusta



DRÁTTARBÍLAR

Sími 564 3800

Dalvegi 24 201 Kópavogur Fax 564 3802

Hágæða vörur á góðu verði
auka- og varahlutir fyrir vinnuvélar, tæki og trukka

NÝTT

NÝTT

VARÚÐARLJÓS • LJÓSKASTARAR • DÍÓÐULJÓS • KELSA LJÓSAGRINDUR Á FLESTA VÖRUBÍLA



aldrei að skafa

Webasto olíumiðstöðvar

Þú hitar bílinn áður en þú ferð út í kuldan og þarft aldrei að skafa!



Parlok vörubílabretti úr polyethylen



SV vörubílademparar viðhaldsfríir - mjög sterkir



Ryðfríir kassar



margar gerðir frábært verð

NÝTT

NÝTT

Holland dráttarstólar 25 og 36 tonna • Undirvagnsvarnir með ljósum

Webasto olíumiðstöðvar Parlok vörubílabretti Varúðarljós, ljóskastarar, díóðuljós Be-Ge vörubíla og vinnuvélastólar BAWER ryðfríir kassar fyrir vörubíla

Bílasmiðurinn hf
Bíldshöfða 16 | 567 2330



Í jeppaleik með 15 tonn

Þetta er 8x8 trukkur eins og Kamazinn, nema þessi er á Rússadekkjum, restin er MAN. Þetta er leikfang keppanda í Truck Trial, torfærukeppnisseríu sem nær frá Spáni og Rúmeníu til Belgíu og Svíþjóðar. Ferlega skemmtilegt dæmi þar sem hriikalegar her-Tötrur eru kóngarnir. MAN og Mercedes finnst það vera þeirra hlutverki og setja þínu pening í nokkur smá keppnisið með ósmáa bíla.









ATVINNUBÍLAR
FYRIRTÆKJADJÓNUSTA

Renault Kangoo
Verð frá kr. 1.620.000
Verð frá kr. 1.301.205 án vsk
Fjármögnunarleiga kr. 24.896
Fjármögnunarleiga kr. 19.996 án vsk.



Master



Trafic

Renault Master
Verð frá kr. 2.720.000
Verð frá kr. 2.184.738 án vsk.
Fjármögnunarleiga kr. 42.024
Fjármögnunarleiga kr. 33.754 án vsk.

Renault Trafic
Verð frá kr. 2.280.000
Verð frá kr. 1.831.325 án vsk
Fjármögnunarleiga kr. 35.295
Fjármögnunarleiga kr. 28.350 án vsk.

* Fjármögnunarleiga m.v. 5 ára lán í erlendri myntkörfu með 20% útborgun með og án/vsk.

www.renault.is B&L - Grjóthálsi 1 - 110 Reykjavík - 575 1200 - www.bl.is

Glussi sparar festur

TGA MAN-inn fæst nú með glussasnúnum framhjólum. Ekki ný hugmynd, en hér er stór verkmiðja í fyrsta sinn búin að vinna alla heimavinnuna og setur MAN HydroDrive á markað án takmarkana. Aukþyngdin er um 300 kíló, og fer í drifskafstengda, 420 vara dælu, kæli, tank, ventlabox og svo auðvitað hjóldælurnar. Ekkert annað breytist, hæðin sú sama, plássið sú

sama, útlitið eins. Hér er verið að svara óskum um búnað sem reddar annars venjulegum malbiksbilum úr klípu ef þarf, án þess að dröslast með syngjandi millikassa, klettþunga framhásingu og annað sem fylgir hefbundnu aldrifi. Til að nota kerfið ýtir bílstjórinn á rofa, dælan tengist, málin reddast, og þegar 30 km hraða er náð aftengist búnaðurinn sjálfkrafa.



Hydradrive-kerfið lætur ekki mikið yfir sér. Þetta er það eina sem sést utan frá.



Kubota Smágröfur

KUBOTA gröfur frá einum stærsta smágröfuframleiðanda heims
Sýningarvélar á staðnum.

ÞÓR HF | Reykjavík: Ármúla 11 | Sími 568-1500 | Akureyri: Lónsbakka | Sími 461-1070 | www.thor.is

IAA Nutzfahrzeugmesse



Tyrkirnir koma

Tyrkir voru gríðarlega áberandi á IAA. Atvinnubílaönaður þar er gamalgróinn en nálgast hægt og hljótt vestræna staðla. Mercedes-Benz hefur jú selt tyrkneskar rútur lengi undir eigin nafni, en viss-

uð þið um BMC til dæmis? Pininfarina hannaði fyrir þetta skoli flotta hús fyrir allöngu, og er einnig skrifaður fyrir snotrum sendibíl. Bara tímaspursmál spái ég hvenær þeir verða Íslandsvinir.

Gæði á góðu verði Daewoo lyftarar



Partur-Spyrnan-Lyftarar • Eldshöfða 10 • 110 Reykjavík • Sími: 585-2500 • Fax: 567-9557

Viltu auka möguleikana?

Skráðu þig núna!

Námskeið til aukinna ökuréttinda

Næstu námskeið

Suðurnes - 16. október
Reykjavík - 25. október

► **Nýjung!** Bjóðum nú einnig upp á 14-16 daga dagnámskeið.

Lækkað verð!

Ath! Nú greiða verkalýðsfélög allt að 40.000 kr. af námskeiði.

Skráning í 581 2780, 692 4124 og 822 2908



allt atvinna

Alla sunnudaga

Höfum til afhendingar strax



BluCamp Sky 20

Nýr 2007. Ford 2.2 Lt 130 hestöfl - Commandrail diesel, ABS - EBD Aksturstafla - Útíttamælir - Ledur stýri - Armpúðar á sætum. Loftkæling-2 öryggisúðar - Útvarp - Geislaspilari með fjarstýringu. Rafm. í rúðum - Girskipting í mælaborði - Þjófavörn með fjarstýringu. Lengd 6,37 - Svefnpláss fyrir fjóra - Tvíbreitt rúm aftur í. Þriggja punkta öryggisbelti fyrir fjóra - Stór dekk 215/75 R16*.

Verð 5.200.000 kr. með vsk. skráður og skoðaður.



Mercedes Bens 2650

Nýr Mercedes Bens 2650 - Tveggja drifa - Kojuhús með háum toppi og spoilerum Sjálfskiptur - Loftþúðarfjórðun að aftan - Sturtkerfi - Nádrif - Retarder og fleira.

Verð kr. 9.400.000 + vsk. - Skráður og skoðaður.



MAN 26.430

Man 26.430. fyrst skráður Desember 2005. Tveggjadrifa dráttarbill á lofti að aftan með sturtuáælu. Nádrif - XL Hús með einni kaju - Sólskyggni - Kælibox - Símkerti - Útvarp og geislaspilari - Rafm. í rúðum og speglum - loftkæling. Ekinn aðeins 48,000 km.

Verð 7.250.000 + vsk. skráður og skoðaður.

Bílexport á Íslandi ehf.

Bóas sími 0049-175-271-1783 • Eðvald sími 896-6456 • www.blexport.dk boas@blexport.dk

www.volkswagen.is

Veldu þér vinnufélaga!



Caddy

Verð frá 1.760.000 kr. eða 28.300 kr. á mánuði*

Transporter

Verð frá 2.520.000 kr. eða 40.973 kr. á mánuði*

Transporter Pickup

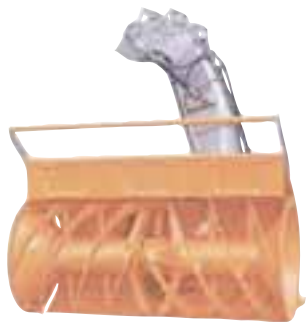
Verð frá 2.625.000 kr. eða 42.677 kr. á mánuði*



*M.v. Bílasamning SP til 60 mánaða og 20% útborgun

SCHMIDT

**Snjóblásarar
allar stærðir**



AFLVÉLAR

Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000



Ekki meðfylgjandi í grunngerð VW. Transporter er einn Herlegur Davíðsson aftur í málaður í sjatteringu við lakkið á Voffanum. Sérpöntun, sagði söludaman krossleggiðu, og brosti...



Atacama. Aðalnúmerið á VW-standinum. Bondgellan. Undir öllu sminkinu er þetta nýi VW Crafter-sendibíllinn, með framdrif frá Achleitner í Austurríki. Bara sýningarbíll að vísu. Alveg eins og Bondgellurnar.

VW: Nýjungar frá nýja heiminum

Wolfsburg, kjarnaverksmiðja VW-merkisins, er nánast úthverfi Hannover, og IAA því heimavöllur VW. Minna mátti nú sjá. VAG-samsteypan því næst teppalagði heilt hverfi á sýningunni með öllu sem til er undir VW-atvinnubíla-sólinni.

Wolfsburg, kjarnaverksmiðja VW-merkisins, er nánast úthverfi Hannover, og IAA því heimavöllur VW. Minna mátti nú sjá. VAG-samsteypan því næst teppalagði heilt hverfi á sýningunni með öllu sem til er undir VW-atvinnubíla-sólinni.

Helst vakti athygli þessi nýjasta útgáfa brasilísku vörubíla-línunnar Constellation (allt að 18 tonna þríöxlar, Cummins-mótorar) sem líkleg er til að fara á Evrópumarkað. Þótt fáir hafi af því vitað er Volkswagen stórbokki á brasilíska þungavörubílamarkaðnum og skaffar m.a.s. undirvagna undir rútur í fullri stærð.

Kominn var tími á endurnýjun línunnar, og þótt ekkert hafi verið gefið upp um það hvísluðu vanir atvinnubílaðamenn því að VW hefði gefið upp á bátinn kaup á þungabílaframleiðanda (Scania kom til greina, MAN jafnvel), og ætlaði sér hreinlega að byggja upp eigin línu í beinni samkeppni við þá sem fyrir eru á markaðnum. - aa



Helst vakti athygli þessi nýjasta útgáfa brasilísku vörubíla-línunnar Constellation (allt að 18 tonna þríöxlar, Cummins-mótorar) sem líkleg er til að fara á Evrópumarkað.

SCHMIDT

**Saltdreifingarar
Nido Stratos**



AFLVÉLAR

Vesturhrauni 3
Garðabæ
Sími 480 0000

*Ert þú leið(ur) á
að skipta um perur?*

DÍÓÐULJÓ SIN FRÁ OKKUR ERU:



ORKUSPARANDI
ÓBRJÓTANDI
10.000 KLST. ÁBYRGÐ
PASSA FYRIR ALLAR
GERÐIR VÖRU- OG
FLUTNINGABÍLA



et **BF** VERSLUN

Klettagarðar 11, 104 Reykjavík
Sími 568 1580 • Fax 568 0844

Ljósín frá okkur geta lýst leið þína lengi lengi ...



TRUCK - LITE

Ljósasamlökurnar frá okkur eru:

ÓBRJÓTANDI
HÖGGPOLNAR
ENDAST OG ENDAST



Strætóvoffar

VINSÆLT Í EVRÓPU

VW Transporter framdrifsnef á smástrætó. Það er jú ekki alltaf þörf á tólf tonnum til að flytja nokkrar hræður innanbæjar.

Loftfjöðrun hringinn leggur vagninn á jörðuna ef með þarf, lyftir yfir hraðahindranir ef þarf.





Forn-Ikarus

Svo það voru Þjóðverjar sem fundu upp rassmótorrúttuna? Hvað með þessa ungersku hér frá rétt eftir 1950? Minnir mann á J-Lo.



Útsýnið er afbragð, mannlegur stjóri er ekki nauðsynlegur en gert er ráð fyrir honum þó, framan við farþegarymið.

Framtíðar-Phileas

Og að framtíðinni, því hún er hér. Phileas er nafn á verkefni sem miðar að lausn á vanda almenningsgangna í evrópskum borgum með samþættingu vélbúnaðar, hugbúnaðar og umhverfissvænnar tækni. Þessi háþróaði vagn er í prófunarferli eins og stendur, en skilar sér á göturnar innan tíðar. Engin mengun, tíðar ferðir lagaðar að eftirspurn, sveigjanleiki (í bókstaflegri merkingu þegar komnir eru tveir liðir á vagninn), og er samstarfið leitt af Niðurlendingum. Tækið er á gúmmihjólum en stýrist frekar eins og lest. Sameinar kosti beggja.



Vélbúnaðurinn er allur aftur í.

allt hús

Alla mánudaga

RAFTÆKNIVÖRUR

- Töfluskápar úr stáli, ryðfríu stáli og plasti
- Tengibox
- Fylgihlutir fyrir töflur
- Aflofar
- Hraðabreytar
- Sjálfvör
- Mjúkræsar
- Fylgihlutir

Telemecanique

Hansa

Merlin Gerin

Stofnað 1904

FÁLKINN
PEKING REYNSLA ÞJÓNUSTA

Suðurlandsbraut 8 • 108 Reykjavík • Sími 540 7000 • www.falkinn.is

Réttu vélarnar í verkið!



Áratuga frábær reynsla af NEW HOLLAND vinnuvélunum á Íslandi eru bestu meðmælin!

NEW HOLLAND



Eigum fyrirliggjandi úrval af stórvirkum vinnuvélum sem og fjölvirkum smávélum - Veldu vél sem hentar þínu verki!

Langendorf Malarvagnar



STURLAUGUR & CO

Fiskislóð 14
101 Reykjavík
Sími. 551 4680
www.sturlaugur.is

O&K
Þjónusta

Þjónustuaðili:

Langendorf Fiat MSB New Holland NPK
Daewoo (R) Montabert DEUTZ Kobelco

VélRás ehf.

Sérhæfð þjónusta við rafkerfi og glussakerfi

RAUÐHELLA 16 • 220 HAFNARFIRÐI • SÍMI 555 6670 • FAX 555 6671 • velras@velras.is

Slöngur og fittings á lager.

Smurþjónusta fyrir stóra bíla og vinnuvélar.

Setjum á og útvegum yfirbreiðslur á vagna.

Terex Hjólagröfur 6.8 – 52 tonn



VÉLFANG

VERKIN TALA

Gylfalföt 32 • 112 Reykjavík • Sími 580 8200 • Fax 580 8210 • velfang@velfang.is

Gott útsýni úr stjórnhúsinu

Liebherr vinnuvélaframleiðandinn setur í þessum mánuði á markað nýja beltagröfu, Liebherr R 313 Litronic. Grafan er um 14 tonn að þyngd og vélin er 102 hestöfl. Þá verður hægt að kaupa nokkrar breiddir af beltum, þar á meðal gúmmibelti undir gröfunna. Keyrsludríf vélarinnar er tveggja stiga með miklum togkrafti sem gerir vélna mjög öflug í keyrslu. Hún kemst því auðveldlega upp brekkur og er hraðskreið í akstri á jafnsléttu. Þá er stjórnhúsið rúmgott og þaðan er gott útsýni.



Vinnuvélaframleiðandinn Liebherr setur í þessum mánuði á markað nýja beltagröfu, Liebherr R 313 Litronic.



Beltaskófla-Caterpillar D4 DD, árgerð 1945.

60% MARKAÐSHLUTDEILD Á ÍSLANDI ÁRIÐ 2004

MANITOU skotbómulyftarar - Þarfur þjónn, sem uppfyllir ströngustu gæði og væntingar þeirra kröfuhörðustu.

HANN ER GRIMMUR!

MANITOU MLT 634 TURBO INTERCOOLER

SKOTBÓMULYFTARI

Fjór hjóladrífinn
Fjór hjólastýrður
Lyftigetia: 3.400 KG
Lyftihæð: 6.050 MM
Gafflar: 1.200 MM
Vél: Perkins Turbo intercooler, 123 HÖ
LOAD SENSING!! Samtímis glussahreyfingar án aukins snúningshraða vélar.



- VIÐURKENND VARAHLUTAPJÓNUSTA í 44 ár
- Útvegum notaða skotbómulyftara
- Úrval notaðra lyftara á lager



PON PÉTUR O. NIKULÁSSON ehf.

Melabraut 23 • 220 Hafnarfjörður
 Símar 552 2650 & 552 0110 • FAX: 552 1588 • e-mail: pon@pon.is

Fornfrægar minjar í Skógum

Um árin hafa hin ýmsu tól og tæki verið notuð til samgöngubóta og vegagerðar hér á landi. Vegagerðin hefur um nokkurt skeið haldið upp á gamlar vinnuvélar og gert þær upp.

Í Skógum undir Eyjafjöllum er starfrækt Vegminjasafn Vegagerðarinnar. Upphaf safnsins má rekja til ársins 1950 er starfsmenn Vegagerðarinnar hófu söfnun gamalla muna er tengdust á einhvern hátt starfsemi Vegagerðarinnar. Það var ekki fyrr en árið 1989 að Vegagerðin tók við umsjón safnsins og minjavörður var ráðinn til starfa. Að sögn Jakobs Hálfánarsonar, núverandi minjavarðar, sem tók við starfi árið 1997, er markmiðið með Vegminjasafninu að standa vörð um þær minjar sem tilheyra vegagerð fyrri tíma og varpað geta ljósi á þátt þeirra í menningar og samgöngusögu þjóðarinnar.

Í fyrstu var safnið til húsa í höfuðstöðvum Vegagerðarinnar að Borgartúni 7 í Reykjavík. Fljótlega þótti þó ljóst að ekki væri pláss fyrir starfseminu í höfuðborginni og árið 1999 voru flestir gripa safnsins fluttir í Hvolsvöll. Þar voru þeir munir, sem voru uppgerðir og sýningarhæfir, geymdir í aflögðu áhaldahúsi þar sem almenningi gafst kostur á að skoða þá.

Ljóst varð þó að þessi húsakostur safnsins var ekki fullnægjandi og því var ákveðið að flytja safnið austur undir Eyjafjöll. Samdi Vegagerðin við Samgöngusafnið á Skógum um varðveislu safngripa og sýninga á minjum. Var safnið flutt þangað árið 2002 í glæsilegan sýningarsal sem er um 1100 fermetrar að stærð. 20. júlí 2002 var safnið formlega opnað af Sturlu Böðvarssyni samgönguráðherra.

Safnið hefur vaxið jafnt og þétt með árunum og eru fleiri gömul tæki í eigu Vegagerðarinnar sem nú biða endurbóta. Að sögn Jakobs vinna starfsmenn á verkstæðum Vegagerðarinnar sjálfir að viðgerðum þessara fornfrægu minja þegar þeir eru ekki að sinna meiri aðkallandi verkefnum. Af þeim fjölmörgu gripum sem tilheyra safninu má nefna hestaveghefil frá árinu 1920, Caterpillar-beltaskóflu frá árinu 1945 og Priestmann-skurðgröfu frá sama ári.

Safnið á Skógum er opið almenningsi á sumrin og geta hópar fengið aðgang að safninu á veturna.



Skurðgrafa-Priestman, árgerð 1945.



Bubbi byggir á talandi vinnuvélar sem hreyfa sig sjálfar.

Bubbi byggir upp unga kynslóð

Börn sem halda upp á Bubba eiga án efa eftir að verða framtíðarvinnuvéla kynslóð þessa lands.

Bubbi byggir hefur farið sigurför um heiminn allt frá því hann kom fram á sjónarsviðið á BBC í apríl 1999. Bubbi er verktaki og býr á byggingarsvæði ásamt vinnuvélanum Skóflu skurðgröfu, Moku jarðyту, Hringlu steypuhrærivél, Lofta krana og Valta valtara. Þar starfa líka skrifstofumaðurinn Selma og kötturinn Snotra. Það vekur athygli að vélarnar tala en ekki dýrin.

Bubbi og vélarnar vinna saman í sátt og samlyndi og hefur hver vinnuvél sinn persónuleika sem tengist gerð þeirra og

eðli; skurðgrafan er framtaksöm, kraninn utan við sig, valtarninn traustur og áreiðanlegur og steypuhrærivélin kát og klappar stundum saman framhjólunum af æsingi. Leiðarstef í þættinum er alltaf spurningin „Tekst þeim það?“ og þeim tekst það alltaf með góðri samvinnu og framtakssemi.

Þættirnir um Bubba eiga sannarlega eftir að hjálpa litlum sálum að finna köllun sína í lífinu enda er fátt svalara en að keyra um á stóru tryllitæki og moka sandi.



Jarðyту



Hjólaskóflu



Jarðvegsvaltarar



Flokkunarskóflu

Vélar & tækja

ÚRVAL VINNUVÉLA OG TÆKJA

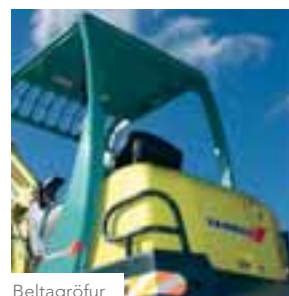
Þegar fjárfesta á í vinnuvélum er ómetanlegt að sérfróðir fagaðilar séu með í ráðum. Við hjá MEST fylgjum viðskiptavinum okkar alla leið og veitum honum alhliða fagþjónustu og tækniráðgjöf varðandi vinnuvéla okkar. Hjá MEST fæst mikið úrval véla og tækja, þar á meðal Bomag, Liebherr og Yanmar vinnuvélar.

Láttu þaulreynt fagfólk aðstoða þig.

Hafðu samband við söludeild véla & tækja að Bæjarflöt 4 í Grafarvogi síma 4 400 540 og aflaðu þér upplýsinga.



– allt til bygginga



Beltagröfu

Malarhöfða 10, Reykjavík

Bæjarflöt 4, Reykjavík

Hringhellu 2, Hafnarfirði

Hrísmýri 8, Selfossi

Leiruvogi 8, Reyðarfirði

Aðalflutningar

Öryggi alla leið



Nú geta enn fleiri nýtt sér frábæra þjónustu Aðalflutninga

Verið velkomin að Skútuvogi 8

OPIÐ VIRKA DAGA TIL KL. 17.00 Föst. til kl. 16.00
Skútuvogi 8 • S. 581 3030 • Fax: 471 2564 • adaleg@simnet.is

PUMPEX dælur

PUMPEX **A.Wendel**
SÖLTON 04 100 8073400
 Sími: 501 5484 • Faxi: 501 4551

NISSEN
umferðastjórnþúnaður

nissen

A.Wendel
SÖLTON 04 100 8073400
 Sími: 501 5484 • Faxi: 501 4551



Það opnar ýmsar dyr að hafa vinnuvélaréttindi.

Gefur réttindi til prófs

Öku- og vinnuvélasjólinn býður upp á vinnuvélanám.

Öku- og vinnuvélasjólinn ehf. var stofnaður árið 2003 og býður upp á öll öku- og vinnuvélaréttindi ásamt vistakstri, bifhjólánámi og fleiru.

Kennarar skólans eru allir miklir reynsluboltar sem skilar sér vel til nemandans.

Hjá skólanum er boðið upp á ýtarlegt vinnuvélanám. Nú á dögum vaxandi þenslu í byggingariðnaði og jarðvinnu með tilkomu virkjana og jarðgangna út um allar trissur er farið að bera á skorti á vélamönnum, jafnt á höfuðborgarsvæðinu sem um land allt.

Vinnuvélanámskeið hjá Öku- og vinnuvélasjólanum gefur réttindi til prófs á allar gerðir vinnuvéla, samanber reglugerð Vinnueftirlits ríkisins.

Inntökuskilyrði í námið eru þau að viðkomandi verður að vera 16 ára eða eldri fyrir bóklegt nám og hafa ökuréttindi á bifreið fyrir verklegt nám.

Eingöngu er kennt um helgar en hvert námskeið stendur yfir í þrjár helgar. Hver helgi er sjálfstæð eining þar sem farið verður yfir 1., 2. og 3. stig. Því er hægt að dreifa námskeiðinu á eins langan tíma og nemandanum hentar. Námið fer þannig fram að kennt er á föstudagskvöldum frá klukkan sex síðdegis til rúmlega ellefu. Laugardaga og sunnudaga stendur skólinn yfir frá 9.00 til 17.00.

Á heimasíðu Öku- og vinnuvélasjólsins kemur fram að námskeiðið kostar 44.900 krónur en bækur eru lánaðar meðan á námskeiði stendur.

Mörg stéttarfélög styðja sína félagsmenn í námskeiðið.

Verkleg próf á vinnuvélar fara fram hvar sem er á landinu og eftirlitsmenn frá Vinnueftirliti ríkisins annast framkvæmd þess. Réttindaflokkarnir eru nokkrir og hver þeirra kostar kr. 2.365 og skirteinið sjálft kostar kr. 3.220. Dæmi: Próf á ýtu, gröfu og hjólaskóflu kostar þá 10.315 kr. og er þá skirteinið innifalið. Það greiðist hjá Vinnueftirliti ríkisins þegar skirteinið er afhent. Rétturinn til próftöku fyrnist ekki og hægt er að draga þetta eins lengi og þörf er á, og einnig er hægt að bæta í skirteinið síðar meir eftir þörfum. Best er þó að gera þetta eins fljótt að aðstæður framast leyfa.

Nánari upplýsingar á www.ovs.is

**Trukkurinn ávallt traustur**

Starfsfólk Truksins tekur vel á móti þér.



Trukkurinn hefur það að leiðarljósi að veita fljóta og góða þjónustu.

Sérhæfum okkur í eftirfarandi:

Innflutningi á AB flutningakössum, kælivélum og lyftum frá Syvsten Køle Service í Danmörku. Viðgerðir á flutningabílum, kössum, kælivélum, vinnuvélum, krönum og bátavélum.

Trukkurinn þjónustar Scania umboðið Heklu hf á norðurlandi.

Trukkurinn þjónustar Mercedes-Benz á norðurlandi.

Trukkurinn þjónustar Kraftvélar á norðurlandi.

Trukkurinn þjónustar Sturlaug & co á norðurlandi.

Trukkurinn er til taks allan sólarhringinn.



Trukkurinn ehf. Hjalteyrargötu 8. Akureyri.
 Sími 460 7700 Fax 460 7709
 Neyðarsímar Truksins 893-2459 & 898-2459
www.trukkurinn.is e-mail trukkurinn@trukkurinn.is



SKF



- Kúlulegur
- Keflalegur
- Veltilegur
- Rúllulegur
- Flangslegur
- Búkkalegur

Dynamic load rating C ₁₀ (kN)	Static load rating C ₀ (kN)	Basic rating life L ₁₀ (million revolutions)	Basic rating life L ₅₀ (million revolutions)	Basic rating life L ₉₀ (million revolutions)	Limiting speed n _{lim} (rpm)	Accuracy grade	Designation
1.43	0.67	0.028	70 000	46 000	0.0063	P0	61801
2.25	0.98	0.043	67 000	46 000	0.01	P0	61901
5.4	2.36	0.10	60 000	38 000	0.015	P0	* 6001
5.07	2.36	0.10	56 000	34 000	0.023	P0	16101
7.28	3.1	0.132	50 000	32 000	0.037	P0	* 6201

LANDVÉLAR / ASHOK - INU 2008



LANDVÉLAR

Smiðjuvegi 66 - 200 Kópavogi S. 580 5800



S: 555 6006 • www.skf.is
Melabraut 23 • 220 Hafnarfjörður



Furuvellir - 600 Akureyri - S. 461 2288

http://www.landvelar.is - landvelar@landvelar.is - straumras@straumras.is

INTERPUMP HÁPRÝSTIÞVOTTADÆLUR



- Fyrir fagmanninn og í bílskúrinn
- 90 - 500 bar, 7 - 35 l/mín
- Ein fasa og þriggja fasa
- Sjóþolnar og glussadrifnar
- Bensín drifnar
- Háþrýstislöngur og fittings
- Spissar og framlengingar
- Hvirfilspissar (túrbó)



TX



TSX

Blue Time



LANDVÉLAR

Smiðjuvegi 66 - 200 Kópavogi
S: 580 5800



Furuvellir - 600 Akureyri - S. 461 2288

http://www.landvelar.is - landvelar@landvelar.is - straumras@straumras.is

Frægðarstjarna vinnuvélanna

Vinnuvélar eru flottar. Þær eru öflugar og töff og maðurinn undir stýri hefur gjörsamlega heiminn á valdi sínu þá stund sem hann

stjórnar tækinu upp og niður, til hægri og vinstri. Vinnuvélar koma líka vel út í kvikmyndum, sérstaklega þegar um hasarmyndir er að

ræða, háa tónlist og bandbrjálað illmenni. Ef það er töff í Hollywood þá er það töff alls staðar.



Í Die Hard III leikur Jeremy Irons illmennið og hryðjuverkamanninn Simon Gruber sem hinn geðþekki John McClane, leikinn af Bruce Willis, þarf að berjast við. Í aðalrönnu í myndinni er notast við ansi marga og stóra vörubíla sem magna upp illskuna í Simon og félögum.

Einn frægasti valtarí í bíómynd er í A Fish Called Wanda þegar Ken, leikinn af Michael Palin, valtar yfir Otto, leikinn af Kevin Kline. Ástæðan er einföld – Kevin gleypiti fræga fiskinn hans Kens og drap þar af leiðandi fiskinn og þurfti Otto að gjalda fyrir ódæðið. Ekki beint mikið hasaratriði en myndin er það og því geta vinnuvélar alveg verið myndnar líka.



Og þegar talað er um vörubíla þá má ekki gleyma Terminator-myndunum, hvort sem það er I, II, III. Í hverri einustu mynd er að finna einhvern rosalegan trukk sem þjónar alltaf sínum tilgangi, að drepa vélmenni eða bjarga fólki. Þannig að trukkan eru ekki alslæmir heldur geta bjargað ýmsu á ögurstundu.



Í kvikmyndinni Aliens er að finna ansi nútímalega vinnuvél. Ellen Ripley, leikin af Sigourney Weaver, fer inn í tryllitækið sem býr yfir fjórum örmum eins og manna. Ripley nær að stjórna örmunum af mikilli list og berst hatrammri baráttu við geimveruna sem virðist elta hana þangað til hún deyr. Já, það er aldeilis gott að hafa vinnuvélapróf.

NÝR STÁLSÉRFRAÐINGUR

Létt ferða-MIG-vél fyrir atvinnumanninn og þig.

Bara stilla efnisþykkt í millimetrum og taka í gikkinn,
- vélin sér um restina.

Fyrir ál og stál
Fyrir ryðfría og
fluxfyllta víra 0,6 - 1,0mm
Fyrir 230V og rafstöðvar
Þyngd aðeins 9,4 og 9,8 kíló



100 METRA framlengingarsnúrur eru EKKERT MÁL

STOFNAD ÁRÍÐ 1978
Istaekni ehf.
VÉLAR-TÆKI-VERKÆRI



Nethyl 2 Sími: 510 9100
Fax: 510 9109 www.istaekni.is



„Cop Killers“, eða löggumörðingjar, heita kúlurnar sem vondi karlinn Jack Travis, leikinn af Stuart Wilson, notar til að drepa löggur í myndinni Lethal Weapon III. Hann er sjálfur spilt lögga en þessar löggukúlur hafa þann eiginleika að komast í gegnum skotheld vesti. Í einu atriði myndarinnar mætir Travis löggunum tveimur Riggs og Murtaugh, Mel Gibson og Danny Glover, og ætlar að drepa þá með beltagröfu og stórrí skóflu. En það sem Travis veit ekki er að löggumar hafa reddað sér „Cop Killers“ kúlunum og ná að sjá við illmenninu. Og réttlætið sigrar enn á ný.



Það má ekki alveg gleyma myndu vinnuvélaatriðunum en þau eru ógleymanleg í Austin Powers: The Spy Who Shagged Me. Austin sjálfur, leikinn af Mike Myers, byrjar á því að valta yfir öryggisvörð, mjög hægt, vægast sagt. Síðan festir hann sig karlinn, og reynir að bakka út úr þröngum aðstæðum sem gengur ekki sem skyldi.



Í kvikmyndinni Convoy er fylgst með eins konar uppreisn trukkanna. Rubber Duck, leikinn af Kris Kristofferson, leiðir þessa uppreisn þar sem vörubilstjórar í Bandaríkjunum mynda langa röð af trukkum til að hefna sín á ansi ólíðlegum lögregluþingja. Myndin er byggð á samnefndu kántrílagi eftir C.W. McCall. Kannski var hann mikill trukkamaður?

allt
heimili
Alla fimmtudaga



KÖNIG

Keðjur fyrir truckka



- Betra grip í snjó og ís
- Hafa miklu betra hliðargrip í beygjum
- Eru mun þægilegri í akstri
- Þær trufla hvorki ABS né Anti spin kerfin
- Endast lengur vegna þess að það er minna álag á hliðarkeðjum. Álagið dreifist á fleiri festingar á langböndum
- Hægt er að snúa keðjunum við án þess að skemma dekkinn.

**Allt að 40%
meiri ending**



Stilling

Bílavarahlutir

ADALNÚMÉR · SÍMI 520 8000
SKEIFUNNI 11 RVÍK · SÍMI 520 8001
DRAUPNISGATA 1 AK · SÍMI 520 8002
DALSHRAUNI 13 HFN. · SÍMI 520 8003

SMÍÐJUVEGI 68 KÓP. · SÍMI 520 8004
BÍLDHÖFDA 12 RVÍK. · SÍMI 520 8005
EYRARVEGI 29 SELF. · SÍMI 520 8006
www.stilling.is

Úrval vinnuvéla

flestar gerðir til afgreiðslu strax



Yuchai YC18



Yuchai YC55



Yuchai YC85



Yuchai YC135



Venieri VF-1.33B



Venieri VF-10.33B



Venieri VF-763B



Venieri VF-963



*Hyster - S1.0
staflari*



*Hyster - R1.4
hyllu-lyftari*



*Hyster J2.50
rafmagns-lyftari*



*Hyster 2.5FT
dísell-lyftari*



Hydrema M1400C



Hydrema 912C



Hydrema 926C/928C



Gæði á góðu verði

VÉLAR:ÞJÓNUSTA

Járnhálsi 2 110 Reykjavík Sími 5 800 200 www.velar.is
Höldur á Akureyri er söluaðili fyrir V&Þ á Norðurlandi

TAKTU NÆSTA SKREF MED **RE/MAX**

SLÁSTU Í HÓP MED ÖFLUGUSTU SÖLUFULLTRÚUM HEIMS

10 Ástæður fyrir því að **fjárfesta** í  **Sérleyfi**

-  **Af því það er ennþá hægt!**
-  **Hugsanlega er mesta verðgildið í **RE/MAX** kerfinu falið í sjálfu **RE/MAX** nafninu.**
-  **Fullur stuðningur í einu og öllu.**
-  ****RE/MAX** er viðurkennt um allan heim sem fremsta fyrirtækið í fasteignaviðskiptum.**
-  ****RE/MAX** notar nýjustu tækni.**
-  ****RE/MAX** hefur stækkað og eflst í hverjum mánuði frá því að fyrirtækið var stofnað.**
-  ****RE/MAX** selur sérleyfi á hverjum degi.**
-  ****RE/MAX** þekkir alla sína viðskiptavini.**
-  ****RE/MAX** fyrir alla landsmenn.**
-  **Standið ein að ykkar viðskiptum en ekki óstudd, **RE/MAX** er öflugur bakhjarl.**



RE/MAX

ÍSLAND
remax@remax.is

SJÓNARHORN



Lömbin eru misvæn þegar þau koma af fjalli. Er sumum þeirra hleypt í fóðurkálíð til að fita þau, líkt og þessu lambi og móður þess á Jökuldal. Fréttablaðið/GVA

TOPP 5: KATHY BATES

Leikkonan Kathy Bates er sjálfsgagt þekktust fyrir hlutverk Annie Wilkes í kvikmyndinni *Misery* (1990), sem byggir á samnefndri skáldsögu Stephens King, en fyrir túlkun sína á morðóðu hjúkrunarkonunni hlaut hún einróma lof. Fram að þeim tíma hafði Bates leikið töluvert bæði á sviði og í kvikmyndum og oft þurft að bíta í það súra epli að sjá á eftir hlutverkum til föngulegri (og grennri) leikkvenna. Frægt er þegar Michelle Pfeiffer hafði af henni hlutverk gengilbeinunnar Ólánsömu Frankie í kvikmyndinni *Frankie and Johnny* (1991), en persónan, sem Bates lék í samnefndu leikriti, var upphaflega skrifuð með hana í huga. Eftir *Misery* vænkaðist hagurinn og þótt Bates hafi kannski ekki fengið mörg rómantísk hlutverk er flestum ljóst að þar er mikil hæfileikamanneskja á ferð.

1. Misery (1990). Rithöfundur lendir í bílslysi og rankar við sér hjá sálsjúkum aðdáanda. Eins og fyrr sagði uppskar Bates óskarinn og einróma lof fyrir frammistöðu sína í myndinni og ekki að ástæðulausu, því hún fer hreinlega á kostum sem kvenvargurinn Annie Wilkes.

2. Dolores Claiborne (1995). Blaðakona snýr á heimaslóðir þegar móðir hennar er ákærð fyrir morð. Svo hrif-

inn varð King af túlkun Bates í *Misery* að hann barðist eindregið fyrir því að hún fengi aðalhlutverkið í þessari mynd sem byggir á annarri skáldsögu hans og þurfti svo sannarlega ekki að harma ákvörðun sína.

3. Fried Green Tomatoes (1991). Óhamingjusöm húsmóðir finnur lífsgleðina á ný eftir að hún vingast við eldri konu. Með þessari mynd sýndi Bates að hún væri einnig líðtæk gamanleikkona, en síðan þá hefur hún leikið í ótal gamanmyndum, sbr. *About Schmidt* (2002) og *Waterboy* (1998).

4. Primary Colors (1998). Undirfúll forsetaframbjóðandi og eiginkona hans svífast einiskis til að ná kjöri. Bates stelar senunni í hlutverki áhanganda frambjóðandans í mynd sem er augljóslega hugsuð sem ádeila á forsetahjónin fyrrverandi Bill og Hillary Clinton.

5. At Play in the Field of the Lords (1991). Kapólskir trúboðar lenda í hremmingum þegar þeir reyna að frelsa indíána í Suður-Ameríku. Bates tekst með hárfinni túlkun að vekja samúð með persónu sem hefði hæglega verið hægt að afskrifa sem einstrengingslega og ógeðfella trúarofstækkiskonu.



ÓTRÚLEG ÚTSALA Á SKÓM

QUIT! ET

Ótrúlegt úrval af dómu, herra og barnaskóm á góðu verði!

STAFDIR 27-30
2.500,-

STAFDIR 35-45
2.900,-

STAFDIR 36-41
1.900,-

STAFDIR 36-41
3.500,-

OPNUNARTÍMI:
Mán.-Fös. 13:00-18:00
Lau. 12:00-16:00

Fiskislóð 75 (út á Granda),
101 Reykjavík, s.514-4407

X18 SKECHERS every1

Helgartilboð 18. og 26. okt.
Tilboð á vikuferð 22. okt.

PINK
TÓNLEIKA FERÐ
29. OKT.

Tallinnn

SÍÐUSTU SÆTINI! í október
Frá kr. 29.990

Terra Nova býður einstakt tækifæri til að njóta haustsins við góðan aðbúnað í þessari skemmtilegu borg á frábærum kjörum. Tallinn býður allt það helsta sem fólk sækist eftir í borgarferð: fallegar byggingar, óteljandi veitingastaði, fjörukt næturlíf, úrval verslana og mjög gott verðlag. Fjölbreytt gisting í boði.

Bjóðum glæsilegar helgarferðir 18. og 26. október, vikuferð á hreint frábæru verði 22. október og síðast en ekki síst spennandi ferð á tónleika með tónlistarkonunni Pink 29. október, en tónleikarnir eru 31. október í Saku Arena í Tallinn.

Bókaðu á
www.terranova.is

Frá kr. 29.990

– Helgartilboð

M.v. 2 í herbergi í 4 nætur á Hotel Domina Inn Ilmarine **** með morgunverði, 18. október (3 nætur 26. október). Netverð á mann.

Frá kr. 44.990

– Vikutilboð 22. okt.

M.v. 2 í herbergi í 7 nætur á Hotel Meriton með morgunverði, 18. október. Netverð á mann.

Frá kr. 39.990

– Tónleikatilboð 29. okt.

Flug, skattar, gisting í tvíþýli í 4 nætur á Hotel Meriton með morgunverði og miðar á tónleikana. Netverð á mann.

Skógarhlíð 18 · 105 Reykjavík · Sími: 591 9000
www.terranova.is · Akureyri sími: 461 1099
Hafnarfjörður sími: 510 9500

TERRA NOVA
-SPENNANDI VALKOSTUR

Bílslys og afleiðingar þess

UMRÆÐAN

Afleiðing bílslysa

Undanfarnar vikur hefur mikið verið fjallað um hraðakstur og nýja hugtakið ofsaakstur hefur einnig verið nefnt.

Tuttugu manns hafa látist í umferðarslysum það sem af er árinu, jafnmargir og allt síðasta ár. Í ár er meira um ofsaakstur, kappakstur og vítavert gáleysi en áður og í fimm tilvikum notuðu öllum eða farþegar ekki bílbelti.

Á hverjum degi verða 13 manns að meðaltali fyrir aftanákeysrslu, og af 92 á viku slasast um 16 (Einar Guðmundsson, Sjóvá). Þetta veldur greinarhöfundur þó nokkrum áhyggjum þar sem hann starfar sem sjúkraþjálfari og meðhöndlar því daglega skjólstæðinga sem hafa lent í bílslysum.

Hvað getur gerst við árekstur? Gerum ráð fyrir að flestir séu í bílbelti, en við árekstur aftan á bíl (aftanákeysrsla) sveiflast höfuðið fram, sveifla brjóstakassans stöðvast af beltinu, gríðarleg tognun verður á aftanverðum hálsvöðvum og langlegum liðböndum í hálsi, höfuðið kippist svo afturábak og stöðvast á höfuðpúða. Aftanákeysrsla nefnist whiplash (svipuólar- eða sveifluólaráverki). Auk þess getur þessu fylgt áverki á brjóstakassa og höggið valdið heilahristing.

Á myndinni sést áverki á diskþófa sem er milli hryggjarliða. Önnur líffæri sem einnig geta orðið fyrir áverka eru m.a. vöðvar, liðbönd og taugar. Læknar og sjúkraþjálfarar eru ekki allir á sama máli um hvaða meðferð er ákjósanlegust og beri mestan árangur. Meðferð er annars vegar bráða (fyrstu vikurnar eftir slysið) og langvarandi (í marga mánuði eftir slysið). Flestir eru sammála um notkun hálskraga fyrst eftir slysið en hversu lengi (dagar/vikur) eru skiptar skoðanir um. Verkja- og bólgueyðandi töflur geta dregið úr einkennum ásamt sjúkraþjálfun, en í henni er annars vegar mjúkvæfjameðferð

(nudd, rafmagnsmeðferð, nálastungur) og auk þess eru æfingar gjarnan notaðar. Það er mjög misjafnt eftir einstaklingum hvaða meðferðaráætlun hentar hverjum og einum, sennilega fer það eftir því hversu mikill (slæmur) hnykkurinn var.

Því miður ná ekki allir bata eftir háls-hnykksáverka, sumir finna fyrir álagstengdum einkennum en aðrir eru náðast alltaf með verki í hálsi, finna fyrir höfuðverk, ógleði og jafnvel sjóntrufl-



GUÐJÓN TRAUSTASON

unum. Þessi einkenni geta þannig leitt til þess að viðkomandi getur ekki stundað fulla vinnu sem reynir á háls- og herðasvæði. Erfiðisvinna þarf ekki að vera sú versta heldur er skrifstofuvinnu jafnvel enn verri ef hún krefst margra klukkutíma kyrrsetu fyrir framan tölvuskjá. Á síðustu árum hafa sjúkraþjálfarar getað öðlast réttindi frá Landlæknisembættinu til að stunda nálastungur sem hluta af reglubundinni meðferð. Hún hefur

breytt talsverðu varðandi árangur meðferðar til hins betra.

Kostnaður samfélagsins vegna aftanákeysrslu var gríðarlegur (um 1,9 milljarðar árið 2005) en hver ákeysrsla kostaði samfélagið að meðaltali 1,3 milljónir. Meðaltalskostnaður tryggingafélaga er um 2,4 milljarðar á ári (Einar Guðmundsson, Sjóvá). Heildarkostnaður aftanákeysrslu var um 5,2 milljarðar árið 2005.

Margir leita réttar síns hjá lögfræðingum eftir umferðarslysi, en bótaskýlt tryggingafélag á að bæta tjónþola m.a. kostnað vegna læknisheimsóknar og sjúkraþjálfunar. Bæði sá sem er í rétti og í órétti við slysið eiga bótarétt vegna líkamstjóns, en tjónvaldur



ÁVERKI Á DISKÞÓFA

gegnum slysatryggingarhluta af iðgjaldi bifreiðar og tjónþoli úr ábyrgðartryggingu bifreiðar.

Hvað er besta forvörnin gegn aftanákeysrslum? Hún er einföld – keyra á löglegum hraða og ávallt vera vakandi við stýrið! Enn fremur er mikilvægt að höfuðpúðinn sé í hæð við hnakka bílstjórans.

Höfundur er sjúkraþjálfari.

Leiðtogafundurinn í Höfða

20 ára afmælisdagsskrá

Upphaf endaloka kalda stríðsins eru rakin til fundar Ronald Reagan, fyrrum Bandaríkjaforseta og Mikhail Gorbachev, fyrrum aðalritara sovéskra Kommúnistaflokksins, í Höfða 11. og 12. október 1986.

Í tilefni þess að 20 ár eru liðin frá þessum merka viðburði standa Reykjavíkurborg, Háskóli Íslands og Ícelandair fyrir fjölbreyttri dagskrá um Höfðafundinn og áhrif hans á alþjóðastjórnsmál og friðarmál í heiminum.

Meðal dagskrárliða má nefna:

Þriðjudagur 10. okt.

Leiðtogafundurinn í Reykjavík 1986.

Miðvikudagur 11. okt.

Leiðtogafundurinn í Reykjavík 1986 – ljósmyndasýning í Ráðhúsi Reykjavíkur.

Þ

Áhrif leiðtogafundarins á íslenska blaða- og fréttamennsku.

Fimmtudagur 12. okt.

Fyrirlestur Mikhail Gorbachev í Háskólabíói.

Föstudagur 13. okt.

Áhrif leiðtogafundarins í Höfða árið 1986 á lok kalda stríðsins.

Föstudagur 13. okt.

Höfði til sýnis fyrir almenning frá klukkan 13.30 – 17.00

Sunnudagur 15. okt.

Höfði til sýnis fyrir almenning frá klukkan 13.30 – 17.00



HÁSKÓLI ÍSLANDS



Reykjavíkurborg



WWW.ICELANDAIR.IS



AF NETINU

Allir kokkar gleðjast

Egill Helgason veltir fyrir sér tilraun ríkisstjórnar Íslands til að lækka matarverð.

Í gær var ég að lýsa eftir því að menn færu að gera eitthvað í sambandi við hið brjálæðislega matarverð í stað þess að tala bara út í eitt. Og nú er það komið, matarskattur svokallaður verður lækkaður í 7 prósent, bæði á vörum sem hafa borið 14 og 25 prósent virðisaukaskatt. Það ætti að muna um þetta.

Hins vegar er fyndið að þetta á ekki að koma til framkvæmda fyrr en í mars, kortéri fyrir kosningar eins og það heitir. Það verður kosið seinnipartinn í apríl. Þá geta stjórnarflokkarnir aftur gert sér mat úr þessu. Skyldi þetta vera ávísun á áframhaldandi setu sömu ríkisstjórnarinnar - er hún kannski eilífðarvél?

Matarverð á Íslandi hefur hækkað svo mikið á þessu ári að furðu sætir. Lækkun á gengi krónunnar skilaði sér lítt út í matarverði en maður undireins var við gengishækkanir. Nú er spurning hvort ítrústi áætlanir ríkisstjórnarinnar nái fram að ganga. Einhvern veginn er maður þínu efins um að það gerist svona af sjálfsu sér. Hvað taka stórmarkaðirnir mikinn hluta lækkunarinnar til sín - og hversu mikið skilar sér til neytenda? Og veitingahúsin, eigum við von á að verði þar verði loksins skaplegt? Virðisaukaskattur hefur verið fáránlega hár hér á landi, einhver sá hæsti í heimi. Svo auðvitað fagnar maður þessu. En kannski hefði verið ráð að lækka virðisaukaþrósentuna almennt í stað þess að flækja skattkerfið enn frekar - eða þá bara stíga skrefið til fulls og leggja flata skattþrósentu á allt, vörur, þjónustu, tekjur, fyrirtæki og fjármagn?

Annars á Guðni Ágústsson orð dagsins: „Það munu allir kokkar í eldhúsum Íslands gleðjast“.

Egill Helgason skrifar á visir.is undir Skoðanir.

KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

ICEX-15 6.418 **+0,63%** Fjöldi viðskipta: 412
Velta: 4.955 milljónir

MESTA HÆKKUN

↑ Hampiðjan
Kaupþing
FL Group +3,85%
+1,37%
+1,33%

MESTA LÆKKUN

↓ Straumur-Burðarás
Actavis
Avion -1,16%
-1,15%
-0,65%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVÍSITÖLU: Actavis 69,00 -1,15% ... Alfesca 5,04 +0,00% ... Atlantic Petroleum 574,00 +0,70% ... Atorka 6,54 -0,31% ... Avion 30,80 -0,65% ... Bakkavör 58,50 +0,00% ... Dagsbrún 5,08 -0,20% ... FL Group 22,80 +1,33% ... Glitnir 20,90 +0,97% ... Kaupþing 887,00 +1,37% ... Landsbankinn 26,70 +1,14% ... Marel 80,00 +0,63% ... Mosaic Fashions 17,10 -0,58% ... Straumur-Burðarás 17,00 -1,16% ... Össur 124,00 +0,00%

viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN nánar á visir.is

Peningaskápurinn

Sótt í breska sparibauka

Landsbankinn ætlar að auka við starfsemi sína í Bretlandi á næstunni og mun meðal annars gefa kúnum sínum kost á að stofna sérstakan sparireikning í netbanka fyrirtækisins. En landnám Landsbankans á Bretlandseyjum og sparnaður almennings virðist fara illa í suma því um helgina birtist lítil klausa í breska dagblaðinu The Guardian þar sem segir að Landsbankinn ætli að feta í fótspor netbankans ING Direct, og seilast í sparifé landsmanna.



keypt tíu prósentu hlut í Oslo Børs Holding ASA sem rekur Kauphöllina í Osló. Kaupverðið er um þrjú milljarðar króna. Forsvarsmenn OMX fara ekki dult með áhuga sinn á að komast yfir markaðinn í Osló svo að allar norrænu kauphallirnar verði undir einum hatti. Samþætting áhugi hefur hins vegar ekki verið til staðar hjá stjórnendum og eigendum Kauphallarinnar í Osló, sem vilja halda sjálfstæði sínu og láta það samstarf sem þegar er til staðar við OMX duga. Stærsti eigandinn norsku Kauphallarinnar, með fimmtungshlut, er stórbankinn DnB Nor sem vill halda í sjálfstæði markaðarins.

OMX stígur norskan dans

OMX-kauphallararmurinn, sem stefnir að því að eignaðist Kauphöll Íslands og Verðbréfaskráningu Íslands, hefur

Ræðast óformlega við

Áhugi Marel á Stork Food Systems vekur athygli.

Óformlegar viðræður hafa átt sér stað milli Marel hf. og Stork Food Systems um hugsanlegt nánara samstarf, að því er fram kemur í tilkynningu Marel til Kauphallar Íslands í gær. Tilkynningin er sögð send vegna fjölmiðla-umfjöllunar í Hollandi og á Íslandi um hugsanlega sameiningu Marel og Stork Food Systems.



HOLLENSKA VIÐSKIPTAFRÉTTABLAÐIÐ í forsíðufrétt greindi *Het Financieele Dagblad* í Hollandi frá því í gær að Marel vildi taka yfir Stork Food Systems.

Het Financieele Dagblad í Hollandi sagði, líkt og Fréttablaðið, frá því í forsíðufrétt í gær að Marel hefði hug á að taka yfir matvælavinnsluvélahluta Stork N.V. Staða Stork hefur vakið mikla athygli ytra en félagið á sér tæplega 180 ára sögu í Hollandi. Tveir bandarískir fjárfestingasjóðir sem fara með 32 prósentu hlut í félaginu hafa farið fram á að seldur verði hliðariðnaður frá kjarnastarfsemi félagsins, en forstjóri þess er á móti uppskiptingunni. Hluthafafundur kys um málið á fimmtudag.

Þá hefur Mergermarket.com

eftir talsmanni Stork í gær að félagið væri fyrst nú að heyrja af áhuga Marel á Food Systems-hlutunum og sagði félagið ekki eiga í viðræðum við Marel um sölu á matvælavinnsluvélahlutunum. Hann sagði stefnu fyrirtækisins vera að vaxa í þeim geira. „Við horfum til allra fjárfestingarkosta í þeim efnunum, líka til Marel.“ - óká

FL Group eykur stuðning sinn við íslenskt tónlistarlíf

Garðar Thór Cortes og Bang Gang verða fyrstu verkefni nýja fjárfestingarsjóðsins Tónvís, sem ætlað er að vinna með íslenskum tónlistarmönnum á erlendri grundu. Stofnfé sjóðsins er 200 milljónir króna.

Tónlistarmennirnir Barði Jóhannsson og Garðar Thór Cortes verða fyrstu listamennirnir til að njóta góðs af nýjum fjárfestingasjóði sem FL Group hefur stofnað. Sjóðurinn hefur hlotið nafnið Tónvís og er honum ætlað að vinna með íslenskum tónlistarmönnum í útlöndum og fjárfesta í mögulegri velgengni þeirra þar.

Stuðningur Tónvís við verkefni



VIÐ KYNNINGUNA Á TÓNVIS Tryggvi Jónsson, framkvæmdastjóri Tónvís, tónlistarmennirnir Garðar Þór Cortes og Barði Jóhannsson og Hannes Smárason, forstjóri FL Group. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIÐA

þeirra Garðars Thórs og Bang Gang, með Barða Jóhannsson í broddi fylkingar, mun meðal annars felast í útgáfu- og kynningarstarfsemi. Garðar, sem gaf út plötu hér heima síðasta vetur undir stjórn Einars Bárðarsonar, mun njóta stuðnings sjóðsins í Bretlandi þangað sem hann á fyrirhugaða tónleikaferð á næstu misserum. Barði vinnur hins vegar að útgáfu Bang Gang í Bandaríkjunum, ásamt útgáfufélagi sínu og Sigurðar Pálma Sigurbjörnssonar, From Nowhere Records.

Tónvís verður, að sögn Hannesar Smárasonar, forstjóra FL Group, ólíkur styrktarsjóðum eins og þeir hafa þekkt hingað til hér á landi. „Við munum hjálpa listamönnum að koma sinni list á framfæri utan landsteinanna, taka áhættuna með þeim og fá af því ávinning ef hann verður til. Okkar styrkur til þeirra felst ekki bara í fjárfestingunni heldur ætlum við að koma með

ákveðna viðskiptahugmyndafræði inn líka og fylgjast náið með framgangi mála.“

Hannes segir stofnun sjóðsins falla vel að markmiði FL Group um að styðja við íslenska tónlist. „Við höfum sett okkur það markmið að styðja við menningu og höfum einbeitt okkur sérstaklega að tónlistinni. Við erum aðalstyrktarfélag Sinfóníunnar, við erum að fara að styrkja tónleikana hjá Sykurmolunum og nú erum við að stofna þennan sjóð.“

Þeir Barði og Garðar eru fyrstu listamennirnir til samstarfs við Tónvís en ekki þeir síðustu að sögn Tryggva Jónssonar, framkvæmdastjóra sjóðsins. „Þetta er sjóður sem hefur sjálfstætt líf og mun taka að sér sambærileg verkefni fyrir fleiri. Það er ekki búið að velja næstu þátttakendur en það verður gert á næstu vikum og mánuðum.“

holmfridur@frettabladid.is

FASTEIGNALÁN Í MYNTKÖRFU

Nánari upplýsingar veita lánafulltrúar Frjálsa og á www.frjalsi.is

VEXTIR FRÁ AÐEINS

3,4%

Miðað við myntkórfa 3. Libor vextir 21.09.2006

RÉTT LAUN Á RÉTTUM TÍMA MEÐ TOK LAUNUM

TOK laun spara okkur mikinn tíma og fyrirhöfn við útreikning á launum. Hvort sem um tíma- eða mánaðarkaup er að ræða greiðum við rétt laun á réttum tíma sem skilar sér í ánægðu starfsfólki og metnaðarfullri þjónustu við gesti okkar.

Ágústa Magnúsdóttir, eigandi
Pottur ehf. - Argentína Steikhús

TOK LAUN

Ræddu við okkur um hvernig TOK hentar þér í síma 545 1000.

HugurAx
HugurAx

Grjóthálsi 5
Guðríðarstíg 2-4

www.hugurax.is
hugurax@hugurax.is

ELLERT B. SCHRAM ER 67 ÁRA Í DAG.

„Ég er vel enn og man allt sem ég vil muna. Ég nýt hins vegar þeirra forréttinda að geta kennt aldrinum um þegar ég gleymi einhverju.“

Þetta sagði þáverandi forseti ÍsÍ í tilefni afmælisins fyrir fjórum árum.



tímamót

timamot@frettabladid.is

PETTA GERÐIST: 10. OKTÓBER 1972

Helgi slettir skyrinu

Helgi Hóseasson greip til örþrifa-ráða í baráttu sinni við geistleg og veraldleg yfirvöld á Íslandi við að fá skírarsáttmála sinn ógiltan á þessum degi árið 1972. Helgi hrærði skyr í væna fótu og gerði forseta Íslands, biskupi, ráðherra og alþingismönnum fyrirsát þegar hópurinn gekk frá Dómkirkjunni til þingsetningar Alþingis.

Helgi var orðinn langþryggtur á áhugaleysi yfirvalda á að leysa úr máli hans þegar hann sletti skyrinu. „Af hverju skyr? Ég varð að láta eitthvað koma á móti því að þingsetarnir og ríkisstjórnin og fleiri ráðamenn eins og biskoppur sinnu ekki bréfi mínu,“ sagði Helgi í viðtali við Fréttablaðið fyrir nokkrum árum. „Ég skrifaði þeim öllum bréf og þeir



HELGI HÓSEASSON

önsuðu mér bara tveir; Bjarni Ben. og Lúðvík Jósepsson. Hinir svörðu mér ekki og til minningar um það þá réðist ég í það að sæma þá skyrinu. Ég hef ekki verið kærður fyrir það enn þann dag í dag.”

Helgi var handtekinn eftir að hafa nánast tæmt skyrfötuna yfir þingheim og segir að hann hafi ekki verið tekinn neinum vettlingatökum. „Þeir lágu þarna fjórir ofan á mér niður í skyrlettunum og drösluðu mér svo burt, járnudum á höndum og fótum.“

Ég skvetti líka tjöru á Stjórnarráðshúsið á sínum tíma og hef ekki heldur verið kærður fyrir það. Það er kynjalegt þetta réttarfar í þessu helvítis landi. Menntu nú kærðir fyrir minni læti en þetta.”

Merkisatburðir

- 1886 Smókingjakkinn kemur fyrst fyrir almenningssjónir í New York.
- 1963 Stífla brestur á Ítalíu með þeim afleiðingum að 3.000 manns týna lífi.
- 1973 Fíðjeyjar fá sjálfstæði eftir að hafa verið undir stjórn Breta í tæpa öld.
- 1973 Spiro Agnew, varaforseti Bandaríkjanna, segir af sér embætti eftir að hann var ákærður fyrir skattsvik.
- 1986 Jarðskjálfti sem mælist 7,5 á Richter skekur San Salvador, höfuðborg El Salvador, með þeim afleiðingum að 1500 manns týna lífi.
- 1995 Gary Kasparov sigrar Viswanathan Anand í skákeinvígi sem hafði staðið í tæpan mánuð.

ÞÓRÐUR INGI GUÐJÓNSSON: NÝR FORMAÐUR FÉLAGS ÍSLENSKRA FRÆÐA

Samkeppni við sjónvarpið

Þórður Ingi Guðjónsson tók við af Sigríði Þorvaldsdóttir sem formaður í Félagi íslenskra fræða á föstudag. Félagið var stofnað 27. apríl 1947 og var upphaflega ætlað að vera hagsmunafélag þeirra sem leggja stund á íslensk fræði, að sögn Þórðar. Hlutverk félagsins hefur þó breyst á þeim sextíu árum sem brátt eru liðin frá stofnun þess, en nú er það eins konar samnefni fyrir íslensk fræði í sem víðustum skilningi. „Markmið félagsins er nú að vekja athygli og efla áhuga á íslenskum fræðum og þeim sem þau stunda,“ sagði Þórður, en félagar eru í dag í kringum þrjú hundruð.

Þórður sagði starf formansins fyrst og fremst felast í að skipuleggja fyrirlestradagskrá vetrarins. Fyrirlestrarir eru opnir öllum og fara fram í húsi Sögufélagsins í Fischersundi á fimmtudagskvöldum. „Við miðum að því að hafa fyrirlestrana fjölbreytta og aðgengilega fyrir almenning, þeir mega ekki vera of sérhæfðir,“ sagði Þórður.

Þórður segir aðsóknina hafa verið góða í gegnum árin. „Það er samt misjafnt eftir því um hvað fyrirlesturinn er og hvað er í sjónvarpinu það kvöldið,“ sagði Þórður spökur. „Það er mikið áreiti á fólk nú til dags og hörð samkeppni um athyglina. En við stefnum að því að auka mætinguna enn frekar með mjög áhugaverðum fyrirlestrum í vetur,“ bætti hann við. Næsti fyrirlesari verður menningarfræðingurinn Sigrún Sigurðardóttir, en hún mun halda fyrirlestur um ljósmyndir og áhrif þeirra á ýmis hugræn svið, eins og endurminningar, þann 26. október.

sunna@frettabladid.is



ÞÓRÐUR INGI ÁSAMT DÓTTUR SINNI INGUNNI SIF Félagsmenn eru íslenskufræðingar, sagnfræðingar og þjóðfræðingar svo fátt eitt sé nefnt.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR



Ástkær faðir okkar, stjúpfaðir, tengdafaðir, afi og langafi,

Jósafat Sigurðsson

frá Siglufirði, Eyjabakka 6, Reykjavík,

lést á Hjúkrunarheimilinu Sólúni miðvikudaginn 4. október.

Jarðarförin verður auglýst síðar.

Þórána Sigríður Jósafatsdóttir Jónsteinn Jónsson
Sigurður Gunnar Jósafatsson Ingigerður Baldursdóttir
Elenóra Margrét Jósafatsdóttir Sigurður H. Ingimarsson
Porfinna Lydía Jósafatsdóttir Þorkell V. Þorsteinsson
Örn Einarsson Steinþóra Sumarliðadóttir
Stella Einarssdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.



Elskuleg móðir mín, tengdamóðir, amma og langamma,

Svanhvít Svava Sigurðardóttir

Hvassaleiti 58, Reykjavík,

sem lést á hjúkrunarheimilinu Eir sunnudaginn 1. okt. verður jarðsöngin þriðjudaginn 10. okt. kl. 15 í Grensáskirkju.

Edda Kolbrún Metúsalemsdóttir Ómar Kristjánsson
Stefán M. Ómarsson Birna Gisadóttir
Georg H. Ómarsson Klara Elíasdóttir
Ómar Þór Ómarsson
Svava María Ómarsdóttir
Ómar Björn Stefánsson
Stefán Gísli Stefánsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir í smáletursdálkinn hér að ofan má senda á netfangið timamot@frettabladid.is.

Auglýsingar á að senda á auglysingar@frettabladid.is eða hringja í síma 550 5000.

FÉLAG ÍSLENSKRA ÚTFARARSTJÓRA

FJARÐARÁSI 25

STJORN@FIU.IS
WWW.FIU.IS



SÓLSTEINAR

- ★ Gæði
- ★ Þjónusta
- ★ Gott verð
- ★ Úrval
- ★ Fagmennska

Kársnesbraut 98 | Kópavogur | S: 564 4566
www.solsteinar.is | sol@solsteinar.is



Faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,
Bernharður Guðmundsson
fyrirverandi þingvörður,

lést á Landspítalanum við Hringbraut fimmtudaginn 5. október.

Guðjón Hafsteinn Bernharðsson Helga Jónsdóttir
Guðmundur Bernharðsson Svanhildur Jónsdóttir
Egbert Þór Bernharðsson Þórunn Erlu-Valdimarsdóttir
barnabörn og barnabarnabörn.

Legsteinar

Rein ehf. Steiniðnaður
Lækjarmel 2, Síðumúla 17
566-7878 WWW.rein.is

Pegar andlát ber að
Allhliða útfararþjónusta í 16 ár
Símar: 567 9110 & 893 8638
www.utfarir.is • utfarir@utfarir.is
Útfararþjónustan ehf.
Stofn 1990

AUGLÝSINGASÍMI
550 5000
FRÉTTABLAÐIÐ



Elskuleg eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

Guðrún Pálsdóttir

Lækjarsmára 6, Kópavogi,

lést á hjartadeild Landspítalans sunnudaginn 8. október. Útför hennar verður auglýst síðar.

Sigurður Pálsson
Þórunn Sigurðardóttir
Páll Sigurðsson
Sigrún Sigurðardóttir
Guðný Sigurðardóttir
Hildur Sigurðardóttir
Barnabörn og langömmubörn.

Sigurður Knúttsson
Aldís Aðalbjarnardóttir
Tómas Erling Hansson
Halldór Morthens



Faðir minn

Björn Haukur Magnússon

lést í Florida í Bandaríkjunum 21. september sl. Útförin hefur farið fram ytra. Fyrir hönd aðstandenda,

Laufey Björnsdóttir.

Campagnadagar í nettó

frábær stemmning

pú sparar 101 kr/stk



51%
afsláttur við kassa
Verð nú 98 kr/stk
Verð áður 199 kr/stk

Campagna Caponata, puttaneska og tomat + basil pastasósar

pú sparar 40 kr/stk



51%
afsláttur við kassa
Verð nú 39 kr/stk
Verð áður 79 kr/stk

Campagna spaghetti og tagliatelle

pú sparar 95 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 95 kr/stk
Verð áður 189 kr/stk

Campagna pestó, grænt og rautt

pú sparar 120 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 120 kr/stk
Verð áður 239 kr/stk

Campagna sólþurrkaðir tómatar

pú sparar 43 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 43 kr/stk
Verð áður 85 kr/stk

Campagna penne rigate og fusilli

pú sparar 30 kr/stk



51%
afsláttur við kassa
Verð nú 29 kr/stk
Verð áður 59 kr/stk

Campagna makkarónur

pú sparar 45 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 45 kr/stk
Verð áður 89 kr/stk

Campagna farfalle og fusilli 3-lita

pú sparar 85 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 85 kr/stk
Verð áður 169 kr/stk

Campagna lasagna

pú sparar 150 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 150 kr/stk
Verð áður 299 kr/stk

Campagna balsamicvínegar

pú sparar 250 kr/stk



50%
afsláttur við kassa
Verð nú 250 kr/stk
Verð áður 499 kr/stk

Campagna ólívuóla

allt í matinn á einum stað

www.netto.is • Verð birt með fyrirvara um prentvillur
Gildistími frá 10. október til 11. október eða á meðan birgðir endast.

Akranes • Akureyri • Grindavík • Mjódd Reykjavík • Salahverfi Kópavogi

netto

**JACKASS GENGID ER KOMID AFTUR!
JOHNNY KNOXVILLE, STEVE-O OG BAM MARGERA
FRAMKVÆMA BRJÁLÆDISLEG ÁHÆTTUATRÍÐI.
MYNDIN FÓR BEINT Í #1 SÆTI Í USA.**

FRUMSÝND 13. OKTÓBER.



**9
HVER
VINNUR!**

**jackass
number two**

**SENDU SMS SKEYTIÐ JA JAV
Á NÚMERIÐ 1900 OG ÞÚ
GÆTIR UNNIÐ MIÐA FYRIR TVÖ.
VINNINGAR ERU BÍÓMIÐAR FYRIR TVÖ,
DVD MYNDIR OG MARGT FLEIRA!**



VINNINGAR VERÐA AFHENDIR HJÁ BT SMÁRALIND. KÓPAVOGI. MEÐ ÞVI AÐ TAKA
ÞÁTT ERTU KOMINN Í SMS KLÚBB. 99 KR/SKEYTIÐ.



STUÐ MILLI STRÍÐA: Hár á lofti

FREYR GÍGJA GUNNARSSON ER MEÐ HNÚT Í MAGANUM



Hárið á mér veldur mér miklum heilabrotum en þessa dagana er það hvorki sítt né stutt. Kannski svolítið kvenlegur hugsunarháttur en mér er sama, karlar þurfa líka velja því fyrir sér hvort hárið á þeim sé í lagi. Sjáid bara alla þessa knattspyrnukappa sem standa vafalítið fyrir framan spegilinn tímunum saman og velja því fyrir sér hvort þeir eigi að bleyta það, setja gel eða raka það allt af.

Ekki er langt síðan ég fór að velja vöngum yfir hárgreiðslunni sem höfuðið prýddi. Þurfti nefnilega ekkert sérstaklega að spá í hvort þessi hár á kollinum væru smart eða

ekki. Um það sáu æðstu yfirvöldin á heimilinu. Fram eftir aldri þurfti ég aldrei að hugsa né spá í hvort þörf væri komin á klippingu, æðsta ráðið myndi hvort eð er funda um hvort tími væri til kominn og fylgja mér síðan niður á rakarastofu þar sem rakaranum voru lagðar línurnar. Eitt smá frávik gæti kostað hann starfið, jafnvel lífið. Einn gerðist meira að segja svo djarfur að fylgja eftir skipunum frá litla stráknum með stóru eyrun sem vildi hylja þau eins og hann gæti en sá ágæti maður hefur ekki sést síðan. Oft gat ég bolverð þessari tilhögun og gerðist meðal annars svo djarfur að laumast inn á stofu þar sem ég vissi að yfirvöldin höfðu engin fítk og lét raka hárið af. Slíkur varð skelfing-

arsvipurinn á hinum fullorðnu að mér var hótad brottvikningu úr Paradís. Ég hafði etið af lífsins tré og stóð ber fyrir framan almættin tvö.

Sem betur fer hef ég nú Hús-freyjuna mér til halds og traust ef eitthvað skyldi klikka. Hef jafnvel rætt um að hún stjórni þessum aðgerðum gegn góðri greiðslu. Hana dreymir hins vegar um að leika sér með hárið á mér og stíliserar það sjálf með skærum úr IKEA. Slíkt myndi ég aldrei leyfa, ekki eftir að móður minni (samkvæmt glöppóttu minni mínu) tókst að klippa annað eyrað af. Kannski verð ég hreinlega að fara að standa á eigin fótum, panta klippingu og segja skömmustlegur við rakarann gamla í Hafnarfirði: „Bara sama og síðast.“

myndasögur

■ Pondus

Eftir Frode Øverli



■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



HONDA
The Power of Dreams



Kynntu þér hvernig **CR-V** skarar framúr í öllum árstíðum



Fullbúinn **CR-V** rúmgóður fyrir þig, þína og allt dótið verð frá aðeins:

28.631 kr.
á mánuði*

.....
3.149.000 kr.

ÞÚ VELUR. VIÐ SETJUM Á. 200.000 kr.
aukahlutapakki

þar sem þú velur aukahlutina fylgir öllum nýjum CR-V.

honda.is



Þú brunar áfram á framúrskarandi fjórhjóladrifnum Honda CR-V sem kemur þér þangað sem þig langar hvort sem það er út í næstu verslun á niðdimmum vetrarmorgni eða að víðáttumiklu og fallegu vatni yfir sumartímann. Honda CR-V er hlaðinn búnaði og með aksturseginnleika eins og best verður á kosið. Honda CR-V er einstaklega rúmgóður fyrir þig, þína og allt dótið þitt. **Komdu og sjáðu hvernig CR-V skarar fram úr í öllum árstíðum.**

BERNHARD
Vatnagarðar 24-26 • Sími 520 1100
www.bernhard.is

Velmeinandi mannvonska

KVIKMYNDIR

[UMFJÖLLUN]

Lokamynd Alþjóðlegrar kvikmyndahátíðar í Reykjavík var nýjasta mynd danska leikstjórans Lars von Trier, sumpart óvenjuleg mynd um græðgi og fyrirgefningu en sem fyrr líka mórölsk kennslustund í mannlegu niðurrifi. Þetta er ósköp skandin saga af leikara sem ráðinn er af velmeinandi en merkilega rotnum stjórnanda upplýsingatæknifyrirtækis til þess að leika forstjóra þess þegar íslenskur skaphundur hyggst kaupa fyrirtækið. Hinn kunnuglegi Jens Albinus fer með hlutverk leiksoppsins sem dregst inn í óborganlega atburðarás þar sem valdapyramídi fjölþjóðlegra fyrirtækja og illskiljanlegt lagaumhverfi þeirra er til umfjöllunar.

Vandinn er sá að enginn vill taka erfiðar ákvarðanir og því hefur hinn góðlátlegi, raunverulegi stjórnandi fyrirtækisins skákað í skjóli gerviforstjórans um árabíl en saklaus leikarinn þarf að súpa seyðið af illa ígrundaðri ákvarðanatöku hans, selja fyrirtækið og svíkja meinlaust samstarfsfólkið.

Maður kemst ekki hjá því að sjá Trier fyrir sér glottandi út í annað enda er þessi mynd alveg í hans anda þrátt fyrir að vera galgopalegri en nýjustu verkin hans. Þetta er vel skrifuð og skemmtileg mynd, útfærð í þessum dogmatiska stíl sem leyfir samtölum og leik persónanna að njóta sín til fullnustu. Dogmatikinn bitnar hins vegar á yfirbragði myndarinnar og þeir sem láta stöðugar birtu- og hljóðbreytingar fara í taugarnar á sér þyrftu að tileinka sér jákvæðara hugarfar.



DIREKTÖREN FOR DET HELE
LEIKSTJÓRI: LARS VON TRIER

Aðalllutverk: Jens Albinus, Jean-Marc Barr, Benedikt Erlingsson, Friðrik Þór Friðriksson og Casper Christensen

Niðurstaða: Stórfyndin og á köflum satanísk mannlífsstúdía fyrir alla þá sem eiga það til að henda gaman að öðrum.

Fléttan er óuttreikanleg enda er Trier meistari þess að láta fólki finnst það hafa rangt fyrir sér.

Af öðrum ólöstuðum kitlaði Benedikt Erlingsson máski flestar hláturtaugarnar á frumsýningunni í hlutverki túlsins sem snara þarf gífuryrðum íslenska kaup-sýslumannsins, Friðriks Þórs Friðrikssonar, yfir á danska tungu. Einvalalið þarlandra leikara skapar síðan ótrúlegt gallerí af furðufuglum sem maður getur þó ekki annað en vorkennt og skellihegið að á sama tíma.

Krístún Heiða Hauksdóttir



FÖLLISTAMAÐURINN KETILL LARSEN
Les úr eigin verkum. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Fjallabyggð á skáldakvöldi

Skáldspírukvöld Lafleur útgáfunnar hefja nú göngu sína á ný eftir sumarfrí og í kvöld fá gestir Iðuhússins við Lækjargötu að kynna verkum fjöllistamannsins Ketils Larssen. Mun hann lesa úr ljóðabálki sínum, Fjallabyggðinni, ásamt því að syngja við undirleik Halldórs Þórarinssonar.

Ketill Larsen er einnig liðtækur myndlistarmaður en verk hans eru um þessar mundir til sýnis á kaffihúsinu Mokka við Skólavörðustíg.

Aðgangur að Skáldspírukvöldum er ókeypis en skipuleggjandi þeirra er sem fyrr útgefandinn og liðfundurinn Benedikt S. Lafleur.

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

OKTÓBER

7 8 9 10 11 12 13

Príðjudagur

TÓNLEIKAR

21.00 **Austurlandhraðlestin**, kvartett Jóels Pálssonar og Sigurðar Flosasonar, leikur á **Kaffi Hljómalind**.

FYRIRLESTRAR

12.00 **Rachael Lorna Johnstone** er lektor við Félagsvísinda- og laga-deild **Háskólans á Akureyri** ræðir um hlutverk Alþjóðadómstólsins í Haag á Lögfræðitorgi skólans, í stofu 24 að Þingvallastræti 23.

17.00 **Viðar Hreinsson** heldur fyrirlestur á vegum **Akureyrar-Akademíunnar** í gamla **Húsmæðra-skólanum**. Erindi sitt nefnir hann **Um handritamenningu fyrri alda, skringilega andólfsmenn og nýjar áherslur í íslenskrí menningarsögu**.

FUNDIR

19.00 Hátíðar- og baráttufundur **SÁÁ** verður haldinn í **Háskólabíói**.

NÁMSKEIÐ

18.00 Námskeið fyrir byrjendur og lengra komna í **zen-hugleiðslu** með zen-meistararum **Jakusho Kwong roshi** verður haldið á **Laufásvegi 22**. Nánari upplýsingar og skráning er á www.zen.is

Tólf sporin—Andlegt ferðalag
VINIR Í BATA
í kirkjunni
Vetrarstarfið að hefjast
Sjá upplýsingar á www.viniribata.is

Þrottnámið
í kvennabúrinu
ATH! Aðeins sýnt í október
BROTNNÁMIÐ ÚR KVENNABÚRINU - eftir W. A. Mozart 25 ára og yngri: 50% afsl.
5. sýn. fös. 13. okt. kl. 20 - 6. sýn. sun. 15. okt. kl. 20 - 7. sýn. fös. 20. okt. kl. 20
8. sýn. sun. 22. okt. kl. 20 - 9. sýn. fös. 27. okt. kl. 20
10. sýn. sun. 29. okt. kl. 20 - SÍÐASTA SÝNING - Kynning fyrir sýningu í boði VIÓ kl. 19.15
HÁDEGISTÓNLEIKAR - LJÓÐ: ROBERT SCHUMANN
Þriðjudaginn 10. október kl. 12.15
Finnur Bjarnason, tenór, og Anna Guðný Guðmundsdóttir, pianó
www.opera.is | opera@opera.is | Sími: 511 4200
Miðsalan er opin alla daga nema mánudaga kl. 14-18 og fram að sýningu sýningardaga.
Símasala kl. 10-18 þriðjudaga - föstudaga. Miðsala á Netinu allan sólarhringinn. ÍSLENSKA ÓPERAN

Peningar og punktar, allt sem þú þarft!

e² Vildarkort er nýtt VISA kreditkort sem veitir korthöfum bæði Vildarpunkta Icelandair og endurgreiðslu – allt í sömu færslunni, hvar sem þú verklar innanlands.

Kostir e² Vildarkortsins:

- Þú þarft engu að breyta í innkaupum – Þú færð bæði Vildarpunkta og endurgreiðslu **hvar sem þú verklar innanlands**.
- Þú færð Vildarpunkta og endurgreiðslu af **öllum boðgreiðslum** eins og orkureikningum, leikskólagjöldum, fasteignagjöldum, sjónvarpsáskriftinni og öllu hinu sem fylgir því að reka heimili.
- Þú færð **0,65–25% viðbótarendurgreiðslu eða viðbótarvildarpunkta** og ýmis sértíllboð hjá næstum 400 fyrirtækjum.
- Með því að nota e² Vildarkortið geturðu áunnið þér **tugi þúsunda Vildarpunkta** sem hægt er að nota til að komast út í heim með Icelandair og **tugi þúsunda króna** sem þú notar í það sem þér hentar!

Þú sækir um á www.e2.is

Allir geta sótt um kortið óháð viðskiptabanka



SPRON / Sími: 550 1400 / thjonusta@e2.is / www.e2.is

Vildarkort
Allt í einu korti



Palli og Valli syngja pönkdiskó

Diskókóngur Íslands, Páll Óskar Hjálmtýsson, tróð upp með Fræbbblunum á skemmtun starfsfólks Reykjavíkurborgar síðastliðinn föstudag. Aðstandendur skemmtunarinnar höfðu valið henni hið skemmtilega þema Diskó og pönk. „Ég var fulltrúi diskósins sem plötusnúður, og Fræbbblarnir voru fulltrúar pönksins,“ sagði Páll Óskar, en hann sagði þema kvöldsins hafa verið nokkuð snúð. „Þemað kallar í sjálfu sér á reiptog. Ef ég spilaði diskó báðu pönkararnir um pönk, og ef ég spilaði það fustuðu diskóboltarnir og drifu sig af dansgölinu,“ sagði hann.

Dúettinn var afrakstur skyndihugdettu Valgarðs, söngvara Fræbbblanna. „Hann spurði hvort

ég væri í stuði til að syngja í nótt með þeim. Ég dreif mig bara baksviðs og lagði textann á minnið,“ sagði Páll Óskar, en samstarfið vakti mikla lukku í salnum. „Diskóið og pönkið eru ekki jafn ósamræmanleg og fólk heldur,“ sagði Páll Óskar, „í báðum tilvikum er þetta lífsgleðitónlist.“

Páll Óskar sinnir nú dómaraströfum í X-faktor, en áheyrnarprufur fara fram í Reykjavík á laugardag. Hann segir hafa gengið á ýmsu í höfuðstöðvum X-faktor manna. „Fyrst hélt fólk að keppnin snerist um að borða köngulær eins og í Fear Factor. Og nú er fólk að skrá sig úr keppni út af einhverjum miskilningi. Það heldur að það verði



PALLI OG VALLI Páll Óskar segist hafa munað textann við í nótt „svona næstum því“.

FRÉTTABLAÐIÐ/KRISTJÁN HIJALMARSSON

lokað inni í herbúðum í tvo mánuði, sem er helber vitleysa. Þetta er bara Idol fyrir fullorðna,“ sagði Páll Óskar.

- sun



EMMA BUNTON Þessi geðþekka söngkona er á leiðinni í hjónaband í mars á næsta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/REUTERS

Barnakryddið giftir sig

Fyrirverandi kryddstúlkan Emma Bunton er á leiðinni í hjónaband með kærasta sínum til margra ára, Jade Jones. Brúðkaupið mun fara fram í mars á næsta ári og Bunton er þögl varðandi athöfnina sjálfa, sem líklegast mun ekki fara fram á Bretlandi. Vinkona söngkonunnar segir að Emma sé mjög hamingjusöm og ánægð með þennan ráðahag. Emma er þekkt fyrir að vera barnakryddið eða „Baby Spice“ í hinni ofurvinsælu stúlknahljómsveit Spice Girls.



ROBERT ALTMAN Leikstjórinn aldnir vinnur að nýrri mynd um hæfileikakeppni í Texas. Hér tekur hann á móti heiðursóskarnum fyrr á árinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Altman með nýja mynd

Leikstjórinn virti Robert Altman er að þróa handrit byggt á viðfangsefni heimildarmyndarinnar Hands on a Hard Body: The Documentary. Fjallaði hún um hæfileikakeppni í Texas þar sem glænýr truckur var í verðlaun.

Altman hefur lengi stefnt að því að gera myndina og hefur nú ákveðið að þetta verði hans næsta mynd. Svo gæti farið að Billy Bob Thornton og Hilary Swank fari með aðalhlutverkin. Tökur á myndinni eiga að hefjast í janúar á næsta ári.

Altman, sem er 81 árs, fékk mjög góða dóma fyrir síðustu mynd sína, A Prairie Home Companion. Hann hefur einnig leikstýrt myndum á borð við Gosford Park, The Player og Short Cuts.

Bítlaaðáandinn Vilhjálmur ánægður að hitta Yoko Ono í Höfða

Stór stund var í Höfða í gær þegar Yoko Ono staðfesti áform sín um að reisa friðarsúlu í Viðey að ári. Borgarstjóri er ekki í nokkrum vafa um að súlan eigi eftir að hafa mikla þýðingu fyrir land og þjóð.

„Þetta mun vekja athygli á Íslandi og Reykjavík og sýna friðarvilja íslensku þjóðarinnar. Við erum herlaus þjóð sem vill efla friðinn í heiminum. Þannig má segja að þetta sé framhald af leiðtoga-fundinum í Höfða fyrir tuttugu árum.“

Yoko segir að sér hafi lengi fundist hugmyndin um friðarsúlu frábær en ekki vitað hvar ætti að koma henni fyrir. „Ég hef komið margoft til Íslands og það var í einni slíkri ferð sem ég áttaði mig á að þetta væri heppilegur staður fyrir ljóssúluna. Þetta er einstök eyja að mörgu leyti, sérstaklega vegna þess að aðalorkulindin er vatn en ekki olía. Það gerir landið frábrugðið flestum öðrum. Það er mikil orka hér, bæði í landinu og fólkinu. Íslendingar eru friðsöm þjóð og bera virðingu fyrir landinu, sem er orðið fágætt á Vesturlöndum núorðið.“

Hún kveðst ekki hafa fengið bakþanka vegna virkjanastefnu íslenskra stjórnmála og stuðnings þeirra við Íraksstríðið. „Ég kynnir mér ekki stefnu stjórn-

valda, ég reyni að kynnast fólkinu í hverju landi og finn hér að fólk-ið – þegnarnir – ber raunverulega virðingu fyrir náttúrunni.“

Yoko valdi súlunni sjálf stað í Viðey og er hæstánægð með það. Vilhjálmur veit hins vegar sem er að Viðey skiptir Reykjavíkinga miklu máli og margir vilja þar sem minnst rask. „Ég hef svo sem orðið var við að ekki eru allir sáttir við þetta en ég held að það sé ástæðulaust að hafa áhyggjur. Þetta verður ljóssúla en ekki steipt mannvirki og ég held að fólk eigi eftir að kunna að meta þetta á endanum.“ Gert er ráð fyrir að kostnaður við ljóssúluna hlaupi á um 30 milljónum; Orkuveita Reykjavíkur greiðir helming og restin kemur úr borgarsjóði.

Gærdagurinn var ekki síður merkilegur fyrir Vilhjálmi sjálfan, því hann er mikill og einlægur aðdáandi Bítlanna og John Lennon. „Mig grunaði aldrei að ég ætti eftir að hitta Yoko Ono,“ segir hann. „Þegar ég var skiptinemi í Bandaríkjunum veturinn 1963-64 voru Bítlarnir að koma þangað í fyrsta sinn. Unglingarnir trylltust þegar þeir heyrðu í þeim í útvarpinu. Mig minnir að She Loves You hafi verið mest spilað á þeim tíma. En þetta var auðvitað stórkostleg og merkileg hljómsveit sem á mörg klassísk og merkileg lög. Sjálfur held ég mest upp á Michelle og Yesterday.“

bergsteinn@frettabladid.is



YOKO ONO OG VILHJÁLUR VILHJÁLMSSON Borgarstjóra grunaði ekki að hann myndi einhvern tímann hitta Yoko.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Nýjum þætti Audda fagnað

Eins og kunnugt er fór fyrsti þáttur Auðuns Blöndal, Tekinn, í loftið á Sirkus í gærkvöldi og í tilefni af því héldu aðstandendur þáttanna partí á Q bar á föstudagskvöldi. Margmenni mætti til að fagna því að upptökum þáttanna væri lokið og loksins komin tími til að sjá afraksturinn. Auðunn sjálfur

var að sjálfsgöðu á staðnum og vonandi að fólkíð sem hann tekur fyrir í þáttunum sé búið að fyrirgefa honum fyrir þakkarastrikin en í þáttunum stríðir Auðunn þjóðþekktum einstaklingum. Plötusnúðurinn Margeir sá um að gestir gætu dillað sér við skemmtilega tónlist.



JEFF WHO? Strákarnir í einni vinsælustu hljómsveit landsins, Jeff Who?, skemmtu sér vel við barborðið á Q bar.



HRESSIR Þessir félagar voru í miklu stuði í partíinu og brugðu á leik.

FRÉTTABLAÐIÐ/SKARI



PRAKKARINN SJÁLFAUR Auðunn Blöndal var að sjálfsgöðu mættur hress og kátur í fylgd kærustu sinnar, Lilju.



Í GÓÐU STUDI Drífa og Henrik létu fara vel um sig á Q bar.

Neyddur í frí

Forsprakki hljómsveitarinnar Babyshambles, Pete Doherty, frestaði tónleikum sveitarinnar í Liverpool á föstudaginn. Nú hefur komið í ljós að líklega þurfi að fresta hljótleikaferð sveitarinnar um ókomna framtíð því Doherty þykir hafa byrjað of fljótt að spila eftir að hann kom úr meðferð.



PETE DOHERTY Skipað í frí eftir meðferðina og ekki er víst hvort hann klári hljótleikaferð Babyshambles.

voru búin að fjalla um meint rifrildi Dohertys og unnustu hans Kate Moss um barneignir og þykir þessi frestun tónleikanna ýta enn meira undir þær sögusagnir.

Babyshambles á fimm tónleika eftir á hljótleikaferð sinni en býst forstjóri útgáfufyrirtækis sveitarinnar, EMI, ekki við því að Doherty klári túrinn þar sem hann þurfi á frí að halda.

Brúðkaup næsta sumar

Ástin blómstrar meðal leikara í spennuþáttunum *Lost* sem aldrei fyrr. Nú hefur verið tilkynnt að þau Dominic Monaghan og Evangeline Lilly hyggist ganga upp að altarinu næsta sumar. Skótu hjúin, sem leika fyrrum eiturlyfjaneytandann Charlie Pace og flóttamanninn Kate Austin í þáttunum vinsælu, kynntust við upptökur á *Lost* og trúlofuðu sig fyrr á þessu ári. Nú stefna þau að brúðkaupi næsta sumar.

„Þau ákváðu að það væri rétti tíminn og eru ástfangnari en nokkru sinni fyrr. Þetta verður sumarbrúðkaup,“ sagði vinur hjónaleysanna. Þetta er ekki eina tilhlökkunarefnið hjá Dominic og Evangeline því hann lýsti því nýlega yfir hversu mikið hann



EVANGELINE OG DOMINIC Þarið úr *Lost*-þáttunum ætla að ganga í hjónaband næsta sumar. Þau hafa aldrei verið eins ástfangin.

langaði til að verða pabbi. „Ég hef verið spennur fyrir því síðan ég var sjálfur krakki. Ég elska að vera í kringum dýr og börn vegna

þess að samskiptin við þau eru svo hrein. Það snýst allt um augnablikið. Þess vegna elska ég börn. Þau eru æðisleg,“ segir Dominic.

Kærir barnfóstruna

Fyrrverandi kryddstúlkan Geri Halliwell hefur nú kært barnfóstru sína til lögreglu vegna þess að söngkonuna grunar að fóstran hafi lagt hendur á barn hennar. Breska götublaðið *The Sun* segir Halliwell hafa farið beinustu leið til lögreglu þegar hún uppgötvaði marbletti á dóttur sinni sem barnfóstran gat ekki útskýrt.

Dóttir Halliwell fæddist í maí á þessu ári og heitir Bluebell.



FRUMKVÖÐULL Fatahönnuðurinn og frumkvöðullinn Yves Saint Laurent fékk hjartaáfall um helgina og setti það svartan blett á tískuvikuna sem stendur hátt um þessar mundir.

Hneig niður

Yves Saint Laurent, stofnandi samnefnds tískuhúss, hneig niður úti á götu í París um helgina og var hann keyrður beinustu leið upp á spítala. Atvikið átti sér stað fyrir utan YSL búðina nálægt aðalverslunargötu Parísarborgar, Champs Elysées. Það hefur nú komið fram að Saint Laurent fékk vægt hjartaáfall en hann er búinn að vera við slæma heilsu síðustu ár vegna mikillar áfengis- og eiturlyfjanotkunar gegnum tíðina. Laurent er sjötugur á þessu ári en hann er þekktur fyrir að vera mjög fjölmiðlafælinn og lætur því oftast lítið á sér bera.

Syngur aldrei aftur

Fyrrverandi kryddstúlkan og fótboltafrúin Victoria Beckham hefur gefið út þá yfirlýsingu að hún muni aldrei syngja aftur. Einnig blæs frú Beckham á allt slúður sem tengist því að hún stefni í leiklistarbransann.

„Ég mun aldrei gera þetta aftur. Ég er búin að prófa bæði og það var gaman. En ég elska allt sem tengist tísku,“ segir Victoria en árið 2005 byrjaði hún með sína eigin gallabuxnalínu hjá bandaríska fatamerkinu Rock and Republic sem hefur gengið vonun fram og stefnir frú Beckham á framtíð í fatahönnun.



VICTORIA BECKHAM

Egils

Kristall

FYRIR DAGLEG ÁTÖK
INNHELDUR VÍTAMÍN + STEINEFNI

AÐEINS 10 KALORÍUR Í HVERRI FLÖSKU

KRISTALL SPORT
 er nýr íþróttadrykkur og fyrsti sinnar tegundar á landinu. Hann inniheldur aðeins 10 kaloríur í hverri flösku ásamt nauðsynlegum vítamínum og steinefnum s.s. Ó mismunandi B-vítamín, bíótín, kalk, magnesíum, kalíum og natríum. Kristall SPORT er uppspretta bætiefna sem nýtast við öll dagleg átök.

www.haskolabio.is

Nýjasta stórvirkið frá **Oliver Stone**
WORLD TRADE CENTER
Stórmynd sem lætur engan ósnortin.

ATH! Þegar þú ferð frá þessu myndbandi er þú að gefa þessu myndbandi 5 stjörnur.

Frá höfundl „Training Day“
Harsh Times
Höfundur með Christian Bale og „Batman Begins“ og Eva Longoria „Desperate Housewives“

WORLD TRADE CENTER kl. 6-8:30-10:10 B.I. 12
THE ROAD TO GUANTANAMO kl. 6-8-10:10 B.I. 16
THE QUEEN kl. 6-8-10:10 B.I. 12
ÓBYGGDIRNAR kl. 6 Leyfð
BJÓLFSKVIDA kl. 8 B.I. 16
PIRATES OF CARIBBEAN 2 kl. 10:10 B.I. 12

HAGATORGI • S. 530 1919

SAMBÍÖN / ALFABAKKA				SAMBÍÖN / KRINGLUNNI				SAMBÍÖN / KEFLAVÍK				SAMBÍÖN / AKUREYRI			
WORLD TRADE CENTER	kl. 5:50 - 8 - 10:40	B.I. 12	BÖRN	kl. 5:50 - 8:30	B.I. 12	BEERFEST	kl. 8 - 10:15	B.I. 12	WORLD TRADE CENTER	kl. 5:40 - 8 - 10:20	B.I. 12	WORLD TRADE CENTER	kl. 5:40 - 8 - 10:20	B.I. 12	
WORLD TRADE CENTER VIP	kl. 4 - 8 - 10:40	B.I. 7	STEP UP	kl. 3:45-5:50-8-10:15	B.I. 7	HARSH TIMES	kl. 8 - 10:20	B.I. 16	ÓBYGGDIRNAR	kl. 6	Leyfð	ÓBYGGDIRNAR	kl. 6	Leyfð	
BEERFEST	kl. 5:50 - 8 - 10:15	B.I. 12	MAURAHRELLIRINN	kl. 3:45	Leyfð	BÖRN	kl. 8 - 10:10	B.I. 12	THE ALIBI	kl. 8 - 10	B.I. 12	THE ALIBI	kl. 8 - 10	B.I. 12	
HARSH TIMES	kl. 10:40	B.I. 16	THE PROPOSITION	kl. 10:40	B.I. 16	UNITED 93	kl. 5:45	B.I. 14							
NACHO LIBRE	kl. 3:45 - 8	B.I. 7													
ÓBYGGDIRNAR	kl. 4 - 6	Leyfð													
THE WILD	kl. 4	Leyfð													

Munið afsláttinn

Þriðjudagar eru biódagar
2 fyrir 1 í Sambíön
fyrir viðskiptavinum sparisjóðsins

SPARISJÓÐURINN

www.sambioin.is 375 8900 www.sambioin.is

X - Factor í uppnámi

Breski raunveruleikabátturinn X - Factor er í uppnámi eftir að upp komst að fleiri en einn þátttakandi væri hugsanlega á samningi hjá umboðsfyrirtæki í Liverpool. Strákasveitin Eaton og söngvarinn Ray liggja sterklega undir grun um að hafa logið í áheyrnarprufum en breska götublaðið News of the World greinir frá þessu á heimasíðu sinni. Þar er sagt frá því að umboðsfyrirtækið Colette Fenlon hafi þessa aðila innan sinna vébanda sem er skýrt brot á leikreglum X-Factor og koma fréttirnar á ákaflega óheppilegum tíma því stutt er síðan að strákasveitinni Avenue var sparkað.

Talsmenn sjónvarpsþáttarins neita staðfestlega að svona sé í pottinn búid og að þessum þátttakendum verði ekki vikið úr keppni. Heimildarmaður News of the World sagði hins vegar í samtali við blaðið að stjórndurnir væru æfir yfir þessu. „Hvað er Collette Fenlon annað en umboðsfyrirtæki? Hvað er þetta annað en brot á leikreglunum?“

HARÐSKEYTTUR DÓMARI
Simon Cowell er einn dómara í X-Factor.



EKKI SKEMMT Simon Fuller, einum frumkvöðla X-Factor, er væntanlega ekki skemmt þessa dagana enda þáttaröðin í uppnámi eftir lygar og svik þátttakenda.

Spenna fyrir börnin

KVIKMYNDIR

[UMFJÖLLUN]

Hryllingsmyndir eru oft tengdar við unglina, blóði drifnar, fullar af líkamsmeiðingum og oftast markaðssettar sem bannaðar innan 18 ára. Hryllingur hefur því oft lítill tengsl við börn yfir sjö ára aldri. Teiknimyndin Monster House eða Hryllingshúsið brýtur hins vegar ákveðið blað í þessum efnun. Söguþráðurinn er á þá leið að unglingsstrákurinn DJ glímir við alla fylgifiska gelgjunnar og á í erfiðleikum með að gera sér grein fyrir hvort hann sé fullorðinn eða barn. Honum stendur stuggur af húsinu á móti þar sem hinn skapstyggi Nikódemíus býr en hann hótar krökkum, bréfferum og öðrum öllu illu ef þeir nálgist húsið hans. Þegar Nikódemíus deyr verður DJ þess var að húsið á sitt eigið líf og vill fá sitt að borða, líkt og mannætuplantan í Litlu hryllingsmyndabúðinni. DJ ákveður því í samvinnu við vin sinn Chowder og ástina í lífi sínu, Jenny, að ráða niðurlögum hússins með óvæntum uppljóstrum úr fortíðinni.

Monster House er vel gerð, persónurnar liflegar og skemmti-



MONSTER HOUSE

LEIKSTJÓRI: GIL KENAN

Aðalráðir: Mitchel Musso og Steve Buscemi.
Niðurstaða: Monster House er stórskemmtileg hryllingsmynd fyrir alla fjölskylduna sem kemur ekki í veg fyrir svefn hjá smáfólkinu.

legar, þá sérstaklega hinn þybbni Chowder sem er ekki alveg á sama tímupunkti í lífi sínu og vinur sinn DJ. Íslenska talsetningin er til fyrirmyndar að venju og Sigurður Sigurjónsson er sérstaklega skemmtilegur sem hin ógurlegi Nikódemíus. Myndin er spennuþrungin og á köflum það hryllileg að hinum fullorðnu á eftir að bregða í brún og þykja jafnvel nógu um, óttast ef til vill að krakkarnir festi ekki svefn eftir bíóferðina. Þeir þurfa hins vegar engar áhyggjur að hafa því smáfólkið veit sem er að þetta er jú bara teiknimynd.

Freyr Gíjja Gunnarsson



KAMPAKÁTUR Á FRUMSÝNINGU Martin Scorsese ásamt stórum hluta þess flotta leikhóps sem prýðir nýjstu mynd hans, The Departed.

Fjölmiðlar fagna endurkomu Martins Scorsese

Kvikmyndin The Departed sló öllum við í kvikmynda-sölum Bandaríkjanna en henni er leikstýrt af fremsta kvikmyndaleikstjóra Bandaríkjanna.

The Departed er endurgerð kvikmyndarinnar Wu jian dao sem gerð var í Hong Kong og segir frá Colin Sullivan, sem nær að brjótast til æðstu metorða innan Boston-lögreglunnar í þeim tilgangi að njósna um aðgerðir henn-

ar gegn glæpaforingjanum Frank Costello. Án nokkurrar vitneskju um þennan svikara felur lögreglan hinum unga Billy Costigan að komast inn í innsta hring Costello og afla upplýsinga um hinn valdamikla foringja. The Departed hefur verið beðið með mikilli eftirvæntingu enda snýr Scorsese þar aftur til þeirrar kvikmyndagerðar sem flestir telja að henti honum best með glæpaforingjum, spilltum löggögum og dágóðum skammti af ofbeldi í fyrirrúmi. Leikhópurinn er heldur ekki árennilegur en í helstu hlutverkum eru þeir Jack

Nicholson, Matt Damon, Leonardo DiCaprio og Ray Winstone. Gagnrýnendur hafa keppst um að hrósa myndinni og segja hana þá bestu úr smíðu Scorsese í háa herrans tíð.

Aðdáendur Scorsese hafa margir hverjir orðið fyrir vonbrigðum með tvær síðustu myndir hans, Gangs of New York og The Aviator. Þeir geta væntanlega tekið gleði sína á ný því erlendir fjölmiðlar hafa sett The Departed á sama stall og Goodfellas, bestu mynd leikstjórans að margra mati.

- fgg

Miðasala gengur vonum frammar

Miðasala á Airwaves-hátíðina sem nálgast nú ódfluga hefur gengið framur öllum vonum, en aðstandendur hátíðarinnar búast við allt að tvö þúsund erlendum gestum í ár. Í Bandaríkjunum, þar sem miðasala fór fram í gegnum sölustöðvar Icelandair, er nánast uppselt, á meðan Icelandair í Skandinavíu hefur slegið sölu met. Til að anna eftirspurn mun Icelandair einnig senda stærri vélar til Bretlands föstudaginn 20. október og sunnudaginn 22. október. Áhugi erlendrar fjölmiðla hátíðinni er mikill í ár. Channel 4 og afþreyingarstöðin E4 munu



FRÁ AIRWAVES Í FYRRA Fjöldi starfsmanna frá útgáfufyrirtækjum og tónlistarhátíðum hefur boðað komu sína á hátíðina í ár.

FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

senda tókulið til landsins og áforma þáttagerð um hátíðina, en einnig er

von á fjölmiðlafólki frá BBC, ríkisútvarpi Danmerkur og Noregs, Euronews í Frakklandi og Pitchfork.com. Eins munu tímarit in Spex, Kerrang! og verðlaunarritið Clash Magazine fjalla um og hafa eigin kvöld eða svið á hátíðinni.

Miðasala hérlendis hófst fyrir þremur vikum, en yfir helmingur miðanna hefur þegar selst. Uppselt hefur verið á hátíðina síðustu tvö árin og stefnir í að sama verði upp á teningnum í ár. Það fer því hver að verða síðastur að tryggja sér miða á Airwaves.



FERRARI Ætla að berjast til lokastundar í Formúlu 1. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Formúla 1:

Ferrari neitar að gefast upp

FORMÚLA 1 Ferrari neitar að leggja árar í bát í baráttunni um heimsmeistaratið öllum höndunum fyrir síðsta mótið. Alonso þarf bara að enda í einu af átta efstu sætum til að tryggja sér titilinn.

„Við játum okkur ekki sigraða fyrr en tímabilið er búið. Ef svo fer að við vinnum ekki titilinn þá gerir þetta okkur enn ákveðnari í að vinna titilinn í framtíðinni. Mótið er hins vegar ekki búið fyrr en á síðustu metrunum í Brasilíu, Áfram Ferrari!“ sagði Luca di Montezemolo, forseti Ferrari. - dsd



LOGI GUNNARSSON Fór vel af stað með ToPo í Finnlandi.

Logi Gunnarsson:

Lék í fyrsta leiknum

KÖRFUBOLTI Logi Gunnarsson lék vel í sínum fyrsta leik fyrir nýja liðið sitt ToPo í Finnlandi. Logi samdi við liðið félagið í síðustu viku og hafði lítið æft með liðinu áður en hann lék sinn fyrsta leik. Logi byrjaði leikinn á bekknum en kom þó inn á og lék í fimmtán mínútur. Á þessum fimmtán mínútum náði Logi að skora þrjátíu stig og þriðji stigahæsti leikmaður liðsins.

„Ég tel að ég geti unni mér sæti í þessu liði, sér í lagi ef tekið er mið af því að ég spilaði allra mest í leiknum síðasta laugardag eða um 30 mínútur,“ sagði Logi eftir leikinn. - dsd



REYNIR LEÓSSON Er líklega á leið í Fram. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Reynir Leósson:

Líklega á leið til Framara

FÓTBOLTI Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins er Reynir Leósson á leið til Fram og skrifar líklega undir samning á miðvikudaginn. Lengi vel var talið að Reynir væri á leið til Skagamanna en eftir því sem Fréttablaðið kemst næst mun Reynir endurnýja kynni sín við sinn gamla þjálfara Ólaf Þórðarson, sem nýverið tók við Fram. - dsd

Róbert Sighvatsson hefur ef til vill leikið sinn síðasta handboltaleik sem atvinnumaður:

Róbert Sighvatsson tekur við þjálfun HSG Wetzlar í þýsku úrvalsdeildinni

HANDBOLTI Þær fregnir bárust í gær að Róbert Sighvatsson hefði verið ráðinn aðalþjálfari þýska úrvalsdeildarliðsins HSG Wetzlar sem hann hefur leikið með síðan 2002. Dragan Markovic hefur stýrt liðinu undanfarna ellefu mánuði en liðinu hefur gengið skelfilega í upphafi tímabilsins og tapað öllum sínum sjö leikjum.

Róbert hefur ekkert getað leikið með Wetzlar síðan í apríl síðastliðnum vegna meiðsla í hné og óttast hann að leikmannaferli sínum sé nú lokið. „Það er búið að skera í hnéð nokkrum sinnum og lítur ekki vel út. Það fór liðþófi í hnénu og svo sprakk upp úr brjóskinu. Skömmu síðar lenti ég í samstuði þar sem brotnaði enn meira brjósk og þurfti þá að bræða brjósk í hnéð í kjölfarið. Það gekk ekki betur en svo að hnéð er alltaf bólgið og ég get ekki hlaupið í þannig ástandi.“

Hann segir að þess vegna hafi það legið fyrir í nokkurn tíma að hann tæki við þjálfun liðsins þar

sem hann gæti ekki leikið með liðinu. „Þetta kom fáum á óvart hér og sjálfur hef ég stefnt að því leynt og ljóst að fara í þjálfun. Ég bjóst reyndar ekki við því að það kæmi eins snemma og raunin er en nú tekur við starf á nýjum vettvangi í umhverfi sem ég þekki vel.“

Róbert verður með aðstoðarmann sér innan handar, Wolfgang Klimpke, en hann segir að mikil vinna sé framundan. „Nú strax á föstudag mætum við Lemgo og svo taka aðrir erfiðir leikir við. Deildin virðist ætla að þróast þannig að það verða 6-7 lið í botnbaráttunni og eigum við eftir að mæta flestum þeirra í næsta mánuði. Þangað til þurfum við að vinna okkar heimavinnu vel og byrja að safna sem flestum stigum.“

Róbert er nú á sínu ellefta tímabili í þýska handboltanum en hann hefur leikið með Schuttewald, Dormagen, Düsseldorf og nú síðast Wetzlar.

Róbert verður því þriðji



Í KRÖPPUM DANSI Róbert Sighvatsson tekst hér á við Guillaume Gille, leikmann HSV, í leik í þýsku úrvalsdeildinni vorið 2004. NORDIC PHOTOS/BONGARTS

Íslenski þjálfarinn sem starfar í þýsku úrvalsdeildinni. Alfreð Gíslason stýrir Gummersbach og Viggó Sigurðsson tók tímabundið

við þjálfun Flensburg en bæði þessi lið verða í toppbaráttu þýsku úrvalsdeildarinnar í vetur. - esá

TUCSON

2.7L ssk. 175 hö.
Kr 2.990.000

- ESP stöðugleikastýring
- ABS með EBD og TCS spólvörn
- Skriðstillir
- Sjálfvirk 4x4 aldrif
- Driflæsing
- 6 loftpúðar
- Hití í framsætum
- Hití í framrúðu við þurrkublöð
- 16" álfelgur
- Aftenging fyrir barnabílstól
- Gullverðlaun fyrir gæði

Vertu í góðum málum



TUCSON 1830 mm
RAV4 1815 mm
TUCSON 4325 mm
RAV4 4315 mm
TUCSON 1730 mm
RAV4 1685 mm



Toyota RAV4 GX, 150 hö ssk. kr. 3.380.000
TUCSON, 175 hö ssk. kr. 2.990.000

HYUNDAI hefur gæðin

B&L • Grjóthálsi 1 • 110 Reykjavík • 575 1200 • www.bl.is

Keflavík 421 4444

Selfoss 575 1460

Akranes 431 2622

Akureyri 461 2533

Egilsstaðir 471 2524

Hefur gæðin



O'CONNOR Braut reglur Walter Smith landsliðsþjálfara. NORDIC PHOTOS/GETTY

Garry O'Connor:

Missti af fluginu til Úkraínu

FÓTBOLTI Svo kann að fara að Garry O'Connor hafi leikið sinn síðasta landsleik fyrir Skotland í bili. Hann lét sig vanta upp á hótél á sunnudagskvöldið þegar leikmenn áttu að koma aftur eftir að hafa verið gefið frí um daginn eftir frækinn sigur á Frökkum á laugardaginn. Hann mætti ekki og fór því ekki með liðinu til Úkraínu í gærmorgun.

Síðar um daginn gaf hann út afsökunarbeiðni en útskýrði ekki mál sitt. Er talið að það tengist því að eftir leikinn sagði hann í viðtölum að hann vildi hætta hjá félagsliði sínu, Lokomotiv Moskvu, vegna heimþrár. Hann var seldur þangað í mars síðastliðnum frá Hibernian á 1,6 milljónir punda. - esá

Jón Arnór Stefánsson:

Spilaði í fyrsta sinn á Spáni

KÖRFUBOLTI Jón Arnór Stefánsson lék sinn fyrsta leik fyrir Pamesa Valencia í spænsku ACB-deildinni á Spáni á dögunum. Lið hans tapaði með níu stiga mun fyrir Polaris Murcia en Jón Arnór skoraði þrjú stig á þeim rúmu 20 mínútum sem hann lék.

Pamesa er sem stendur í 14. sæti deildarinnar. - esá

Veikindi ógna handboltaferlinum

Baldvin Þorsteinsson handboltamaður í Val hefur átt við veikindi að stríða síðan í desember síðastliðnum. Þá sýktist hann af einkirningasótt og hefur ekki enn jafnað sig. Sumir ná sér aldrei að fullu, segir hann.

HANDBOLTI Fyrir tæpu ári síðan sýktist Baldvin Þorsteinsson, leikmaður Vals í handbolta, af einkirningasótt sem gengur einnig undir nafnagiftinni kossasótt. Um er að ræða veirusýkingu sem getur reynst afar þrálát eins og er í tilfalli Baldvins. Hann hefur ekki getað æft af fullum krafti síðan hann veiktist og þurfti einnig að draga sig úr íslenska landsliðinu skömmu fyrir EM í Sviss.

„Þetta er orðin löng saga,“ sagði Baldvin í samtali við Fréttablaðið. „Ég veiktist í desember en byrjaði samt að spila eftir áramóti og veiktist ég aftur fljótlega eftir það og hvíldi út tímabilið. Í haust ætlaði ég svo að byrja aftur af fullum krafti en entist í tvær vikur áður en mér sló niður.“

Síðan þá hefur Baldvin æft 2-3 sinnum í viku til að halda sér við. Í millitíðinni hefur hann gengist undir margvíslegar rannsóknir og meðal annars farið á sjúkrahús í Þýskalandi. „Ég hélt að það væri eitthvað mikið að mér eins og krabbamein eða eitthvað þvíumlíkt. En síðar fór ég til Más Kristjánssonar sýkingarfræðings á Landsspítalanum og sagði hann að ég væri með „post-viral syndrome“ sem eru eftirköst af því að hafa verið með veirusýkingu. Allar blóðrannsóknir eru eðlilegar hjá mér en þetta ástand hefur gert það að verkum að orkukerfið og ónæmiskerfið hafa verið kýld niður. En ég er núna á lyfjum sem hefur bætt ástandið mikið.“

Baldvin segir að hann reyni að æfa 3-4 sinnum í viku en inni á milli komi dagar þar sem hann sé slappur. „Ef ég er slappur hvíli ég og er vanalega fljótur að jafna mig. Yfirleitt kemst ég á æfingu strax næsta dag. En þetta þýðir að maður hefur bara vissa orku í lík-



BALDVIN ÞORSTEINSSON Sinnir náminu samvirkusamlega en hann er í verkfræði við Háskóla Íslands. Hann hefur hins vegar ekkert getað leikið með Valsmönnum lengi vegna veikinda. FRÉTTABLAÐIÐ/HEIDA

amanum og fyrir íþróttamann sem er alltaf að þenja líkamann dugir maður bara nokkra daga í einu.“

Baldvin getur sinnt námi sínu af eðlilegri getu sem og hversdagslegum hlutum. Hann er í verkfræðinámi við HÍ og útskrifast með BS-gráðu í vor. Hann segir erfitt að segja til um batahorfur.

„Það er staðreynd að sumir jafna sig aldrei. Þeir verða aldrei það góðir að þeir geti tekið þátt í keppnisíþróttum. Sumir eru 1-2 ár að ná sér en þetta getur verið mjög misjafnt. Ég tel mig vera á hægum batavegi og maður vonast auðvitað til að vinna bug á þessu en maður veit aldrei. En í mínum

huga kemur ekkert annað til greina að spila handbolta áfram.“

Baldvin hefur áður þurft að glíma við erfið meiðsli en hann segir þessa reynslu vera allt öðruvísi. „Þegar íþróttamaður slítur krossbönd í hné getur hann sett sér tímamarkmið hvenær hægt er að snúa aftur. Hjá mér snýst þetta um næstu æfingu og hagar maður öllu í kringum það, bæði svefn og mataræði sem ég hef tekið ræki-lega í gegn eftir þessa reynslu.“

Hann segir félagi sína í Val styðja sig dyggilega og þeir séu óþreyjufullir að fá sig aftur. „En þeir eru þolinmóðir og Óskar Bjarni þjálfari hefur verið frábær. Við erum með samkomulag

um að ef ég næ að æfa fjórum sinnum í viku kem ég til greina í leikmannahóp. Ég gæti þess vegna spilað leik á morgun en það er engin framtíðarlausn á ástandinu. Ég reyni frekar að sjá framfarir innan raunhæfra marka og undirbúa mig á sem bestan hátt þegar ég verð loksins klár aftur.“

Baldvin getur ekki neitað því að öll þessi reynsla hefur verið erfið fyrir hann. „Þetta hefur verið mjög erfitt. Eg var til að mynda á leiðinni á EM á sínum tíma. En ég reyni að hugsa sem minnst um þetta dagsdaglega og ég er ánægður ef ég kemst á æfingu um kvöldið.“

eririk.asgeirsson@frettabladid.is

Veldu FordTransit

Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél. Komdu og skoðuðu nýjan og endurhannaðan Ford Transit. Stílltu klukkuna að kvöldi og þú byrjar daginn heitur að morgni. Tímastíllanleg olíumiðstöð er staðalbúnaður í Transit sendibílum frá Ford - sérstaklega fyrir íslenskar aðstæður og sá eini á markaðnum! Vertu í hópi þeirra bestu. Veldu Ford.



Nýtt útlit. Nýtt innlit. Ný vél. Ný kjör. Nýr Ford Transit.

Frumnýting

Komdu í Brimborg Reykjavík, Akureyri. Nýtt kaffi. Nýjar kleinur.

„Standard“ heitur alla morgna



Kannaðu aðstæður. Vinnuaðstöðunni hefur verið breytt til hins betra í nýjum Transit.



Reyndu nýju vélina í Transit: 2.2 l dísil Duratorq TDCI.

Verð frá 2.032.000 kr. án vsk*.
Kynntu þér nýja og sérstaka þjónustu Atvinnubíla Ford hjá Brimborg.



Öruggur staður til að vera á

* Verð í auglýsingunni er án virðisaukaskatts. Brimborg og Ford áskilja sér rétt til að breyta verði og búnaði án fyrirvara og að aukri er kaupverð háð gengi. Aukabúnaður á mynd af Transit er samlitur á stuðlara og grilli og þökulyfis í framstuðlara. Nánari upplýsingar veita söluráðgjafar Brimborgar.

ÚR BÍÓHEIMUM

Hver mælti og í hvaða kvikmynd?

„Kenner, just in case we get killed, I wanted to tell you that you have the biggest dick I've ever seen on a man.“

Svar: Johnny Murata (Brandon Lee) úr myndinni Show Down In Little Tokyo frá 1961.

dagskrá



VIÐ TÆKIÐ ÁLFRÚN PÁLSDÓTTIR IÐAR Í SÓFANUM FYRIR FRAMAN IMBANN

Svo þú heldur að þú getir dansað...

Raunveruleikabættir eru þeim kosti (eða ókosti) gæddir að líma áhorfandann við skjáinn. Þetta er eins og í snakkauglýsingunni frægu, einu sinni smakkað þú getur ekki hætt. Nú er ég kominn með nýjan raunveruleikabátt á heilann sem heldur mér fastri við skjáinn á mánudagskvöldum. Þátturinn ber það kaldhæðna nafn „So you think you can dance“ eða Svo þú heldur að þú getir dansað? Titillinn ber það með sér að áhorfandinn verður vitni að skemmtilegum tilburðum fólks í fótafimi og sumir eru auðvitað betri en aðrir. En tilburðir þeirra sem ekki eru gæddir danshæfileikum eru hin besta skemmtun. Því það er í eðli okkar mannfólks að skemmta okkur yfir óförum annarra, annars væru raunveruleikabættir ekki svona vinsælir.

Þátturinn er svipað uppbyggður og Idol-þættirnir fornfrægu nema í stað söngs er dansað. Allir umsækjendurnir eru að reyna að komast til Holly-



wood í lokaþættina þar sem væntanlega bíður þeirra frægð og frami á þessu sviði.

Það er hin bráðskemmtilega breska fegurðar- dís Cat Deeley sem kynnis þættina og dómaranir eru ekki af verri endanum en þeir eru allir mjög ólíkir danshöfundar sem sérhæfa sig í hinum ýmsu greinum dansins og vinna undir styrki stjórn dans- og sjónvarpsfrömuðarins Nigel Lythgoe. Hann liggur svo sannarlega ekki á skoðunum sínum áhorf- andanum til mikillrar skemmtunar.

Þegar ég horfi á þessa þætti finn ég mikla til- hneigingu til að standa upp úr sófanum og láta reyna á danshæfileikana, sem eru af skornum skammti, enda mjög smitandi að horfa á einstak- lings dilla sér í takt við tónlistina. Kannski liggur fal- inn boðskapur í þessum þáttum til sófadyra þessa lands um að standa upp úr sófanum og hreyfa sig í takt við tónlistina.

▶ 20.25
Spenna
VERONICA MARS

▶ 23.10
Gaman
MAN STROKE WOMAN

▶ 21.00
Drama
RESCUE ME

▶ 22.00
Drama
CONVICTION

▶ 17.20
Knattspyrna
MEISTARAEILD EVRÓPU - FRÉTTABÁTTUR

SJÓNVARPIÐ

2

SIRKUS TV

SKJÁREINN

SYN

6.58 Ísland í bítið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Martha 10.20 My Sweet Fat Valentina 11.10 Sisters

6.58 Ísland í bítið 9.00 Bold and the Beautiful 9.20 Í finu formi 2005 9.35 Martha 10.20 My Sweet Fat Valentina 11.10 Sisters

18.00 Insider (e)

7.00 6 til sjö (e) 8.00 Dr. Phil (e) 8.45 Innlit / útlit (e)

16.50 Gillette Sportpakinn ▶ 17.20 Meistaradeild Evrópu – fréttabáttur 17.50 Brasilía – Ekvador

17.05 Leiðarljós 17.50 Táknmálsfréttir 18.00 Magga og furðudýrið (5:26) 18.25 Andlit jarðar (12:16)

18.30 Kappflugið í himingimnum (5:26) (Oban Star-Racers)

19.00 Fréttir, íþróttir og veður

19.35 Kastljós

▶ 20.25 Veronica Mars (6:22) (Veronica Mars II)

21.10 Leikur einn Heimildamynd um alþjóðlega leiklistarhátíð á Ísafirði

21.40 Síðasti bærinn Stuttmynd eftir Rúnar Rúnarsson um gamlan bónda sem býr með konu sinni í afskekktum dal þar sem allir aðrir bæir eru farnir í eyði. Myndin var tilnefnd til Óskarsverðlauna. Aðalhlutverk leikur Jón Sigurbjörnsson. e.

22.00 Tíufréttir

22.20 Lögmál Murphys (1:6) (Murphy's Law, Ser. 3)

12.00 Hádegisfréttir 12.40 Neighbours 13.05 Í finu formi 2005 13.20 Meistarinn (14:22) (e) 14.05 George Lopez (14:24) 14.30 Jane Hall's Big Bad Bus Ride 15.15 Wife Swap (1:12) (e) 16.00 Barnatími Stöðvar 2 17.40 Bold and the Beautiful 18.05 Neighbours

18.30 Fréttir, íþróttir og veður

19.00 Ísland í dag

19.40 The Simpsons (17:22) (Simpson fjölskyldan)

20.05 The Apprentice (14:14) (Lærlingurinn) (14:14) Sjálf úrslitastundin er runnin upp í þessum tvöfalt langa lokaþætti. Rebecca og Randal eru í óða önn að undirbúa fjárflyunarsamkomur sínar, en ófa vandamálin eru að trufla framgöngu þeirra.

21.30 Hustle (6:6) (Svikahrappar) (6:6).

22.25 NCIS (14:24) (Glæpadeild sjóhersins) (14:24)

18.30 Fréttir NFS

19.00 Ísland í dag

19.30 Seinfeld (2:24) (The Postponement)

20.00 Entertainment Tonight

20.30 Rock School 1 Hinn skrautlegi Gene Simmons úr hljómsveitinni Kiss tekst á við eitt erfiðasta verkefni sitt til þessa í sjónvarpsþáttunum Rock School. Gene hefur aðeins sex vikur til þess breyta þrettán ára krökkum, sem hingað til hafa eingöngu spilað klassíska tónlist, í alvöru rokkara.

▶ 21.00 Rescue Me

22.00 24 (11:24) Bönnuð börnum.

22.45 24 (12:24) Bönnuð börnum.

23.30 My Name is Earl (e) 23.55 Insider

0.20 The War at Home (e) 0.45 Seinfeld (2:24) 1.10 Entertainment Tonight (e)

18.00 6 til sjö

19.00 Melrose Place B

19.45 Teachers (e)

20.10 Queer Eye for the Straight Guy

21.00 Innlit / útlit

▶ 22.00 Conviction Desmond þarf að vinna á geddeild, kærastan setur pressu á Peluso, illkvittinn saksóknari fær Finn lánaða, Potter leysir Desmond af í máli með herfilegum afleiðingum og Rossi fæst við fjölskylduátök þar sem kærasti heyrnarlausar stúlku stingur pabba hennar.

22.50 Jay Leno

19.50 UEFA Champions League (Chelsea – Barcelona)Útsending frá leik Chelsea og Barcelona sem fram fór í mars 2005.

21.35 Bardaginn mikli (Joe Louis – Max Schmeling)Ferill Louis er um margt einstakur en hann var þó ekki ósigrandi. Hann tapaði frekar óvænt fyrir Þjóðverjanum Max Schmeling árið 1936. Tveimur árum síðar fékk Louis tækifæri til að koma fram hefndum en þá voru nasistar orðnir mjög áhrifamiklir. Schmeling var fulltrúi Hitlers og stuðningsmanna hans sem trúðu á yfirburði hvíta kynstofsins.

22.30 EM 2008 (Lettland – Ísland)

23.15 Síðasti spæjarinn 0.25 Kastljós 1.15 Dagskrárlök

▶ 23.10 Man Stroke Woman 23.40 Shield (St. b. börnum) 0.30 Deadwood (St. b. börnum) 1.20 Who is Cletis Tout? (B. börnum) 2.50 Kangaroo Jack 4.15 NCIS (B. börnum) 5.00 The Simpsons 5.20 Fréttir og Ísland í dag

23.35 Survivor: Cook Islands (e) 0.30 The Dead Zone (e) 1.15 Beverly Hills 90210 (e) 2.00 Melrose Place (e) 2.45 Óstöðvandi tónlist

0.20 Veitt með vinum

SKJÁR SPORT

18.00 Udinese – Fiorentina (e) Frá 24.09

20.00 Watford – Fulham (e) Frá 02.10

22.00 Að leikslökum Frá 28.09 (e) Snorri Már Skúlason fer með stækknargler á leiki helgarinnar með sparkfræðingunum Willum Þór Þórssyni og Guðmundi Torfasyni.

23.00 Chievo – Palermo (e) Frá 01.10

1.00 Dagskrárlök

FASTEIGNASJÓNVARPIÐ

17.00 Nýtt í vikunni 18.00 Spánareignir

19.00 Fjölbýli og hæðir (e)

20.00 Nýtt í vikunni

21.00 Einbýlishús

22.00 Fjölbýli og hæðir

23.00 Nýtt í vikunni (e) 0.00 SMS eignir

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

E! ENTERTAINMENT

12.00 E! News 12.30 The Daily 10 13.00 Child Star Confidential 13.30 10 Ways 14.00 Lindsay Lohan THS 15.00 What Hollywood Taught Us About Sex 17.00 Girls of the Playboy Mansion 17.30 Girls of the Playboy Mansion 18.00 E! News 18.30 The Daily 10 19.00 Mischa & Kristin: Babes of O.C. THS 20.00 101 Guiltiest Guilty Pleasures 21.00 Naked Wild On 21.30 Naked Wild On 22.00 Dr. 90210 23.00 Girls of the Playboy Mansion 23.30 Girls of the Playboy Mansion 0.00 Mischa & Kristin: Babes of O.C. THS 1.00 101 Guiltiest Guilty Pleasures 2.00 101 Most Sensational Crimes of Fashion!

SJÓNVARP NORÐURLANDS

Fréttabátturinn Korter er sýndur kl.18.15 og endursýndur á klukkutíma fresti til kl. 9.15

ÁSKRIFT: 515 6100 | WWW.STOD2.IS | SKÍFAN | VODAFONE

VAKNAÐU VEL MEÐ ÍSLANDI Í BÍTIÐ
Alla virka daga frá 7 - 9



GOTT FOLK MCCANN

VIÐ MÆLUM MEÐ

STÖÐ 2 KL. 20.05

Lærlingurinn

Sjálf úrslitastundin er runnin upp í þessum tvöfalda lokabætti af The Apprentice. Maðurinn með dauða dýrið á hausnum, Donald Trump, mun í kvöld ákveða hver verður næsti lærlingurinn hans. Leiðin er búin að vera löng og ströng og voru margir kallaðir en aðeins einn verður fyrir valinu.



Tvö eru eftir; Rebecca og Randal, og mætti segja að auk baráttunnar um starfið sé kynjabaráttan í algleymingi. Þau eru í óða önn að undirbúa fjárflyunarsamkomur sínar, en ófa vandamálin trufu framkvæmd þeirra. Og sjálf eru þau sífellt að koma sér í klípu með axarsköftum sínum – sem á eftir að gera þessa úrslitaorrustu ennþá harðari en ella. Hver sigrar í The Apprentice? Það kemur í ljós í kvöld.

■ Sudoku dagsins

Fylltu út í reitina þannig að hver lína, hver dálkur og hver 3x3 kassi rúmi allar tölurnar á bilinu 1 til 9. Sama talan má ekki koma fyrir tvisvar sinnum í sömu línu, sama dálki eða sama 3x3 kassa. Engin stærðfræðikunnátta er nauðsynleg þó leikið sé með tölum. Þrautin er leyst með rökhugsun og útsjónarsemi. Lausnir, ráðleggingar og upplýsingar eru á www.sudoku.com. Lausn þrautarinnar birtist á sama stað í blaðinu á morgun.

Lausn á gátu gærdagsins

5	3	7	8	4	6	1	2	9
2	1	8	3	5	9	7	4	6
9	6	4	1	2	7	8	3	5
3	7	1	9	6	2	4	5	8
6	5	9	7	8	4	3	1	2
8	4	2	5	1	3	6	9	7
1	8	6	4	9	5	2	7	3
4	9	3	2	7	8	5	6	1
7	2	5	6	3	1	9	8	4

			8	4				
							8	5
	8			9	6			4
1						9		8
	7			3			6	
6		5						1
3			1	5			9	
8	9							
				2	7			



▶ 22.00

Spenna

UNBREAKABLE

2 BÍÓ STÖÐ 2 BÍÓ

6.00 Salsa 8.00 Agent Cody Banks 10.00 One True Thing

12.05 Men With Brooms 14.00 Agent Cody Banks 16.00 One True Thing

18.05 Men With Brooms

20.00 Salsa Sjóðheit og seiðandi kvikmynd þar sem salsadansinn ræður ríkjum. Rémi er ungur og efnilegur pianóleikari sem á sér þó aðra ástríðu í lífinu; salsadansinn. 2000. Leyfð öllum aldursþópum.

▶ 22.00 Unbreakable (Ódrepanði) Magnaður tryllir um öryggisvörð sem klárlega er undir verndarvæng æðri máttarvalda. David Dunn komst einn lífs af úr hræðilegu lestarslysi skammt frá Fíladelfíu. 131 fórst í slysinu og var björgun Dunns því algert kraftaverk. Stranglega bönnuð börnum.

0.00 Narc (Stranglega bönnuð börnum) 2.00 The Accidental Spy (Bönnuð börnum) 4.00 Unbreakable (Stranglega bönnuð börnum)

RÁS 1 FM 92,4/93,5

6.50 Bæn 7.05 Morgunvaktin 9.05 Laufskálinn 9.45 Morgunleikfimi 10.13 Stelpulitir 11.03 Samfélagið í nærmynd

12.20 Hádegisfréttir 13.00 Vitt og breitt 14.03 Útvarpsagan: Lygasaga 14.30 Seiður og hélög 15.03 Orð skulu standa 16.13 Hlaupanótan 17.03 Viðsjá

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Vítinn 19.30 Laufskálinn 20.10 Samfélagsrýni og sagnameistari 21.00 Afsprengi 21.55 Orð kvöldsins 22.15 Jazzhátíð Reykjavíkur 2006

0.10 Útvarpað á samtengdum rásum til morguns

RÁS 2 FM 90,1/99,9

6.45 Morgunútvarp Rásar 2 9.03 Brot úr degi

12.20 Hádegisfréttir 12.45 Poppland 16.10 Síðdegisútvarpið

18.00 Kvöldfréttir 18.25 Spegillinn 19.00 Sjónvarpsfréttir 19.30 Ungmennafélagið 20.30 Konsert með Kaizers Orchestra 22.10 Rokkland 0.10 Popp og ról 0.30 Spegillinn

BYLGJAN FM 98,9

7.00 Ísland í bitíð 9.00 Ívar Guðmundsson

12.00 Hádegisfréttir 12.20 Óskalagahádeggi 13.00 Rúnar Róberts 16.00 Reykjavík Síðdegis

18.30 Kvöldfréttir og Ísland í dag 19.30 Bjarni Ólafur / Ívar Halldórs 1.00 Ragnhildur Magnúsdóttir

AÐRAR STÖÐVAR

FM 90,9 TALSTÖÐIN
FM 99,4 ÚTVARP SAGA
FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin
FM 102,2 Útvarp Latibær / Fjölskyldu útvarp
FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni
FM 96,7 Lítt Bylgjan / Tónlist og afþreying
FM 105,5 Útvarp Boðun / Kristilegt efni
FM 89,5 Kiss / Nýja bitíð í bænum
FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni
FM 91,9 XFM / Tónlist og afþreying
FM 97,7 X-10 / Enginn viðbjóður

VIÐ LEITUM AÐ SÖNGVURUM OG SÖNGHÓPUM



ÁHEYRNARPRUFUR VERÐA Á HÓTEL NORDICA LAUGARDAGINN 14. OKTÓBER.

Ekki missa af tækifæri lífs þíns. Við skorum á alla eldri en 16 ára, söngvara og sönghópa að mæta.

Skráning á xfactor.is

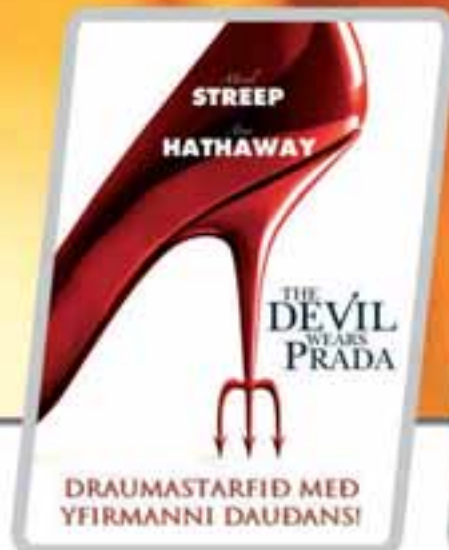


Í SAMSTARFI VIÐ



SMÁRA BÍÓ 5 ÁRA

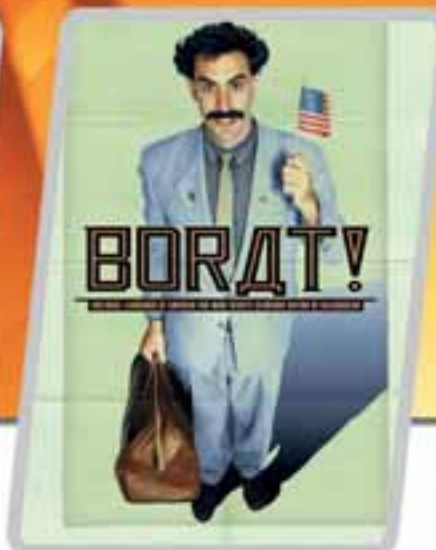
TÆPAR 2 MILLJÓNIR GESTA
Á AÐEINS 5 ÁRUM!



FRUMSÝND 13. OKT.



FRUMSÝND 20. OKT.



FRUMSÝND 3. NÓV.



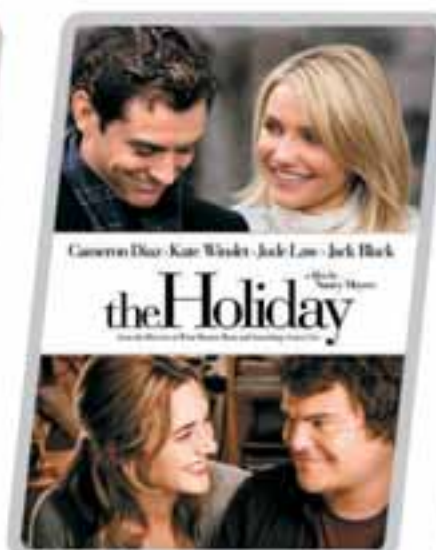
FRUMSÝND 10. NÓV.



FRUMSÝND 17. NÓV.



FRUMSÝND 1. DES.



FRUMSÝND 8. DES.



FRUMSÝND 15. DES.



FRUMSÝND 26. DES.



FRUMSÝND 29. DES.



FRUMSÝND 5. JAN.



FRUMSÝND 19. JAN.

SMÁRABÍÓ ER LANG VINSÆLASTA KVIKMYNDAHÚS LANDSINS OG HEFUR VERIÐ ÞAÐ FRÁ OPNUM. VIÐ ERUM STOLT AF ÞVÍ AÐ VERA UPPÁHALDSBÍÓ ÞJÓÐARINNAR OG ÞÖKKUM FYRIR OKKUR MEÐ ÞVÍ AÐ BJÓÐA UPP Á STÓRKOSTLEGT ÚRVAL KVIKMYNDA Á NÆSTUNNI.



Vífilfell hf. og Danól ehf. óska Smárabíó til hamingju með afmælið!





BAKÞANKAR

ÞÓRHILDAR ELÍNAR ELÍNARDÓTTUR

Börnin mín ung og smá

Hæfileiki mannsins til að komast af er mér sífellt undrunarefni. Nú er ég ekki að tala um aðlögunarhæfni og seiglu við hroðalegar aðstæður eins og náttúruhamfarir og stríð, heldur bara svona ósköp hversdagsleg kraftaverk sem gerast á venjulegum þriðjudegi. Miðað við allt það sem getur farið úrskeiðis í lífi einnar manneskju alveg frá getnaði er makalaust hversu margir ná að lifa langa ævi. Ein meðganga er til dæmis vörðuð hindrunum og í fæðingu getur allt gerst. Með splunkunýjan unga í höndunum og allt í lúkkunnar velstandi anda foreldrarnir út úr sér svona tíunda hjúkkinu af óendanlega mörgum.

FRÁ morgni til kvölds er minnsta barnið á heimilinu upptekið við að skrifa ógnarhratt um heimilið í leit að lífshættum. Þrátt fyrir dálítill tilþrif heimilisfólks í hreingerningum tekst henni sífellt að finna eitthvað skemmtilegt á gólfinu að borða og furðuleg heppni að aldrei hafi hlotist af slys. Miðað við það sem mér hefur tekist að veiða upp úr kokinu á telpukorninu á elleftu stundu gæti maður haldið að hún byggi á móttökustöð Sorpu, að minnsta kosti hefur hún einstaklega fordómalaus smekk á smáréttum af ýmsu tagi. Flygja af eldhúsrúllu, lítill gúmmíteygja og kusk er meðal þess sem hún telur alveg þrýðilegt og finnst upplagt að spæna í sig Fréttablaðið þegar færni gefst. Skóttau er með ýmsu forvitnilegu bragði en í sérstöku upphaldi er samt kattamaturinn, hann er hrikalega góður. Af því okkur grunar að hann sé einkum búinn til úr úrgangi þarf kötturinn þessa dagana að matast að næturlagi sem honum finnst reyndar frekar fúlt.

ÞVÍ miður eru skynsemi og varkárni áunnir eiginleikar en ættu auðvitað að vera meðfæddir. Það finnst foreldrunum sem eru með taugakerfið utanálggjandi alla daga og hafa líka á sér dálítinn vara um nætur, sofa með annað augað opið eins og varðhundar í kindahjörð. Líta ekki innstungur og tröppur réttu auga, heldur sjá slysgildrur í hverju horni. Gá hundrað sinnum hvort þeir hafi ekki örugglega lokað hliðinu fyrir stiganum og hringja heim til að athuga hvort aðrir hafi nú munað eftir því líka. Mesta orkan fer samt bara í að vona þá besta.

www.volkswagen.is



Volkswagen kann þá list að sameina ósamrýmanlega kosti. Volkswagen Polo er gott dæmi, nettur og lipur en á sama tíma sterkur og traustur. Þannig nýtist hann fullkomlega við fjölbreyttar íslenskar aðstæður, í borgarumferðinni og á vegum úti, hvað sem á dynur. **Vetrardekk fylgja öllum nýjum Polo-bílum í október.**

Verð frá aðeins 1.490.000 kr.

eða 15.535 kr. á mánuði m.v. 30% útborgun og bílasamning SP Fjármögnunar til 84 mánaða.



Umboðsmenn um land allt: Höldur hf., Akureyri, sími 461 6020 · HEKLA, Borgarnes, sími 437 2100 · HEKLA, Ísafirði, sími 456 4666 · HEKLA, Reyðarfirði, sími 470 5100 · HEKLA, Reykjanesbæ, sími 420 5000 · HEKLA, Selfossi, sími 482 1416

HEKLA, Laugavegi 172-174, sími 590 5000
www.hekla.is, hekla@hekla.is



Tveir sterkir sparnaðarreikningar á netinu

SPRON Vaxtabót – allt að 13,50% vextir*

SPRON Viðbót – allt að 4,80% vextir*

Þú færð nánari upplýsingar og getur stofnað reikning á spron.is



* Samkvæmt gildandi vaxtatöflu
SPRON 1. október 2006